

Bajó la violencia y Estados Unidos y la ONU presionan para realizar una reunión cumbre en las próximas 48 horas

Una última oportunidad para el proceso de paz

◆ Ayer hubo dos palestinos muertos y una docena de heridos.
◆ **Opinan:** León Rozitchner, Daniel Muchnik, Herman Schiller, Edward Said, Carlos Escudé, Norberto Méndez.

Páginas/18 a 21



Página/12
el país a diario
Buenos Aires, sábado 14 de octubre de 2000 - Año 14 - Nº 4270
Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $23 - Opcional Revista con CD Canciones al Che: $6

El Gobierno intenta sacar la atención de la crisis política con anuncios económicos. Anunció el acuerdo con España por Aerolíneas, anunció la firma del Compre Nacional, anunció que eliminará los "impuestos distorsivos" y anunció que hará más anuncios en quince días Páginas/2 a 5

LOS ANUNCIOS DE MACHINEA

DyN

AUSENCIA

"Yo no me siento como en la película *Durmiendo con el enemigo*. (...) La salida de Chacho fue hace muy poco y yo lo extraño. El cambio que siento es su ausencia, pero la Alianza está."

(Del presidente Fernando de la Rúa, ante la pregunta de qué cambió con la renuncia del vice.)

Se abrió un pozo de cuatro metros en el patio de una escuela y cayeron tres estudiantes

Trágame tierra

Página/9

La tregua, *por J.M. Pasquini Durán* 2

¿Dónde están los ladrones?, *por Alfredo Zaiat* 4



LA TREGUA

Por J.M. Pasquini Durán

Un cierto clima de tregua inestable ha llegado al territorio de la Alianza, mientras la ciudadanía aguarda que los asuntos públicos vuelvan a marchar por mejores rumbos. En la interna, Shakira debe ser la única que todavía no opinó sobre el alejamiento de Fernando de Santibañes. A lo mejor un pronunciamiento de la joven colombiana provocaría una decisión inmediata, ya que en ese caso el presidente De la Rúa no tendría motivos para sospechar ninguna conjura local ni sentir menoscabada su autoridad. Aunque esa remoción despeche a Carlos Menem, que lo apoya sin condiciones, y a Eduardo Escasany, titular de la Asociación de Bancos, que lo considera a su colega "un gran aporte" para el Poder Ejecutivo y un soporte "para Machinea ante los mercados". Si no fuera por el contexto crítico el asunto sería de chiste, ya que el Gobierno ha logrado dar la impresión de que el destino nacional depende de este vecino de Pilar. Es cierto que las carreras de los directores de la CIA y de la KGB pueden terminar en la Casa Blanca o en el Kremlin, pero en la Argentina nadie recuerda otro jefe de espías criollos con idéntico protagonismo.

Sin olvidar las razones primarias que invocó Chacho Alvarez para pedir esta renuncia, su permanencia provoca el disgusto de la opinión pública mayoritaria porque no puede entender que el debate político gire alrededor de este eje. Tampoco importan los otros funcionarios que van o que vienen, porque el sentido común del más común de los ciudadanos comprende que el bienestar general no depende de la formación del elenco gubernamental sino de las políticas que apliquen. Contar con servidores públicos eficientes, austeros y honestos es una condición necesaria pero no suficiente para calmar el hambre y superar la miseria de millones de argentinos, uno de cada tres habitantes para ser precisos. ¿Acaso que Machinea sea más fuerte redistribuirá la riqueza con más sentido de justicia social? Hasta ahora, los que argumentan a su favor lo señalan como el menos malo de los ajustadores que siguen las instrucciones del Fondo Monetario Internacional (FMI).

No es un problema de números o de porcentajes en el organigrama oficial, sino de rumbos. Para ejemplo, esta estadística ofrecida por el obispo español Joan Martí: "En el año 1978 había en el mundo 62.670 seminaristas mayores. Veinte años después (1998) eran ya 109.171. Vuelve a subir el número total de sacerdotes, que hoy es de 404.626. La Iglesia tiene nuevas categorías de personas consagradas y al servicio del Evangelio, como son los 25.345 diáconos, los 56.421 misioneros laicos y más de dos millones de catequistas. En total, un ejército mayor que nunca, si así se puede hablar".

Después del recuento, el obispo se pregunta: "¿Qué sucede, no obstante, que en nuestros países occidentales no se remonta la crisis todavía?". Su respuesta: "Me atrevo a decir, apelando a muchos estudios que no me da espacio a mencionar, que la cultura dominante en Occidente está en cuestión" (en *La Vanguardia*, 21/9/00). Pues bien, en Argentina está en cuestión la cultura dominante del "pensamiento único" de los conservadores que promueve el privilegio de pocos y la masiva exclusión social.

Hay evidencias en exceso, además, del fracaso de la teoría, a la que son tan afectos "los mercados" que cita Escasany, según la cual desbordarán panes y peces de la copa llena de los satisfechos. Una prueba más: los bancos españoles han suprimido 52.751 empleos en los últimos 20 años (30 por ciento de los existentes). O sea que bajó el número de trabajadores por sucursal bancaria de catorce a ocho, aunque la red no dejó de expandirse y los beneficios de los banqueros aumentaron un 661 por ciento en el mismo período. Según voceros sindicales las grandes pérdidas de empleo se producen tras los procesos de concentración. No todo lo que brilla es oro, pese a lo cual España bajó el desempleo general, gobernada antes por socialdemócratas que cayeron envueltos en problemas de corrupción y ahora por la derecha. Vale la pena desmenuzar el esfuerzo: el desempleo sigue siendo siete puntos superior a la media europea, con una tasa de actividad inferior, con una desocupación doble en las mujeres que en los hombres, con 32,8 por ciento de contratos temporales en 1999, muy superior al europeo, y con más empleados públicos que privados.

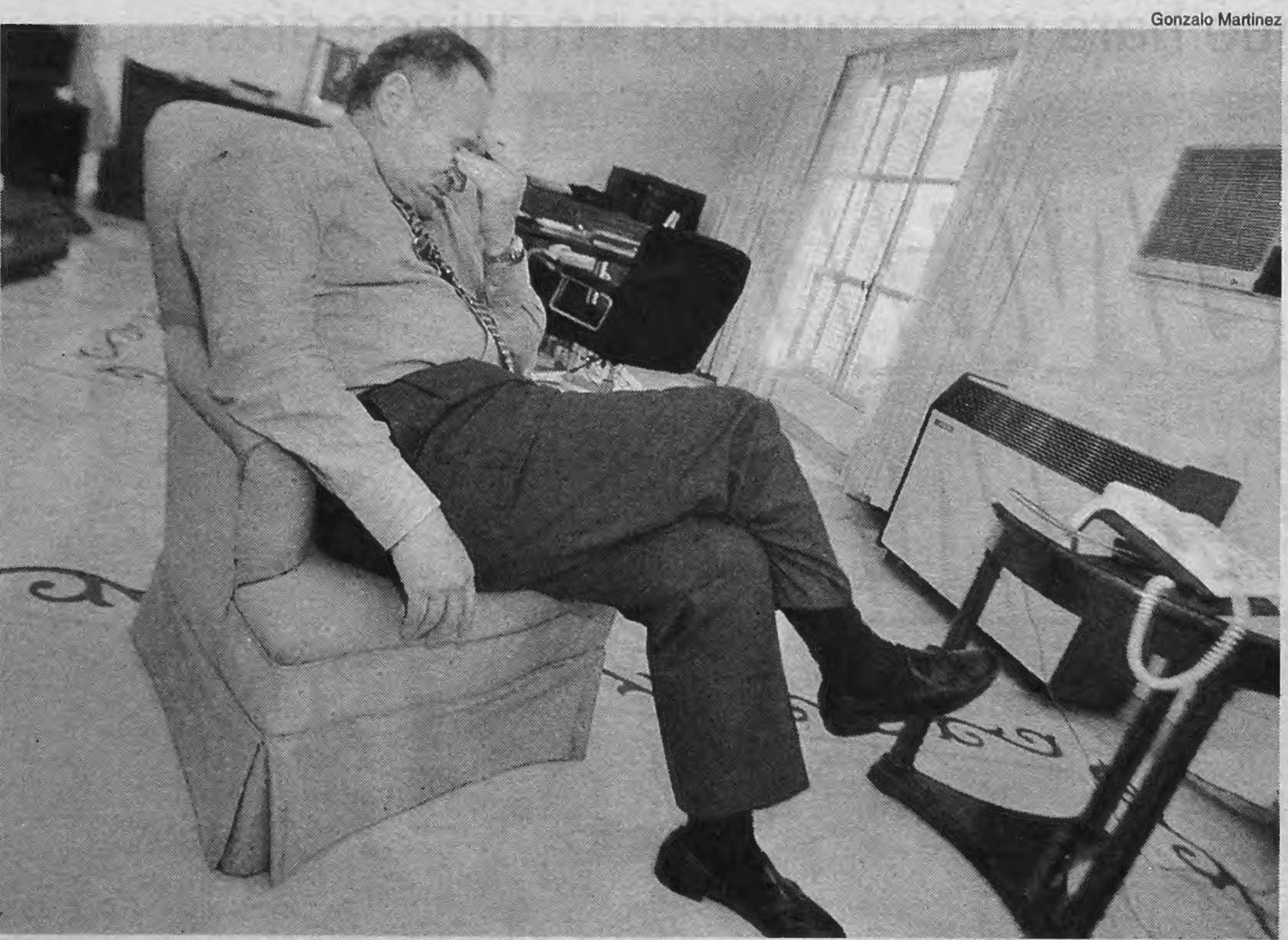
El mayor problema argentino, como se ve, no es de exclusividad nacional, pero tampoco hay necesidad de resignarse a la fatalidad ni es una cuestión de turnos, primero los corruptos y luego la justicia social. Ni siquiera hay que ser muy socialdemócrata ni dinamitar los mercados para brindar la protección básica que merece cualquier familia que vive del esfuerzo de sus miembros. Alvarez tiene razón en sentir vergüenza por el oficio de político debido a la corrupción, y va siendo hora de que ese mismo rubor sea producido por la injusticia. Todo depende de dónde se coloca el énfasis: en cumplir a rajatabla con obligaciones como la deuda externa y en distribuir la riqueza con despreciable inequidad, o promover el empleo y el bien común. Por el momento, la renuncia de Alvarez no removió los criterios básicos más negativos de esa opción y hasta tanto la Alianza no lo haga la inestabilidad política, la incertidumbre económica y la miseria social serán las reglas del juego. En otras palabras, la encrucijada está pendiente: honran la palabra empeñada o la traicionan.

Los que sostienen, como el ministro Machinea, que no hay programas de alternativa, no se dieron cuenta que tienen apagado el audífono. Las propuestas del Grupo Productivo, las demandas de la UIA, las razones de las entidades del campo, las reivindicaciones de la CTA y de la CGT disidente, aun los documentos y pronunciamientos alusivos de las iglesias cristianas, conforman un catálogo de iniciativas al que no le faltan proposiciones y, en todo caso, sólo necesitan una adecuada síntesis. Sin contar que la Alianza prometió al electorado una plataforma que abandonó apenas electa debido, dijeron, a la emergencia de un quebranto heredado. Sin embargo, los analistas de la misma Alianza en su mayoría coinciden en que el presupuesto fiscal para el 2001 está concebido con los mismos patrones del pasado inmediato: primero la caja de los que más tienen y después la gente, sin mercado interno ni Estado que impulsen la reactivación. Los "mercados" que defienden a De Santibañes son los mismos que sostienen el *statu quo*.

No es que exista un camino único para salir de la recesión, pero sí es cierto que existe un criterio único para pensar la salida. Ese criterio es político antes que económico y se apoya en el prejuicio de la imposibilidad de actuar con relativa autonomía sin que los capitales financieros castiguen tamaña herejía con crueldades incontables. A continuación del mismo razonamiento, evocando a los humildes que sólo pueden llevarse insultos a la boca, consideran que los sufrimientos serían mayores en la rebeldía que en el actual acatamiento ciego. Aplicado ese pensamiento a la convertibilidad, por ejemplo, se la defiende más por idolatría que por convicción. Es como en la canción: "Me muero si me quedo y me muero si me voy", pero en cualquier caso "me muero". Puede ser un destino individual pero resulta inaceptable como futuro de la nación. Empecinarse en situaciones establecidas más allá de toda razón crea situaciones como las de Medio Oriente entre Israel y Palestina, allá con el dogma de las religiones y aquí con el dogma de la economía intocable.

Si la economía de la injusticia es inmutable, la política se vuelve inútil, carne podrida para caníbales de mal gusto, porque es incapaz de modificar las causas y remediar las consecuencias que atormentan a tantos. Así como la economía expulsa a los más débiles, la política partidaria impotente también excluye. Ahora mismo, la maltrecha Alianza pierde miembros fundadores pero no gana nuevos aliados. En un círculo vicioso, vuelve una y otra vez a los mismos sitios. Que la flamante ministro de Trabajo, Patricia Bullrich, inicie la gestión dialogando con la CGT de los "gordos" es un síntoma de ese síndrome de la repetición que le pide perasal olmo. ¿Acaso en el peronismo no hay otros interlocutores válidos que Menem o Ruckauf, o sólo cuentan en el radicalismo las sombras de los intrigantes mercaderes que dejaron caer a Raúl Alfonsín? En once días más, la Alianza cumplirá un año desde que la mayoría popular le dio la victoria. Si la tregua actual de las internas se abre hacia un renacimiento de aquellas esperanzas podrá alzarse de las cenizas y disputar el porvenir.

Gonzalo Martínez



MACHINEA NO

Los

Por David Cufré
Desde Mar del Plata

Anunció la baja de impuestos distorsivos. También la negociación del tercer vencimiento para pymes de las facturas de servicios. Informó que el presidente Fernando de la Rúa firmó el decreto del "Compre Argentino". Anunció entusiasta el acuerdo con los españoles por Aerolíneas Argentinas (ver página 6). Prometió que tiene a la firma la resolución para agilizar los trámites antidumping. Defendió la convertibilidad (ver página 5). Y esperan la promesa de un paquete más sustancioso en los próximos quince días. Ese fue el saldo de la presentación de José Luis Machinea en la jornada de cierre de la Conferencia Industrial. Los empresarios que lo escucharon durante 50 minutos a la hora del almuerzo se miraron con gestos de incredulidad. No podían creer que esos anuncios hayan sido todo lo que el ministro les ofrecía. "Fueron los re-anuncios de Machinea", afirmó irónico uno de los comensales, en referencia a lo repetido que ya suenan las medidas que una y otra vez lanza el ministro. Pero los industriales mantuvieron la esperanza en el discurso de De la Rúa, el del cierre del evento, a la cena. Recibieron gestos de seducción del Presidente, pero de anuncios económicos nada.

–Quiero ser absolutamente enfático en que no está en la idea de este Gobierno tocar la convertibilidad. La convertibilidad está fuera de discusión.

BENEFICIO PARA

Un colado

Por D.C.
Desde Mar del Plata

El régimen de "Compre Nacional" que acaba de poner en marcha el Gobierno está por sufrir una modificación de poco agrado para los industriales. El secretario del área, Javier Tizado, anunció ayer aquí que el equipo económico estudia un acuerdo de reciprocidad con los Estados Unidos, a fin de que las empresas de ambos países puedan participar de las preferencias de compra estatales en uno y otro mercado. Si el convenio prospera, compañías estadounidenses podrán usufructuar los beneficios del "Compre Nacional" en igualdad de condiciones con las empresas argentinas. Y lo mismo en sentido inverso. La medida en estudio causó gran preocupación entre los industriales. "Si abrimos el 'Compre' a Estados Unidos, nos barren", advirtió uno de los máximos dirigentes de la UIA ante *Página/12*.

–¿Por qué el acuerdo se haría con Estados Unidos y no con otros países, como por ejemplo Brasil? –le preguntó este diario a Tizado.

–Recién empezamos a estudiar el tema. No descarto que los acuerdos puedan extenderse. Pero Estados Unidos compra a sus empresas por 60 mil millones de dólares al año. Puede ser una buena posibilidad de acceder a ese mercado. Y los que le tienen miedo a la competencia de compañías americanas deben com-

SEDUJO A LOS INDUSTRIALES CON SU PAQUETITO DE MEDIDAS

anuncios nuestros de cada día

El "Compre Argentino", la baja de impuestos distorsivos, el acuerdo por Aerolíneas Argentinas fueron algunas de las medidas de seducción que el ministro mostró a los industriales. Los empresarios se quedaron con ganas de anuncios más fuertes, que Fernando de la Rúa tampoco satisfizo.

Gustavo Mujica



Fernando de la Rúa buscó enviar señales de tranquilidad a los industriales reunidos en Mar del Plata.
"Lo que ha ocurrido en los últimos días no significó una crisis", afirmó. No hizo anuncios económicos.

–Por ahora...
–No, por ahora y por un tiempo bastante largo.

El cruce se produjo ayer entre José Luis Machinea y un empresario, mientras el ministro daba su discurso en la Conferencia Industrial. Machinea mostró reflejos para replicar la chicana, que escucharon sólo quienes estaban sentados cerca suyo. Pero fue una provocación nada habitual en el marco de una convocatoria empresaria. Lo que más marcó la incertidumbre sobre la posibilidad del Gobierno de sostener la convertibilidad fue el malhumor generalizado con que los industriales recibieron al ministro de Economía. Otro reflejo del desánimo y hasta el enojo con el trabajo del jefe de Hacienda fueron los dos tibios –muy tibios– aplausos con que fue saludado al comienzo y al final de su exposición. Y sólo una vez fue interrumpido con otro aplauso de compromiso cuando anunció que Fernando de la Rúa puso la firma a la medida del "Compre Nacional".

Los industriales sostienen una posición unánime en su reclamo al Gobierno de que acelere el ritmo de las medidas económicas. Machinea no agregó mucho en ese sentido. "El Gobierno es consciente de que debe hacer más. Si no lo hemos hecho fue porque no quisimos dar un salto al vacío. Vamos a seguir construyendo y buscaremos hacerlo más rápido, pero no daremos un salto al vacío porque de allí no se vuelve", se defendió el ministro. Según dijo, dar un salto al vacío hubiera sido no reducir el déficit fiscal.

Machinea necesitó 50 minutos para explicar en detalle cuál es la estrategia que lleva adelante. Fue un discurso de tono académico, muy lejano a las expectativas del auditorio. "Quizás hemos hablado mucho en los últimos meses sobre la solvencia fiscal. Pero sin esa solvencia es imposible crecer", destacó Machinea, quien en todo momento buscó que los industriales lo comprendieran por su escaso margen de maniobra para responder a sus demandas. Dijo comprender y compartir sus quejas, pero a cada una les respondió con que se hace lo que se puede. Por caso:

◆ "A todos nos molestan los impuestos distorsivos. Los iremos reduciendo, pero en la medida en que podamos disciplinar el gasto público."

◆ "Se requiere una reducción de costos para mejorar la competitividad. Ya negociamos el tercer vencimiento para las pymes de las facturas de electricidad y empezaremos a hacerlo con las de gas. Queremos introducir mayor competencia en las compañías de servicios públicos y en el sistema financiero."

◆ "Fundaremos una nueva Aduana."

◆ "Crearemos un mercado de capitales que sirva a la producción."

La reacción de los empresarios fue que Machinea se muestra voluntarista, pero que cada decisión demora meses y, cuando la toma, su instrumentación no es mucho más rápida. El ministro no logró cambiar esa imagen en su paso por Mar del Plata.

Poco para el almuerzo

José Luis Machinea anunció algunas medidas durante su participación en el almuerzo del día de cierre de la Conferencia Industrial. En rigor, se trata de acciones ya conocidas, sólo que esta vez el ministro entregó más detalles.

◆ El "Compre Argentino", que ayer salió publicado en el Boletín Oficial.

◆ También reveló que ya firmó la medida que reduce a 45 días el tratamiento de las denuncias de dumping por parte de la Secretaría de Comercio Exterior. Y aseguró que Fernando de la Rúa la ratificará la próxima semana.

◆ El tercer anuncio fue que pronto se iniciarán las negociaciones con las empresas de gas para habilitar un tercer vencimiento en las facturas de ese servicio a las pequeñas y medianas empresas.

◆ Señaló la intención de bajar "impuestos distorsivos", pero la única referencia concreta que pudo dar fue la reducción paulatina del gravamen a los intereses de los préstamos incluido en el proyecto de Presupuesto 2001.

◆ Destacó como un logro el acuerdo alcanzado con la SEPI para la subsistencia de Aerolíneas Argentinas.

FIRMAS DE EE.UU.

en el Compre

prender que hasta ayer el "Compre Nacional" no existía –señaló el funcionario. El ex hombre fuerte del grupo Techint, el holding más poderoso del país, sorprendió a los industriales con ese anuncio. Su presencia era aguardada con interés, ya que sería la primera oportunidad en que hablaría ante ellos en su carácter de funcionario. A pesar de que hasta hace poco integraba las filas de la UIA, no pocos de sus dirigentes lo miran con recelo. "El año pasado defendió a Roque Fernández. Se sabe que es más liberal que Cavallo. Y está en una postura de estrella, por lo que casi no nos escucha", protestó un industrial. "La cúpula (de la UIA) lo apoya porque Techint es el único grupo fuerte que nos queda. Pero nadie tiene muchas esperanzas en su trabajo", añadió. En su discurso, Tizado planteó varios temas que analiza su cartera. "Vamos a hacer una revisión de todo el esquema arancelario", señaló. Luego puntualizó ante **Página/12** que algunos aranceles aumentarán y otros serán reducidos, por lo que la intención no es aumentar la protección general a la industria sino equiparar entre sectores. "Queremos rebajar los aranceles de los bienes de capital. Pero, para no perjudicar a los fabricantes locales, les daremos un reembolso", reveló. Ante este diario, señaló que aún no se definió si el reembolso será igual al porcentaje de la disminución arancelaria, pero que se busca no dañar a los fabricantes argentinos de máquinas y herramientas.

Nacionales

Las empresas nacionales que compitan en licitaciones con firmas extranjeras tendrán la posibilidad de igualar la mejor oferta de las empresas del exterior, siempre y cuando su oferta no haya excedido en un 5 por ciento al precio mejor. El nuevo régimen de "Compre Argentino" regirá para las compras y contrataciones hechas por el Estado y las empresas concesionarias de servicios públicos. El régimen establece para las micro, pequeñas y medianas empresas un beneficio adicional. Cuando sean varias las empresas nacionales que se encuentren dentro del rango de hasta un 5 por ciento más, serán las pymes las que tengan la exclusividad de igualar la oferta.

Fernando de la Rúa: Seduciendo al industrial

"Lo que ha ocurrido en los últimos días no significa una crisis. En todo caso fue un problema en la Alianza gobernante, cuya continuidad está asegurada", remarcó ayer aquí Fernando de la Rúa en la conferencia de la Unión Industrial. Fue una mención al tema político que intercaló en un extenso discurso económico. El Presidente aprovechó su presencia ante los empresarios para fortalecer su imagen de garante de la gobernabilidad. Era la tribuna propicia para ese objetivo. Y se esmeró por cumplir bien su papel. De la Rúa desechó leer el discurso que había preparado –según dijo– y optó por la improvisación, más coloquial, en base a los discursos previos de las autoridades de la UIA. Los ejes de su exposición, sin anuncios, pasaron por la ratificación de la alianza entre el Gobierno y el sector productivo, la valorización de la figura de José Luis Machinea y el compromiso a trabajar en favor del desarrollo de la industria. "En otras oportunidades he disentido con el señor Rial. Esta noche tengo con él extraordinarias coincidencias", remarcó De la Rúa. Antes de su exposición, el titular de la UIA leyó un discurso que tuvo como blanco de las críticas a "los fundamentalistas de mercado", pero no al Gobierno. No obstante, Rial enumeró varios reclamos, en tono moderado, al Ejecutivo.

EL PRESIDENTE ANTE LOS CORRESPONSALES EXTRANJEROS

El Congreso puede elegir otro vice

El Presidente Fernando de la Rúa no descartó la elección de un vicepresidente, aunque aclaró que él no precisa un vice y que en todo caso la iniciativa es del Congreso como marca la Constitución.

Ante los corresponsales extranjeros, dijo que "hay un interpretación que puede hacerse de la Constitución, en el sentido de que la Asamblea Legislativa puede resolver si hay elección o no". Y subrayó: "Esto es una potestad de la Asamblea Legislativa, no del Presidente".

Después explicó: "Para desenvolverme y ejercer mis funciones no preciso nuevo presidente... vicepresidente, perdón. Cada vez que hablo después me marcan que cometí un error al decir presidente en vez de vicepresidente. Bueno, a veces pasa". "Basta que estén designados los que deben actuar ante la sucesión presidencial, que son el presidente provisional del Senado, el presidente de la Cámara de Diputados y el presidente de la Corte Suprema", siguió, para recordar que "hay países donde no hay vicepresidente".

Página/12 preguntó al vocero Ricardo Ostuni si el Presidente quiere imponer un tema, o si al menos lo está analizando.

–De ninguna manera –fue la respuesta–. El modelo es el de (Eduardo) Duhalde en 1991.

Ese año el vicepresidente renunció y Carlos Menem gobernó sin vice hasta 1995.

"Yo creo que sería importante reemplazar al vice porque el período que queda vacante es muy largo", comentó a este diario el constitucionalista Jorge Vanossi, ex diputado radical. "Pero por estos días todo se hace por criterio de conveniencia". Dijo que "alguna vez habría que defender los principios: si está prevista la vicepresidencia de la Nación, alguien debe ocuparla; si no, hay que reformar la Constitución".

Vanossi criticó de paso que la aceptación de la renuncia de Carlos Chacho Alvarez se haya producido en discusiones separadas de las dos cámaras. "Fue un error: ¿qué hubiera pasado si una cámara votaba por la aceptación de la renuncia y otra por el rechazo?".

Según Vanossi, una eventual convocatoria para elegir un nuevo vice debería comenzar con que un partido "presente un proyecto de ley para que en una asamblea legislativa se resuelva el eventual llamado a elecciones". Por si quedaran dudas de que De la Rúa no piensa llenar ese vacío, ayer dijo que Alvarez "fue un gran compañero y un gran amigo". Y agregó: "Lo es todavía".

¿Dónde están los ladrones?

Los han visto de rodillas
sentados o de cuclillas
parados dando lecciones
en todas las posiciones
predicando en las iglesias
hasta ofreciendo conciertos
los han visto en los cócteles todos
repartiendo ministerios.
(una de las estrofas de la canción "¿Dónde están los ladrones?", de Shakira)

Por Alfredo Zaiat

Parece que Argentina la inspiró. Su novio, además de pasear juntos en Miami, Punta del Este y Villa Rosa, la habrá atribulado con los problemas de su padre. Suegro que se siente orgulloso por la tenacidad en el trabajo de la pretendiente. Muchas cosas han pasado en las últimas semanas en la política y en la economía, pero difícil que alguien hubiera pensado que la colombiana Shakira, la novia pop de Antonio de la Rúa, pudiera resumir en su última producción discográfica la crisis que envuelve a la Alianza a partir del escándalo de las coimas en el Senado, que lo tiene a su joven amado piloteando a su manera detrás del poder la tormenta que enfrenta su padre. Crisis, la de los sobornos, que precipitó la del Gobierno, y que ahora lo tiene a su "tío" Fernando de Santibañes como la figura que puede hacer estallar definitivamente a la ya maltrecha coalición UCR-Frepaso. La puja que se ha instalado alrededor del titular de la SIDE, amigo y consejero privilegiado del Presidente, va más allá de la pelea por espacios de poder. Sería pura miopía reducir esta crisis, cuya resolución definirá qué quedará de la Alianza, a intrigas de palacio o a cuestiones folklóricas como la profunda bronca de Chacho Alvarez por la campaña que le montaron desde la SIDE sobre su vida privada. Está en juego mucho más. Se están definiendo las alianzas económicas del gobierno de De la Rúa y la forma como se sellará una serie de negociaciones que interesa a varios grupos del poder económico. Basta con ver quiénes presionaron para que De la Rúa haga los cambios de gabinete que hizo, o quiénes apoyan la permanencia de De Santibañes para darse cuenta del sello de origen que tiene esta crisis.

No fue otro que Roberto Alemann, vocero calificado del pensamiento del establishment, quien expuso la idea que existe un Gobierno tripartito, precisando que De la Rúa no debería permitir el avance de Chacho Alvarez y Raúl Alfonsín. Los traumáticos cambios de gabinete fueron en ese sentido, de disciplinamiento al establishment, que lo tiene a De Santibañes como guardián de la ortodoxia. Y a su "sobrino" Antonio como aprendiz. Ante el paso en falso de los recambios, el establishment va en rescate de su hombre y también de su espíritu. Pocas veces ha sido tan transparente la movida de ese sector para defender a uno de los suyos, en este caso al ex bancario devenido en banquero en retiro con efectivo. La operación de salvataje nació, como no podía ser de otra manera, de la city. Desde la SIDE y colaboradores de Enrique "Coti" Nosiglia ponían en conocimiento sobre la existencia de un informe elaborado por la banca de inversión Goldman Sachs, que advertía sobre las consecuencias negativas que tendría en el mercado el despido de De Santibañes (ver facsímil aparte). El medio para difundirlo, obviamente, no fue otro que *Ambito Financiero*. Pero al diario de Ramos-Avila se les escapó el párrafo más descarado de ese documento: "Si De la Rúa muestra ineficacia para resistir presiones políticas (el pedido de renuncia de De Santibañes), aumentarían las dudas alrededor de su capacidad para ejercer el poder". No sólo el mercado reaccionaría en contra por el alejamiento de De Santibañes sino que directamente consideraría que De la Rúa perdería el poder. Semejante presión lleva las iniciales AA/PM, más conocido el primero en Wall Street como Alberto Ades, economista jefe para mercados emergentes de Goldman Sachs. Rápidamente, los ecos de ese informe fueron amplificados por Eduardo Escasany, titular de la Asociación de Bancos de la Argentina, cámara que reúne a las entidades financieras más poderosas de la plaza local. Escasany salió a respaldar a su amigo: "Sin duda, De Santibañes fortalece a Machinea ante los mercados".

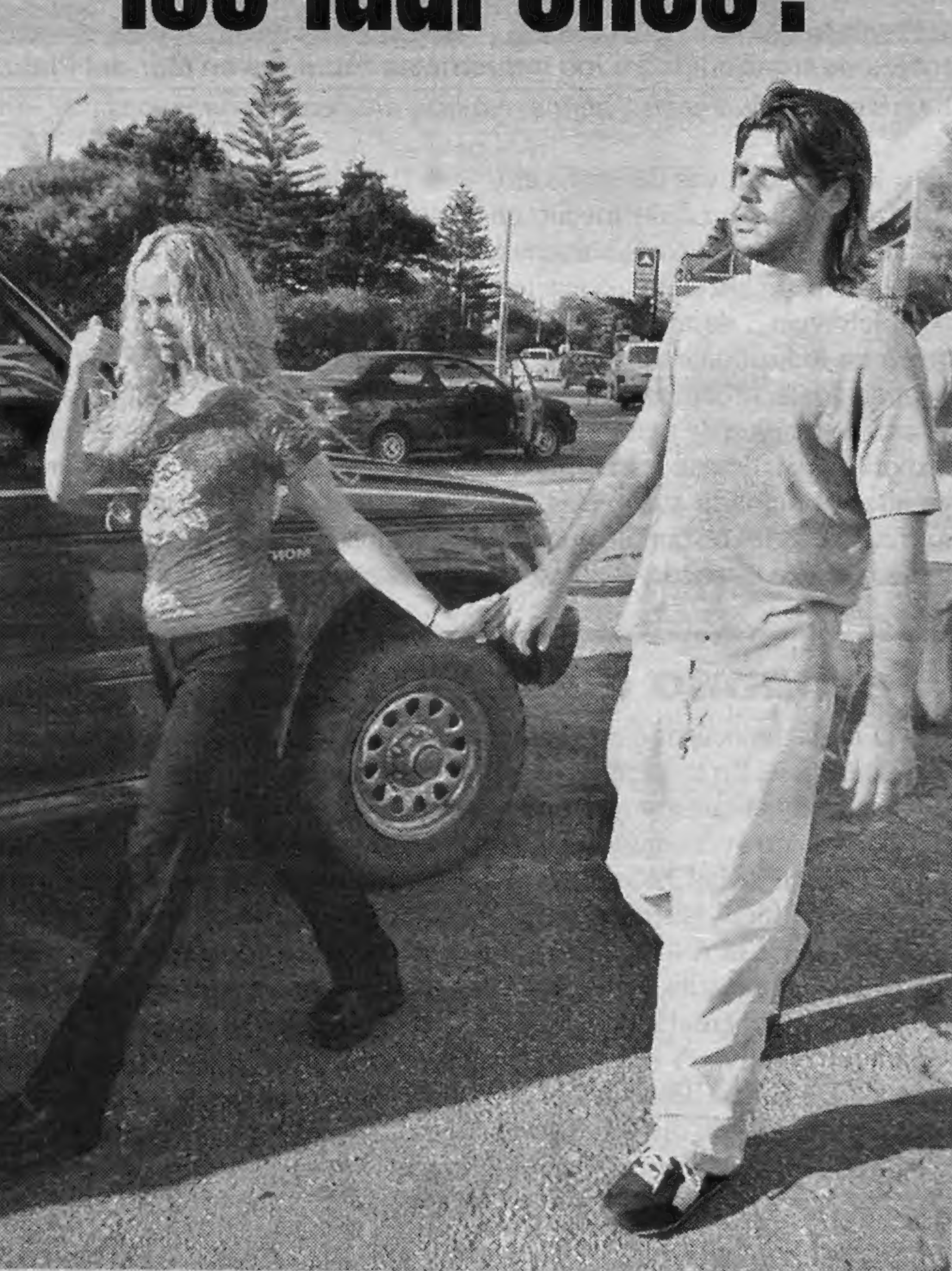
¿Qué tiene el Señor Cinco? Si se va del Gobierno, ¿De la Rúa se quedaría sin poder y Machinea se debilitaría ante los inversores? Parece demasiada autoridad para una sola persona que ocupa un cargo en el Estado y no es el de Presidente. En todo caso, De Santibañes se ha erigido en un símbolo para el establishment dentro de la Alianza. De ese modo, el objetivo que tenían de elevar a Machinea como superministro con el cambio de gabinete, incorporando a Economía las funciones de Infraestructura, quedó diluido. Esto fue así porque en esa puja por defender a De Santibañes devaluaron a Machinea ante los ojos del mercado.

Resulta claro cuando se dice que el enemigo de mi enemigo es mi amigo. Pero no es tan sencillo entender, en cambio, la relación transitiva que aplica Machinea. Sería interesante poder deducir cuál es el saldo del vínculo que tiene de ser amigo (Machinea) del enemigo (De Santibañes) del amigo (Chacho Alvarez). Esa confusión es la misma que transmite cuando el discurso sostiene una cosa y hace otra. A grandes rasgos, Machinea sigue la ortodoxia fiscal que representa De Santibañes y hace gestos para ilusionar a los reformistas de la Alianza, consiguiendo el apoyo de Alvarez y Alfonsín. No es tarea sencilla estar bien con Dios y con el diablo. En general, esos intentos no terminan bien.

Como ha mostrado la experiencia de las últimas décadas, las crisis son oportunidades extraordinarias aprovechadas por el poder económico para definir controversias a favor suyo. O sea, negocios favorables para sus bolsillos, y castigo para los de la sociedad. Y ésta no será la excepción. La defensa de De Santibañes y los movimientos en el gabinete, que implicaron que Machinea asuma la responsabilidad de concluir las negociaciones abiertas por Nicolás Gallo con las privatizadas, van en esa dirección. Machinea aceptó esa tarea como el alumno que quiere ganarse la gracia de la maestra. Apenas Gallo fue echado por la borda, adelantó que en 120 días definirá todas las negociaciones abiertas. La primera muestra de esa celeridad fue el pulido de la renegociación del contrato con el grupo a cargo de los ferrocarriles Mitre y Sarmiento, Trenes de Buenos Aires (TBA), que implicará un aumento del 60 por ciento en el boleto. A cambio se comprometen a realizar inversiones con el dinero que recaudarán por ese tarifazo, y obtendrán la prórroga de la concesión por otros diez años. Poco importa que exista una denuncia por escandalosa sobrefacturación en la compra de insumos por cifras millonarias, pagados con el dinero proveniente de los subsidios comprometidos por el Estado para inversiones. Tampoco resulta relevante que TBA no haya cumplido con el cronograma de inversiones previsto ni que haya pagado multas por irregularidades. En Economía sólo dicen que están negociando "duro" por la deuda que reclama el grupo al Estado.

En la lista siguen los peajes, aeropuertos, Correo, Repsol YPF, Aguas Argentinas. Ayer se definió el caso Aerolíneas Argentinas. Vale la pena estar atentos a esas negociaciones en medio de la crisis política de la Alianza. Y también escuchar a Shakira, imaginándola en Pilar, con Antonio en el hogar de papá De la Rúa, cantando el estribillo de la canción que da nombre a su último disco:

Dónde están los ladrones
dónde está el asesino
quizá allá revolcándose
en el patio del vecino.



AFP

Emerging Markets
DAILY COMMENT
Goldman Sachs

Argentina:
Pressures To Remove De Santibañes Increase

1. The bloc of UCR deputies, former president Alfonsín, and Justice Minister Jorge De la Rúa joined former Vice-President Alvarez and Frepaso's demands for the resignation of Mr. De Santibañes. Fernando De Santibañes is a close friend of President De la Rúa and heads the SIDE. He represents orthodox economic thinking within the government.
2. At this juncture, the president can decide for one of two options. He could compromise with the representatives of the Alianza in an attempt to keep it alive and remove D. Santibañes. In our view, unless there is evidence that De Santibañes was involved in the payment of bribes in the Senate, taking such an option would send a VERY negative signal. On the one hand, it would show President De la Rúa's inability to withstand political pressure, raising doubts about his ability to exercise power. In addition, given that opposition to De Santibañes is openly based on his espousing of orthodox economic thinking, it would send a negative signal to the markets about President De la Rúa's willingness to compromise his policies to keep the Alianza alive.
3. By contrast, if the president decided to resist the pressures, he would finally show "who is in charge." Such a strategy would risk an open rift in the Alianza, and its likely demise (which we feel is pretty much inevitable). In addition, the survival of De Santibañes may result in a shift of the government to the right. This break-up of the Alianza would force the government to seek the support of part of the Peronism, most likely the Menemism, in order to pass key legislation in Congress. We believe that such support would be forthcoming, at least temporarily.

Comment: According to local newspapers, a strategy that De la Rúa may adopt could consist on supporting Santibañes but eventually force his resignation once the pressures abate. Such strategy would aim at making his resignation appear as the result of a presidential decision, not of political pressures. We believe that such a strategy would not do the trick, and the resignation of De Santibañes would hurt De la Rúa's authority. It is worth mentioning also that a majority of political analysts believe that the Alianza is dead, and that a break-up of the Alianza block in the Chamber of Deputies is only a matter of time. Under such circumstances, we believe that the best strategy for De la Rúa to follow would be to acknowledge such a reality and steer his administration aggressively towards economic orthodoxy. This would require that his administration focuses on the following 4 areas: (1) Issue the necessary decrees to make the implementation of the Labor and Health Care reform become effective (the first, immediately, and the latter, as of January 1); (2) Announce an ambitious reform of the State, that will enable, as a result of the savings, to cut taxes as of 2001; (3) Open the economy to trade on a pre-announced schedule of tariff reduction and elimination of non-tariff barriers; (4) A significant reduction in the emphasis on discretionary, sectorial policies, in favor of policies aimed at improving the competitiveness of ALL sectors. In the meantime, we recommend a cautious view on Argentine debt, and long positions on $/ARS forwards. It now appears that the political situation may deteriorate before getting (eventually) better. AA/PM

Emerging Markets Research Group
Tel: (212) 902-9711 / Fax: (212) 346-4402
Issue No. 00/181
October 11, 2000

LAS CRITICAS

No me

Todo el arco político se hizo eco ayer de las manifestaciones de Raúl Alfonsín del día anterior, en las que había disparado duras críticas contra la convertibilidad. "No entiende nada de lo que es manejar la economía de un país, que es una cosa muy delicada", le respondió Domingo Cavallo, responsable del plan que ató el peso al dólar hace nueve años. El ex presidente Carlos Menem calificó de "terroríficas" las declaraciones de su antecesor en el cargo, en tanto Fernando de la Rúa señaló ante corresponsales extranjeros que "aquí quien gobierna y decide es el presidente de la Nación: la estabilidad está asegurada y la convertibilidad reafirmada, se los dice el Presidente". Ni siquiera Carlos "Chacho" Alvarez, que se había autoimpuesto un silencio por quince días, se privó de dar su opinión. "Hay que mantener la convertibilidad, porque hay un consenso social muy fuerte", sostuvo. "Yo no creo que sea mala", dijo, a su vez, el ministro José Luis Machinea.

Las manifestaciones de Alfonsín, calificando a la ley de Convertibilidad como "el hecho más grave" del último siglo en el plano económico, pusieron una vez más en evidencia que el sistema de paridad cambiaria sigue siendo un tema "tabú". El ex presidente radical se cuidó en señalar que, si bien la convertibilidad era una "trampa tremenda", "sacarla podría ser un desastre para muchos". Pero sus críticos le cayeron encima como si hubiera sugerido el abandono urgente de este esquema monetario.

Sin embargo, hubo una clara diferenciación entre quienes defendieron a rajatabla la convertibilidad como una virtud y aquellos que plantearon que habría que sostenerla por su inevitabilidad, para escapar a los costos de salir de la misma. Los funcionarios del Gobierno actual y del anterior –De la Rúa, Colombo, Machinea, Menem y Cavallo– se ubicaron claramente en la primera de dichas posiciones. Alfonsín y Alvarez se pararon en la segunda.

El presidente de la Nación no sólo no le atribuyó características de herencia maldita sino que la erigió en un instrumento básico de su propia política de gobierno. "La convertibilidad es un sistema que asegura la estabilidad monetaria, es una institución lograda por el pueblo argentino y no estamos dispuestos a incumplir ese principio", refirió, aunque también midió en términos de riesgo la eventualidad de su abandono. "Apartarse tendría efectos sumamente negativos, así que el esfuerzo hay que hacerlo por el lado de la competitividad, en la reducción del costo interno", señaló.

Inercia: *"Todavía estamos viviendo la inercia de una política neoliberal que dura más tiempo del que deseábamos", había advertido también Raúl Alfonsín.*

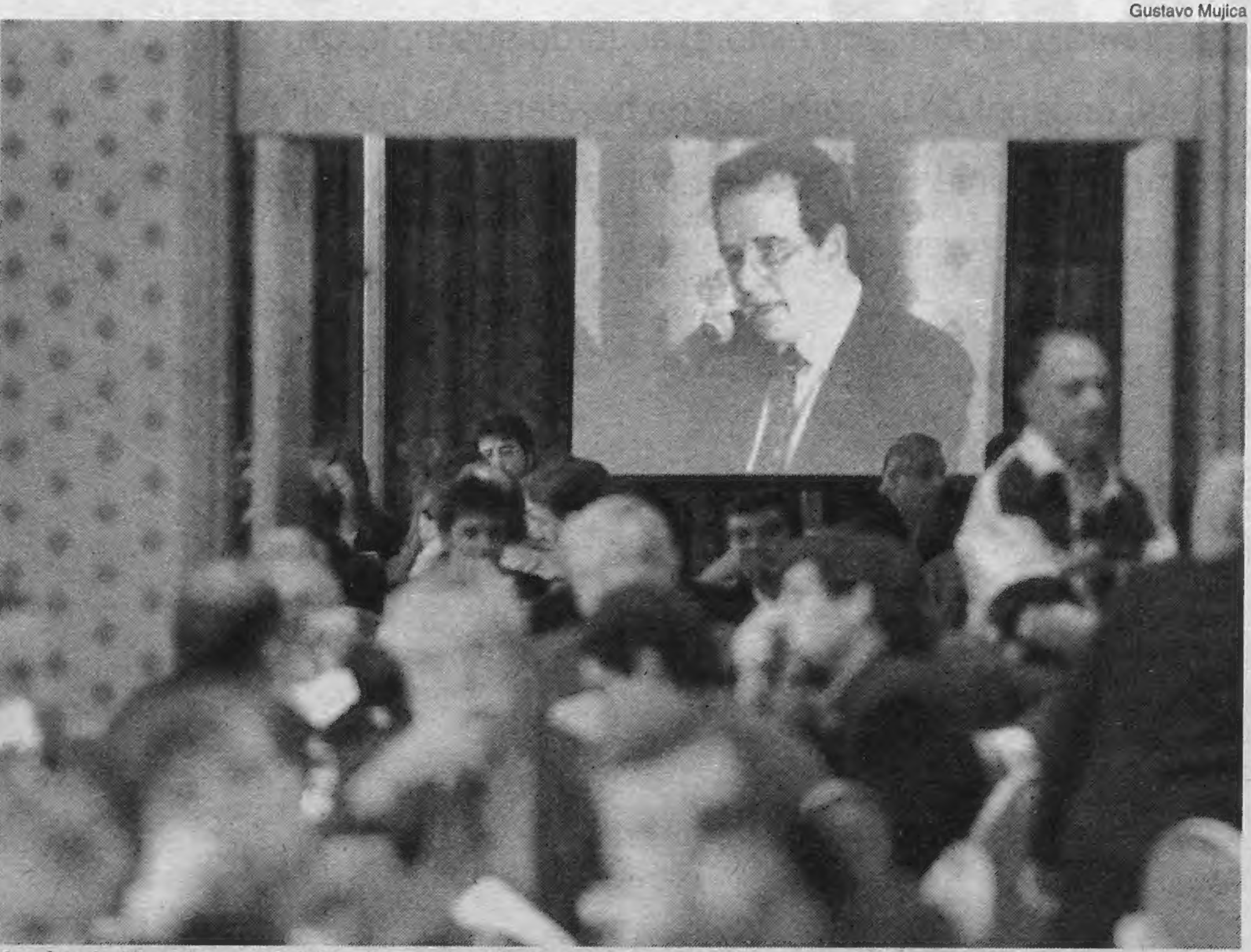
El ministro de Economía también se refirió, pero en forma más directa, a los dichos de Alfonsín. "Yo no estoy de acuerdo en que la conver-

DE ALFONSIN Y LA NEGACION A DEBATIR UN TEMA "TABU"

toquen la convertibilidad

De la Rúa, Machinea, Menem y Cavallo la defienden por sus virtudes. Alvarez, como Alfonsín, dice que hay que mantenerla por los costos de salir de ella. El ex presidente radical también había cuestionado la persistencia de la política neoliberal, pero este aspecto fue ignorado en el debate.

Gustavo Mujica



José Luis Machinea, ministro de Economía, fue quien asumió la crítica en tono más moderado. *"Más allá de que no se puede salir de ella, Argentina está bien con la convertibilidad."*

tibilidad haya sido una de las peores cosas que le pasó al país", respondió, pero también dijo que "salir produciría un caos, y yo en eso estoy de acuerdo, pero aparte quiero decir que no creo que sea mala; más allá de que no se pueda salir, Argentina está bien con la convertibilidad". Machinea agregó otro elemento que puede servir para definir su alineamiento: dijo compartir "más algunas ideas económicas" con Fernando de Santibañes que con Alfonsín y Chacho Alvarez, con quienes, en cambio, reconoció tener "una relación política de mucho tiempo".

La brecha abierta en la Alianza sobre la cuestión también fue aprovechada por el ex presidente Menem, que descalificó a Alfonsín y le atribuyó la responsabilidad por supuestas reacciones adversas en el exterior. "Hace seis meses hablé de la posibilidad de una devaluación si no se toman las riendas del gobierno, y ahora lo está diciendo Alfonsín", interpretó, "y (Rodolfo) Terragno va a hablar en Londres de la posibilidad de una devaluación".

Alfonsín puso el dedo en la llaga al plantear que la convertibilidad es un corset de hierro para el actual gobierno, pero reclamó, además, el abandono del modelo económico heredado. "Todavía estamos viviendo la inercia de una política neoliberal que dura más tiempo del que deseábamos", advirtió, aunque esta parte de sus dichos no fue tomada en cuenta por sus cuestionadores. El cuco de la devaluación volvió a obturar el debate de fondo. La clase política –oficialismo y oposición– optó por poner el acento sobre los riesgos de dudar de las bondades de la convertibilidad y seguir asumiendo el neoliberalismo como modelo único. La paridad fija y la emisión cero no son las únicas restricciones a los instrumentos económicos autoimpuestos por la versión del modelo asumido por Argentina, durante el gobierno de Menem y mantenido por el de la Alianza. Pero, por ahora, la búsqueda de alternativas al actual modelo es ajena a la discusión política.

El FMI y los combustibles

El Fondo Monetario reclamó ayer que, ante el alza del petróleo provocada por la crisis en Medio Oriente, los países latinoamericanos deben implementar un modelo automático de ajuste en el precio del crudo. "En caso contrario existen riesgos de que se produzcan graves déficits fiscales", advirtió Stanley Fischer, director adjunto del organismo. El clima de guerra que se vive en Medio Oriente disparó el valor del barril de crudo a 35 dólares (en el caso del WTI). Pero como la mayoría de los países de América latina (con excepción de la Argentina) regulan el precio de los combustibles, ese salto no se verifica en el valor de las naftas. Al FMI este modelo le disgusta. Y quieren que América latina siga el modelo argentino, que privatizó la petrolera estatal y el Estado no tiene control del mercado de los combustibles. Ayer mismo, Brasil descartó la propuesta del Fondo. Atento a los principios ortodoxos que rigen al FMI, Fischer alertó que si "cuando el petróleo sube los gobiernos siguen controlando los precios, esto significa que habrá un problema fiscal difícil de tratar". Esta vez, los consumidores no tuvieron lugar en el análisis de Fischer.

CRITICO INFORME DE STANDARD & POOR'S SOBRE LA ECONOMIA ARGENTINA

"La recesión dura más de lo esperado"

Para la calificadora de riesgo estadounidense Standard & Poor's (S&P), Fernando de la Rúa cumplirá su primer aniversario en la Casa Rosada en medio del estancamiento económico. "No es de esperar que la recuperación sea significativa antes del 2001. La profunda recesión ha durado más de lo esperado", sentenció S&P, una de las agencias más reconocidas internacionalmente. La compañía también se refirió a la tormenta política desatada tras la renuncia de Carlos Alvarez. "Crea inquietudes adicionales", apercibió.

"Standard & Poor's continúa preocupada acerca del deterioro del ambiente económico producto de la profunda recesión de 1999 y 2000, que ha durado más de lo esperado", señaló la calificadora en su último informe, conocido ayer, y titulado "Calidad crediticia en el actual contexto recesivo". En el trabajo, S&P confirma su decisión de mantener intacta la calificación de la deuda soberana de la Argentina. Pero, tres semanas después de aquella determinación, festejada por el Gobierno, ya que se especulaba sobre una posible baja de la nota, ahora S&P emitió un documento enumerando las debilidades que muestra la economía.

Para explicar la lenta recuperación, la calificadora desestimó cualquier crítica a la naturaleza del modelo económico. El estancamiento se debe "principalmente a la falta de confianza de la población, lo cual continúa limitando el consumo", señalaron los analistas que elaboraron el documento, Sergio Fornero y Jane Eddy. Sobre la gestión del Gobierno de la Alianza, S&P se limitó a evaluar que "De la Rúa continuará profundizando las reformas estructurales" (reemplazando impuestos distorsivos por otros más eficientes, por ejemplo) y, trascartón, encendió luces amarillas por los efectos que la crisis política podría tener en la marcha económica.

Otro punto interesante abordado en el informe es la evaluación que se hace sobre el papel que están jugando los bancos en la actual coyuntura. Si bien destaca que el sistema financiero continúa "sólido", describe que los préstamos se concentraron en las empresas de primera línea. Esto, sumado a la desconfianza de los inversores, ha reducido las alternativas de acceso al crédito de "la mayoría de las compañías argentinas, incrementando el riesgo de refinanciamiento" (repago de las deudas). De alguna manera, el llamado de atención de S&P refleja que, ante la cautela de las entidades financieras, la única alternativa que les queda a las empresas para financiarse son los bancos oficiales.

Dentro del análisis, también se incluyó la situación por la que atraviesan distintos sectores de la economía.

◆ **Supermercados.** Pese a la retracción de los consumidores, esta industria "es una de las más resistentes de la economía". S&P considera que los supermercados serán uno de los primeros sectores "en recuperarse de la recesión".

◆ **Construcción.** Fue una de las más afectadas por la crisis. El nivel de actividad cayó un 12 por ciento en los primeros ocho meses del año y hubo una caída sensible de los precios.

◆ **Energía.** Los productores de gas y petróleo mejoraron sensiblemente su performance por el fuerte aumento del crudo (214 por ciento en un año y medio). En un contexto recesivo y de suba de precios, cayeron las ventas de combustibles.

◆ **Finanzas públicas.** La recesión afecta las cuentas públicas de las provincias, "ya que los ingresos impositivos han caído significativamente por debajo del presupuesto. Además, la predisposición (de los gobernadores) de racionalizar los gastos es baja", criticó la agencia.

Leve repunte de la Bolsa

Después de seis jornadas consecutivas de caídas, las acciones se tomaron un descanso en la séptima y se recuperaron. Impulsadas por la fuerte suba del panel de las tecnológicas de Wall Street (Nasdaq), que subió 7,9 por ciento, el índice de acciones líderes MerVal trepó un cauteloso 0,4 por ciento. En la semana, el saldo fue ampliamente negativo, con una baja acumulada del 8,1 por ciento. Ayer, los títulos públicos cayeron hasta 1,2 por ciento, como en el caso del Global 2027. Durante la última semana, el denominado riesgo-país se incrementó en 64 puntos básicos, el equivalente a una sobretasa de 0,64 por ciento.

"Los financistas tienen incertidumbre. Existe la sensación de que el Gobierno quedó debilitado tras la renuncia de Carlos Alvarez. Hay demasiado ruido político, y eso aleja a los inversores", sintetizó en diálogo con este diario Claudio Zuchovicki, analista del ABN Amro Bank.

Por otra parte, en Brasil, el real cerró a 2,01 unidades por dólar en el mercado paralelo, el máximo nivel del año, debido a que las tensiones generadas en Medio Oriente encarecen el precio del petróleo.

Por Cledis Candelaresi

Acuerdo por Aerolíneas para salvar la emergencia

Economía vive como un éxito el acuerdo suscripto con el socio estatal español de la aerolínea de bandera. Asume el plan presentado por la SEPI, que se compromete a no despedir personal.

El Gobierno avaló ayer formalmente el plan que el socio español presentó meses atrás para reestructurar Aerolíneas Argentinas, mediante un acuerdo suscripto entre el secretario de Programación Económica, Miguel Bein, y el presidente de la Sociedad Estatal de Participaciones Industriales, Pedro Ferreras. El accionista español se compromete a capitalizar 650 millones de pesos a cambio de que el Estado argentino aporte en efectivo 30 millones y le garantice una serie de prerrogativas, algunas tan complejas como la rebaja de tasas aeroportuarias que cobra el consorcio liderado por Eduardo Eurnekian. Tal como se previó en junio pasado, el Plan Director no supondría despidos compulsivos, aunque sí la apertura de retiros voluntarios, una drástica reducción salarial y una revisión de todos los convenios colectivos de trabajo con el propósito de achicar costos. Después, los socios privados buscarían un comprador, para poder dejar atrás la pesadilla de su propia gestión en la Argentina.

Bernardino Avila



Funcionarios argentinos y directivos españoles de la SEPI suscribieron ayer el acuerdo.
El Gobierno lo presentó como el resultado de una acelerada y exitosa negociación.

El Gobierno intentó presentar el acuerdo como producto de una acelerada y exitosa negociación. Pero, en rigor, ni es novedoso ni garantiza la continuidad de Aerolíneas más allá de los próximos meses. "Estamos muy contentos de haber terminado muy rápidamente un acuerdo que, quizás, llevó demasiado tiempo", aseguró ayer José Luis Machinea.

El acta de carilla y media firmada ayer en la sede de la Jefatura de Gabinete se limita a rubricar los puntos fundamentales del acuerdo que la SEPI propuso al gobierno argentino hace varios meses y que el domingo deberá ser convalidado en una asamblea de accionistas. El proyecto español fue rediseñado después de que los gremios y el propio gobierno rechazaran de cuajo su intención inicial de recomponer las cuentas de la compañía despidiendo de un plumazo a 1500 personas.

"Se ha desarrollado un plan operativo (...) teniendo en especial consideración la preservación de la fuente de trabajo", consigna el punto 2 del acta difundida ayer. Ferreras también asumió este compromiso, aunque en términos igualmente vagos. En su rol de coordinador de Transporte, Bein intentó ser más contundente: "No va a haber despidos en Aerolíneas. Claro que en una empresa de 6000 empleados, siempre hay bajas e incorporaciones".

Según el resumen que los propios españoles hicieron de su propuesta, alguna vez denominada "de salvataje", los 117 millones de pesos destinados a salarios en el último balance, deben reducirse a 89 el año próximo, mediante un recorte salarial de hasta el 20 por ciento, la reformulación de los convenios colectivos y los retiros voluntarios, vía por la que ya se fueron 350 empleados mientras el Gobierno desmenuzaba la propuesta ibérica.

Aerolíneas Argentinas está técnicamente quebrada y sólo un aporte de dinero fresco o algún pase contable puede evitar su derrumbe. Por esta razón, el punto medular de la propuesta es la promesa de capitalización por 650 millones. Aunque, de este monto, nada será destinado a inversiones que puedan revitalizar la compañía. Unos 442 millones corresponderán a capitalización de "aportes irrevocables", especie de préstamo que la propia SEPI realizó a ARSA (Aerolíneas Argentinas Sociedad Anónima) por un monto total de 690 millones. Los 220 millones restantes ingresarían en efectivo, con destino a cubrir el actual déficit operativo, pero no un programa de expansión.

Aun así, la compañía seguirá soportando el lastre de su millonario pasivo financiero, cercano a los 600 millones de dólares. El Plan Director prevé una disminución gradual de estas obligaciones –muchas contraídas con bancos ligados al accionista español–. Pero aun en el 2003, éstas superarían los 500 millones.

> **Recorte:** *Los 117 millones de pesos destinados a salarios deben reducirse a 89, mediante recortes salariales, reformulación de convenios y retiros voluntarios.*

El Estado, por su parte, consiente cada uno de los reclamos ibéricos, empezando por un aporte en efectivo de 30 millones –correspondiente al 5 por ciento del capital accionario en su poder–, a realizar según lo permitan las cuentas públicas. Pero también admite aun en aquellas demandas que le puedan abrir otros frentes de conflicto:

◆ Tal como le exige la administración española, liberará el servicio de rampas que hoy presta la reestatizada Intercargo. Aerolíneas podrá, incluso, asociarse con esta firma pública para ofrecer servicios a terceros.

◆ Se compromete a "colaborar" con las negociaciones abiertas con Aeropuertos Argentina 2000 para "reducir" el costo del uso de la estación, es decir aquellas tasas que hoy cobra a las compañías aéreas el consorcio comandado por Eurnekian. Este cometido es previsiblemente difícil, si se atiende que el empresario le reclama a ARSA 40 millones por tasas impagas.

◆ El Estado, a través de la Fuerza Aérea, se compromete a su vez, a rebajar las tarifas que cobra y a revisar la vigencia en Argentina de las normas internacionales FAR, que garantizan el tiempo de descanso de la tripulación. También a impulsar la revisión de recientes disposiciones del Comando de Regiones Aéreas, que otorgaban a las azafatas el status de personal de seguridad, obligando a la compañía a brindarles una capacitación acorde con esta categoría.

Gallo está indignado

"No es cierto que en tres días hayan resuelto lo que, en realidad, yo hice en diez meses", comentó indignado Nicolás Gallo, cuando conoció las declaraciones de quienes fueron sus compañeros de gobierno. El resto de los comensales con quienes compartía el almuerzo, casi todos de militancia radical, sintieron que el fastidio del ex ministro de Infraestructura, tiene su razón. Deseosos de capitalizar políticamente el acuerdo con Aerolíneas y de demostrar que la reciente reestructuración dio ejecutividad al Gobierno, los funcionarios sobrevivientes se jactaron de haber sellado en pocas horas un pacto que el otrora funcionario no habría sido capaz de cerrar en meses. "La fusión del Ministerio de Infraestructura y Economía empieza a dar sus frutos y ahora podemos encarar y empezar a solucionar los verdaderos problemas", sentenció a poco de la firma el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo. Sin embargo, los defectos y virtudes del acuerdo con la SEPI también son atribuibles a Gallo, quien debió renunciar el mismo día que viajaba a España para entrevistarse con Ferreras. Para entonces era un hecho que el gobierno de la Alianza aceptaría el plan español como el mal menor, sólo a condición de que no hubiera despidos en masa.

CUATRO A FAVOR, TRES EN CONTRA

División en los gremios

Por C. C.

Cuatro de los siete gremios aeronáuticos, entre ellos los pilotos, ya habrían prestado su acuerdo al plan director de la SEPI, incluida la revisión de sus convenios colectivos para flexibilizar las condiciones laborales. Los otros tres, técnicos, personal de tierra y azafatas, resisten esa reestructuración y advierten que la propuesta española no salvará a Aerolíneas de la debacle ineludible.

"Con esto el Gobierno se transforma en cómplice de la década menemista. Se perdió la posibilidad de revisar una privatización poblada de irregularidades y denuncias de corrupción radicadas en la Justicia", se lamentaba ayer Rodolfo Cirielli, de la Asociación del Personal Técnico Aeronáutico. La azafata Alicia Castro y Ariel Basteiro, de APA, no fueron menos implacables a la hora de cuestionar el acuerdo.

Más allá de las consideraciones acerca de su contenido, lo cierto es que el Gobierno omitió la convocatoria de los trabajadores, quienes detentan el 10 por ciento de las acciones, el doble de lo que tiene el Estado. Los gremios díscolos aseguran que la intención es licuar su participación, de modo tal que los gremios sean totalmente ajenos al destino de la compañía. La ley de sociedades prevé que con un 2 por ciento o más de esos títulos los accionistas puedan, por ejemplo, solicitarle al síndico que investigue el accionar del directorio.

Economía asegura que tal licuación no existirá, ya que lo que está en juego es la capitalización de deudas y no una emisión de acciones que altere la proporción que tiene cada socio. Sin embargo, hay un dato que abona la tesis de los prevenidos gremios: Fernando de la Rúa vetó una reciente ley que disponía la "intangibilidad de las acciones del PPP", justamente para evitar una posible licuación.

La propuesta esbozada por estos sindicatos para administrar Aerolíneas, previa depuración de su deuda, pasó a la historia. Según el Gobierno, los gremios no pudieron garantizar ni los fondos necesarios para reactivar la compañía ni el compromiso de un operador responsable.

POLEMICA POR UNA RED DE FIBRA OPTICA

Un juego de presiones

La empresa española Endesa suspendió la alianza que negociaba con la firma argentina Ferro Cable Mundo Comunicaciones (FCMC) y que implicaba un plan de negocios con inversiones por 625 millones de dólares para construir una operadora de telecomunicaciones para el interior del país. La caída del acuerdo se habría producido por la falta de garantías para que FCMC opere las bandas de transmisión de datos que el Gobierno le había otorgado. Según algunas versiones, el secretario de Comunicaciones, Henoch Aguiar, se habría comunicado personalmente con la firma española para ofrecer un socio alternativo a FCMC, poniendo especial énfasis con British Telecom (BT).

El proyecto de telecomunicaciones supone aprovechar las vías del ferrocarril Nuevo Central Argentino, que va de Buenos Aires a Tucumán, una firma controlada por el grupo cordobés Aceitera General Deheza, también controlante de FCMC, para realizar un tendido de 2500 kilómetros de fibra óptica para transmisión de datos, y completar la distribución en las ciudades en forma inalámbrica a través de las frecuencias de MMDS y LDMS. Precisamente estas frecuencias son las que el gobierno anterior había cedido a FCMC. Endesa desistió de su asociación con FCMC al conocer la anulación de las asignaciones de MMDS realizada por la Secretaría de Comunicaciones.

Henoch Aguiar, de gira por Gran Bretaña, habría insistido a los españoles sobre la alternativa de elegir como socios a British Telecom. En tanto, la empresa ibérica, que posee participaciones accionarias en Edenor y Edesur, y enfrenta una "recomendación" de la Secretaría de Defensa de la Competencia para deshacerse de una de ellas, espera la próxima visita del presidente Fernando de la Rúa a España. Durante las negociaciones esperan poder negociar la salida de una de las firmas de distribución eléctrica, atando las conversaciones a una posible asignación de frecuencias para FCMC, pero ahora se desconoce si aun mantendrán este interés que, al parecer, podría solucionarse de otra manera. Fuentes de FCMC amenazaron a los españoles con retomar negociaciones que habrían mantenido con France Telecom, y ofertas de compra de MetroRed y WorldCom.

Por José Natanson

Carlos "Chacho" Alvarez eligió al hiperdelarruista Adalberto Rodríguez Giavarini para el primer contacto público con un funcionario del Gobierno, luego de su renuncia a la vicepresidencia. Los dos hombres, que mantienen una buena relación a pesar de sus diferentes estilos, almorzaron ayer en el Palacio San Martín. Hablaron de la crisis en Medio Oriente y quedaron en que el jefe del Frepaso ofrecerá una conferencia de prensa para bajar las repercusiones de su portazo en el exterior. Y, aunque no se refirieron a la mesa de conducción de la Alianza ni a la incorporación de frepasistas al Gobierno, el encuentro fue el primer gesto formal de Alvarez en el sentido de un acercamiento con el Gobierno, que podría coronarse en los próximos días cuando acepte reunirse con Fernando de la Rúa.

Fue en el Palacio San Martín. Chacho le prometió a Rodríguez Giavarini que dará una conferencia de prensa internacional para bajar los decibeles de su portazo. Hablaron de Medio Oriente y de la inminente reunión que mantendrá con Fernando de la Rúa.


Rafael Yohai

Rodríguez Giavarini fue el vocero de una reunión que mantuvo De la Rúa con corresponsales extranjeros.
El canciller, hombre de confianza del Presidente, mantiene una buena relación con Alvarez.

En un nuevo gesto de acercamiento, Alvarez almorzó con el canciller

Se encontraron poco después de la una y media y terminaron una hora después. Según aseguraron a **Página/12** fuentes del Frepaso y la Cancillería, la charla comenzó con un informe sobre las repercusiones de la crisis en Medio Oriente. Terminado el informe, pasaron a la complicada situación de la Alianza luego de la salida de Chacho. Como muestra de buena voluntad, Alvarez se comprometió a citar a principios de la semana que viene a los corresponsales de los medios extranjeros para aplacar los ecos de la crisis argentina. En realidad, tenía previsto hacerlo esta semana, pero finalmente decidió postergar la reunión porque De la Rúa se ocupó ayer del tema. En la conferencia de prensa, el Presidente salió al cruce de las declaraciones de Raúl Alfonsín sobre la convertibilidad. "La palabra oficial es la del Gobierno. No hay riesgo de abandonar la convertibilidad", señaló (ver página 5).

Pero no fue la imagen de la Argentina en el exterior el único tema del almuerzo. En el Frepaso y en la Cancillería coincidían ayer en que también "sobrevolaron" la posibilidad de una recomposición más concreta. Algo que viene dándose de a poco, con las gestiones para incorporar a algunos frepasistas al gabinete y la posibilidad de que Chacho y Alfonsín constituyan una mesa de conducción de la Alianza.

De todos modos, según aseguraban, no hubo en el almuerzo ninguna referencia específica a alguno de los ejes de acercamiento, ya que Alvarez no quiere que su salida del Gobierno sea leída como una presión para ganar espacios del poder.

Lo que sí mencionaron al pasar fue el encuentro formal entre Chacho y De la Rúa. Ayer, el Presidente dijo que la cumbre "es posible". Cerca del jefe del Frepaso coincidían. "Va a ser en los próximos días, aún antes de que se vaya (Fernando) de Santibañes", señalaban.

Una vez que concluyó el almuerzo, Alvarez dijo que hablaron de "cómo se sigue adelante". Y, en otro gesto de buena voluntad, se sumó al Presidente en su rechazo a las declaraciones de Alfonsín. "Hay un consenso social muy fuerte para mantener la convertibilidad", señaló. Por su parte, Rodríguez Giavarini se limitó a decir que "fue una reunión normal entre gente de la misma Alianza".

Quedó un último dato político. Aunque se encontró en secreto con José Luis Machinea el lunes, habló con Angel Rozas el martes y se contactó telefónicamente con De la Rúa, Alfonsín y Federico Storani varias veces, Alvarez optó por Rodríguez Giavarini para la primera reunión pública y formal desde que dejó la vicepresidencia.

La decisión se explica por la buena relación que mantienen los dos dirigentes a pesar de las diferencias de estilo, y por el ascendente del canciller sobre De la Rúa, que últimamente lo escucha con más atención que nunca. "Es uno de los funcionarios más comprometidos con la lucha por la transparencia. En el asunto del Senado siempre estuvo con nosotros", explicaban ayer cerca del jefe del Frepaso. Y recordaban que el actual canciller se fue pegando un portazo del gobierno de la ciudad cuando De la Rúa laudó en favor de Nicolás Gallo en la discusión sobre los contratos de obras públicas.

EL ROL DE MACHINEA ENTRE DE LA RUA Y ALVAREZ

"Soy ministro de esta Alianza"

Por J. N.

"Yo soy ministro de Economía de esta Alianza. No de otra." La frase fue pronunciada por José Luis Machinea, en tono bien firme, frente al mismísimo Fernando de la Rúa. Y es toda una definición si se consideran las versiones sobre el quiebre de la sociedad con el Frepaso y las hipótesis sobre una nueva alianza con sectores del justicialismo. En los últimos días, Machinea se ha convertido en un hombre clave en la relación entre De la Rúa y Carlos "Chacho" Alvarez quien, por estos días, analiza la posibilidad de incluir a un frepasista al área económica.

El viernes pasado, después del sorpresivo portazo de Chacho, un pequeño grupo de funcionarios debatía en el despacho de De la Rúa la conveniencia o no de la renuncia de Alberto Flamarique, que el día anterior había sido designado secretario general de la Presidencia. Federico Storani y Jorge de la Rúa se inclinaban por la salida del mendocino, con la hipótesis de que destrabaría un poco la complicada situación. Del otro lado, Antonio de la Rúa, Fernando de Santibañes y la flamante titular de Trabajo, Patricia Bullrich, decían que la renuncia sería leída como un gesto de debilidad presidencial.

El debate continuaba cuando Machinea ingresó al despacho. Escuchó un poco de la charla, se alineó con los que impulsaban el gesto de distensión. Y, antes de irse, pronunció la frase que sonó a advertencia. Lejos de ser casual, la definición del titular de Hacienda fue una respuesta implícita a quienes abonaban la hipótesis de que, quebrada la sociedad con el Frepaso, De la Rúa debería encarar un nuevo esquema de alianzas con algunos sectores del PJ, los viejos caciques del gremialismo y hasta Carlos Menem. Nunca lo dijeron en público, pero todas las sospechas apuntaron a De Santibañes y a su amigo Enrique "Coti" Nosiglia como los supuestos padres de esta teoría.

Con aquella frase, Machinea marcó sus límites políticos y, al mismo tiempo, dio una muestra anticipada del lugar que iría ocupando a medida que pasaron los días: el de uno de los dirigentes claves para garantizar la continuidad de la Alianza.

El lunes pasado, Alvarez se reunió con el ministro de Economía en la Casa del Frente. Volvió a dialogar telefónicamente el martes y el miércoles. Ese mismo día se encontró con el jefe de asesores de Economía, Pablo Gerchunoff, a quien le agradeció la cariñosa carta abierta que **Página/12** publicó el día siguiente a su renuncia, en la que le pedía que no deje de trabajar para el Gobierno.

Como consecuencia de aquellos contactos, Alvarez se encuentra estudiando una propuesta concreta que le formuló Machinea en el marco del proceso de recomposición de la Alianza: la incorporación de algún frepasista al área económica. El organigrama del Ministerio, a diferencia de otras carteras como Interior, Trabajo o Justicia, está completo. Pero esto no impediría construir algún organismo que satisfaga a los hombres de Chacho. "Lo estamos estudiando, podría ser algo vinculado a las economías regionales", definían cerca del ex vicepresidente.

El jueves, el Presidente lo designó como uno de los tres funcionarios –los otros dos son Storani y Rafael Pascual– encargados de pilotear la relación entre el Frepaso y el Gobierno. Entre otras cosas, deberán negociar la eventual incorporación de algunos frepasistas a la administración.

Desde que se creó la Alianza, Machinea fue uno de los puntos básicos de acuerdo consensuado por las tres patas políticas de la coalición: De la Rúa, Chacho y Raúl Alfonsín. La realidad se corroboró durante los últimos días.

CHACHO PIDIO INVESTIGAR EL ENRIQUECIMIENTO DE LOS SENADORES

"Debe seguir la pista del dinero"

El ex vice declaró ante el juez Liporaci. No aportó pruebas, pero reiteró que si hubo sobornos también hubo sobornadores.

Por Adriana Meyer

"Licenciado Alvarez, usted aseguró que si hubo coima salió del Gobierno. ¿Tiene alguna prueba de esto?", preguntó el juez federal Carlos Liporaci. "Lamentablemente no, si no la hubiera aportado", respondió el ex vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez, pero manifestó su "fuerte sospecha" sobre la existencia de un sistema de sobornos para la aprobación de determinadas leyes en el Congreso nacional. Según el líder del Frepaso, la Justicia tiene que investigar el presunto enriquecimiento ilícito de los senadores implicados en el caso y unificar en una "megacausa" todas las denuncias sobre hechos de corrupción ocurridos en el Parlamento. "Es una deducción lógica, si senadores cobraron, alguien pagó, por eso hay que investigar al Estado y al Gobierno", sostuvo en la puerta de los tribunales federales de Retiro. Además, se comprometió a pedirle al Gobierno más recursos para la investigación.

A una semana de su renuncia, Alvarez declaró ayer por segunda vez como testigo en la causa que investiga el escándalo de los sobornos en el Senado. El ex vicepresidente es, además, uno de los denunciantes en el expediente. En el transcurso de la audiencia que duró tres horas, el testigo Alvarez, los fiscales y el juez analizaron la grabación del programa de almuerzos que conduce Mirtha Legrand, emitido el 4 de octubre. En ese ámbito, había expresado que "si hubo sobornos, salieron del Estado", además de lanzar varias críticas hacia los jueces federales, incluido el propio Liporaci.

Alvarez comenzó explicando el sentido de sus dichos. "Es una deducción, si un grupo de senadores cobró para votar la ley laboral, la deducción lógica y natural sería que los que pagaron podrían estar en las esferas del Estado, del Gobierno y, eventualmente, como hipótesis secundaria, de otro sector", indicó, según consta en el texto de su declaración. A continuación sugirió una línea de investigación que ya fue adoptada por los fiscales. "La posible existencia de un sistema podría reflejarse en los incrementos patrimoniales no justificables por parte de algunos senadores", aseguró el dirigente. Según él, "el modo de avanzar es seguir la pista del dinero" para establecer el presunto enriquecimiento ilegal de los acusados, y en ese sentido opinó que "el juez debería tener las denuncias por ese delito contra Augusto Alasino, Emilio Cantarero y Alberto Rodríguez Saá".

De hecho, Liporaci encomendó hace más de un mes a la Policía Federal una investigación sobre la evolución patrimonial, movimientos bancarios y viajes recientes de los once senadores imputados en la causa, sus familiares y empleados. Sin embargo, lo aportado hasta ahora por la División Defraudaciones y Estafas es parcial y el equipo encargado de la tarea –encabezado por el comisario Carlos Sablich– está trabajando en forma "muy lenta", tal como comentó a **Página/12** una alta fuente del caso. Los fiscales federales Eduardo Freiler y Federico Delgado apenas cuentan con algunos informes de la DGI y las declaraciones juradas, pero aún no saben nada de los viajes. Esta semana le pidieron al juez que intime a los uniformados para obtener mayor celeridad.

Pero éste no es el único obstáculo de la investigación. "Alvarez vio la pobreza franciscana en que nos movemos y ofreció ayudarnos", comentó el informante. En efecto, el ex vicepresidente dijo que se comunicará con el ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, para plantearle que "haya una dedicación exclusiva" de Liporaci a esta causa, así como que "se dote al juzgado y a la fiscalía de más recursos técnicos, equipamiento, especialistas, computadoras, la posibilidad de usar el (sistema de seguimiento de llamados) Excalibur". Aunque se mostraron agradecidos por el gesto, los investigadores no ocultaron la frustración de sus expectativas. "Las declaraciones más resonantes de los políticos nunca pueden probarse en el expediente", resumió el informante.

> **Pagadores:** ***"Si un grupo de senadores cobró para votar la ley laboral, la deducción lógica sería que los que pagaron podrían estar en las esferas del Estado".***

Antes de retirarse del edificio de Comodoro Py, Alvarez señaló que sus sospechas sobre la existencia de este sistema de corrupción en el Senado fueron reforzadas con "la denuncia de la senadora Silvia Sapag sobre la ley de hidrocarburos y la denuncia sobre el patrimonio del senador Jorge Massat". En su opinión, no hubo "nada especial" en el tratamiento de la Reforma Laboral. "Si hubo sobornos ya estaba acordado, si había un sistema esa ley tan importante iba por el sistema", pero aclaró que "ese sistema no se constituyó específicamente para la ley laboral".

Bernardino Avila



Chacho Alvarez declaró durante tres horas ante el juez Liporaci por la causa de los sobornos.
"Si hubo sobornos ya estaba acordado, si había un sistema esa ley tan importante iba por el sistema."

Menem le dio un cálido abrazo del oso a Santibañes

El ex presidente repartió consejos a su sucesor. Volvió a cuestionar a Chacho y, coincidiendo con Escasany, apuntaló al Señor Cinco. Le exigió "liderazgo" a Fernando de la Rúa.

Gustavo Mujica

Fernando de Santibañes tuvo un viernes calmo después de una semana agitada.

Por Fernando Almirón

A Fernando de Santibañes se lo vio ayer relajado mientras escuchaba en la Casa Rosada un coro de niños cordobeses que le fueron a cantar al Presidente de la Nación. El jefe de la SIDE había escuchado antes otras voces que también endulzaron sus oídos, la de Eduardo Escasany, de la poderosa Asociación de Bancos de Argentina que respaldó su continuidad en el cargo "para mantener la confianza de los mercados", y la del ex mandatario Carlos Menem, quien advirtió que si su sucesor Fernando de la Rúa llegara a "entregar su cabeza pueden ocurrir graves consecuencias" ya que, según dijo, "la imposición de (Raúl) Alfonsín y (Carlos) Alvarez terminaría por minar la fuerza" del jefe del Estado. Menem afirmó que "no hay liderazgo", por más que "se enoje mi amigo De la Rúa" y advirtió que "cuando no hay liderazgo, no hay gobernabilidad".

Antes de abordar una avioneta que lo trasladó desde el Aeroparque en vuelo directo a Anillaco, Menem dijo que "el poder en este momento pasa por tres integrantes de la Alianza, que son el Presidente, con un perfil muy bajo; Alfonsín, desde el Comité Nacional de la UCR, y Alvarez, desde un bar", y señaló que estos últimos "están presionando permanentemente a De la Rúa para que tome algún tipo de medidas que, evidentemente, van a seguir perjudicando a la Argentina".

Pese a los augurios tremendistas de Menem y Escasany, el propio De Santibañes consideró como un "tema irrelevante" la posibilidad de su alejamiento de la Secretaría de Inteligencia, y les pidió a los periodistas, con tono solemne, "que dejen el show para otro momento" ya que él estaba muy ocupado en seguir los acontecimientos de Medio Oriente.

El flamante secretario general de la Presidencia, Carlos Becerra, después de negar que haya sido designado en el cargo por presión de Enrique "Coti" Nosiglia, del que reconoció ser un buen amigo, aseguró que el alejamiento de De Santibañes del gabinete pueda llegar a representar "un punto de inflexión" necesario para recomponer la Alianza. Becerra también negó que su designación al frente de la Secretaría General sea transitoria. Agregó que el Presidente no le dijo nada sobre reemplazar a De Santibañes cuando éste abandone, aún sin fecha fija, el quinto piso de la SIDE.

Justamente la fecha de salida del ex banquero y amigo presidencial podría definirse este fin de semana si se concreta el encuentro entre De la Rúa y Carlos "Chacho" Alvarez, con quien no se ve desde el día anterior a la renuncia del vicepresidente.

A una semana de la crisis desatada en la Alianza y cuando las gestiones de acercamiento entre las partes en pugna parecen empantanadas, el Presidente se encargó de dar otro paso concreto hacia la distensión al reconocer que "es posible" una reunión con Carlos Alvarez, quien ayer de reunió con el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini para acordar las condiciones de la reconciliación (ver página 8).

Entre ellas, después de asegurar que respeta la facultad presidencial de decidir sobre sus funcionarios, el jefe del Frepaso insistirá en que De la Rúa ponga fecha a la salida del jefe de la SIDE y a las "influencias" en el gobierno del radical Enrique "Coti" Nosiglia.

De todas maneras, la decisión definitiva en este tema se produciría recién en diez o doce días porque ese es el plazo puesto por el primer mandatario para que De Santibañes deje su cargo luego de aclarar definitivamente las cuentas de la SIDE. El banquero se toma su tiempo para ordenar los números del organismo al que llegó hace apenas diez meses.

Desde su propia Casa Rosada, en Anillaco, Menem sostuvo que "De la Rúa, que cuenta con el apoyo del justicialismo, debe asumir las responsabilidades lo más rápido posible de gobernar y no estar en este tire y afloje de que si vamos a designar algún secretario de Estado o a un subsecretario". Advirtió que "no podemos seguir en este juego porque los informes que vienen del exterior sobre la imagen argentina son tremendos".

OPINION

Por Enrique M. Martínez*

El Frepaso tiene la llave

La crisis política que vive el país debe ser resuelta en favor de los intereses populares. El Frepaso tiene la llave para que eso suceda.

Cuando se constituyó la Alianza quedó claro que había dos objetivos secuenciales:

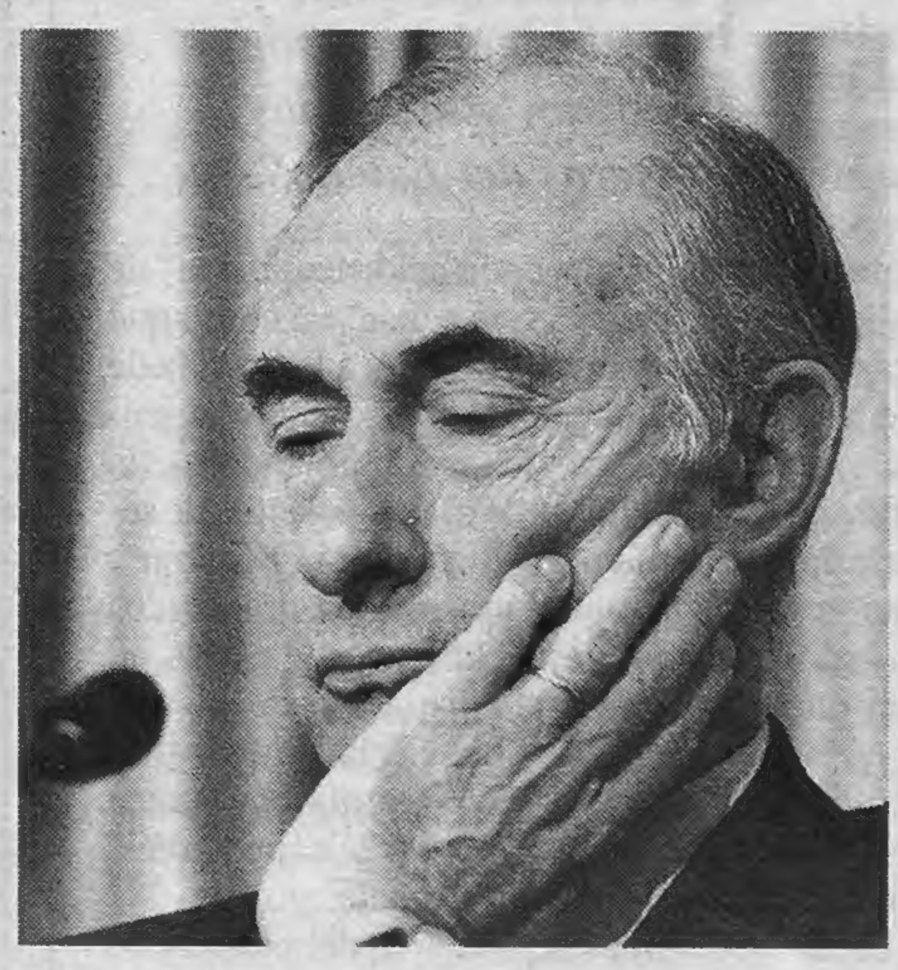
1. Acumular suficiente peso electoral para desplazar al menemismo del poder.

2. Iniciar luego una etapa de cambio de la cultura política argentina, alejándonos de la farándula como estilo de vida y de la corrupción, para acercarnos a un compromiso auténtico con las expectativas de los compatriotas.

Estaba también totalmente claro que para alcanzar la primera meta era necesario convocar a fuerzas políticas con visiones diferentes de la sociedad, que por lo tanto podían tener interpretaciones distintas sobre las prioridades que surgirían luego de ganar las elecciones.

Cumplido el primer paso, hemos cometido el serio error de olvidar nuestras diferencias al transitar por el gobierno, creyendo que de ese modo mejorábamos la posibilidad de éxito. La práctica demostró lo inverso.

Nadie ignoraba que en el radicalismo coexisten propuestas de corte conservador –de las que Fernando de la Rúa es el exponente principal– con otras que dan mayor importancia a la participación popular y la justicia social. Conviven, usando mecanismos internos de alta complejidad, que en gran medida han sido posibles, en este partido centenario, por la prioridad otorgada a la confrontación con el peronismo. A este espacio con heterogeneidades ideológicas notorias se sumó el Frepaso. Nadie podía dejar de saber qué visión social tiene nuestra fuerza, porque si su historia es corta, su génesis es clara y sus reclamos han sido homogéneos durante toda la década pasada. La responsabilidad de la Alianza era articular las visiones y conciliar las diferencias, de cara a la sociedad.



En lugar de eso, tanto los sectores más progresistas del radicalismo como todo el Frepaso, optaron por ceder el espacio de las ideas al pensamiento conservador. Se confundió la necesidad de un orden formal básico, sin el cual las instituciones no pueden funcionar y que requiere que el Presidente cuente con una autonomía ejecutiva adecuada, con la subordinación intelectual, escondiendo y postergando toda controversia, o intentándola erradicar cuando la disidencia se expresó.

El resultado es el típico de todo conflicto negado. Se produjo el efecto caldera, se levantó la presión interna y el escándalo del Senado sirve ahora para mostrar qué tanto se pueden alejar las visiones de los componentes de la Alianza. El error original se potencia porque al cederse poder al pensamiento conservador se limita la posibilidad de éste de corregir sus errores. Un conservador se referencia en su historia personal, su familia y sus amigos, más que en la realidad. Por lo tanto, el fracaso –concreto o a la vista– no sirve de factor de corrección, como sí le sirve a un progresista permanentemente atento a los efectos de sus acciones sobre los demás. Frente a la crisis, el conservador se encierra en sí mismo y es altamente probable que le eche la culpa a los demás. Para reforzar esta idea recordemos que hace apenas un año hubo un ciudadano argentino que llegó a la insólita afirmación de que era proscripto porque no podía ser reelecto después de ser presidente por diez años. Esta es la caricatura de un conservador, pero esa lógica forma parte de su cultura.

Hoy es el Frepaso quien está en mejores condiciones de recuperar el espíritu y las metas prácticas de la Alianza original.

Debemos resaltar la importancia de dejar atrás al menemismo. Y la de sumar a varias visiones en este intento.

Debemos admitir que es legítimo que un pensamiento conservador como el de Fernando de la Rúa forme parte de esta Alianza y aún que las circunstancias políticas lo hayan llevado a la responsabilidad de ser el primer mandatario nacional. Pero todo lo anterior nos obliga, simétricamente, a decir que somos distintos; que esa diferencia debe ser reconocida por nuestros aliados como enteramente válida y valiosa; que el programa de gobierno que se preparó tenía estas diferencias en sus fundamentos y buscó consensos mínimos, que se alcanzaron en aquel momento; que la discusión para alcanzar consensos es la garantía de gobernabilidad y no lo contrario.

Cerrar los debates ni siquiera es postergar los conflictos: es crearlos.

Crear la ficción del partido único es dejar al Presidente solo, haciendo afirmaciones sobre convicciones y caminos que todo el mundo sabe que no son compartidos ni avalados por un consenso amplio.

Tal error resulta funcional a quienes buscan ejercer y ejercen el poder después del voto y en las sombras; quienes confían más en el chantaje financiero que en el debate de ideas. Cuanta más fortaleza formal de un presidente al estilo tradicional, que se referencie en los reglamentos más que en la gente, mayor será su debilidad y más fuertes las posibilidades de éxito de los especuladores de siempre.

El progresismo forma parte de este gobierno. Su responsabilidad es apuntalarlo sin resignar el proyecto. La forma de apuntalarlo no se limita a discutir la presencia de personas en el Poder Ejecutivo. A mi criterio, tienen que ser todas las que se pueda. A condición de que luego tengan una conducta coherente con un compromiso popular.

Lo que importa es el resultado. Y el resultado son los efectos sobre la gente, no los discursos. Ya tenemos suficientes ejemplos en otros partidos y en el Frepaso, como para ser capaces de diferenciar el destino personal y el compromiso político con el pueblo.

Tenemos la llave. Espero que sepamos usarla.

** Diputado nacional - Frepaso (Alianza).*

LA CGT LE HIZO SUGERENCIAS A BULLRICH SOBRE EL VICEMINISTRO

Los muchachos quieren tener veto

En su primera reunión pública con la cúpula sindical, la ministra escuchó propuestas y anunció que reglamentará la reforma laboral.

Por Santiago Rodríguez

A una semana de haber asumido como ministra de Trabajo, Patricia Bullrich cumplió ayer el trámite obligado de todo aquel que llega a ese cargo: se sentó a dialogar con la CGT. Sus interlocutores fueron los dirigentes de la central oficialista, encabezados por Rodolfo Daer, a quienes ratificó que avanzará en la reglamentación de la cuestionada ley de Reforma Laboral y ofreció participar en el diseño de algunas acciones de esa cartera. Los sindicalistas no le negaron colaboración, pero le formularon algunos planteos, entre ellos que no designe como viceministro a "un enemigo del movimiento obrero".

Antes y después de la reunión, los líderes sindicales advirtieron que la ley de Reforma Laboral "es inaplicable porque tiene el descrédito político de la sociedad argentina" a partir de las sospechas sobre el pago de coimas a cambio de su sanción. Pero adentro la historia

Ley: ***"Resolver si la ley (de Reforma Laboral) está viciada de nulidad excede a este Ministerio. Mientras esté hay que cumplirla y reglamentarla", dijo Bullrich.***

fue otra: "Resolver si la ley está viciada de nulidad excede a este Ministerio. Mientras esté hay que cumplirla y reglamentarla", les aclaró de entrada Bullrich y después los invitó a "participar en la reglamentación". Los sindicalistas percibieron la decisión de la ministra de avanzar en el tema con o sin ellos y aceptaron su propuesta.

La misma Bullrich lo explicó con claridad al término del encuentro. "Independientemente de que la CGT –dijo– ha tenido una posición contraria a la ley, en el momento en el que el Gobierno dice que esta ley está vigente ellos han planteado ayudar a la reglamentación."

Bullrich también quiso asegurarse en su primer contacto con los caciques de la CGT oficialista que esa central no vetaría la incorporación a las comisiones que se propone crear para trabajar no sólo en la reglamentación de la ley, sino también en cuestiones relativas a la desocupación, el empleo en negro y los accidentes de trabajo.

La idea de la flamante ministra es abordar esos temas entre representantes del Gobierno, los sindicatos y los empresarios. El próximo martes se reunirá con el secretario general de la CGT disidente, Hugo Moyano, y al día siguiente recibirá a dirigentes de la Unión Industrial Argentina (UIA). Al titular de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Víctor De Gennaro, lo agendó para el próximo viernes.

En ese esquema de trabajo Bullrich consiguió, por lo pronto, el compromiso de la CGT oficialista: Daer y los suyos –también participaron del encuentro el titular de la Uocra, Gerardo Martínez; el mercantil Armando Cavalieri; y el lucifuercista Oscar Lescano, entre otros– le explicaron que consideran más útil concertar que confrontar, como lo hacen los disidentes de Moyano. Pero también le marcaron la "conveniencia" de que el viceministro –aún por designar– "no tenga una visión economicista, sino un perfil vinculado con lo laboral". "De ese tema tengo que hablar con el presidente (Fernando) De la Rúa", respondió Bullrich a los sindicalistas. Uno de ellos confió después que "la CGT no lo va a decir, pero no está dispuesta a que a la Secretaría de Trabajo vaya Adrián Goldin (asesor de Juan Manuel Casella en su paso por el Ministerio de Trabajo)".

Otro reclamo que la cúpula cegetista dejó en el despacho de Bullrich fue que "se centralicen los programas sociales para que exista un fondo de desempleo para todos los desocupados y una política de capacitación para los desocupados". "Ese es un planteo firme de la CGT", destacó después de la reunión Daer, quien ratificó la vocación concertadora de la central sindical que conduce, al confirmar que "quedó en conformarse una comisión para armar una agenda que tiene que ver con el trabajo en negro, desocupación y sistema de ART".

DyN



Patricia Bullrich, en la larga mesa de su despacho, junto a Daer, Lescano y Cavalieri, entre otros.
Le pidieron que el suplente de Sappia tenga, como éste, "un perfil vinculado con lo laboral".

CONFLICTO DOCENTE CON EL GOBIERNO DE SANTA FE

Lole tiene su carpa blanca

Por Juan Carlos Tizziani
Desde Santa Fe

Carlos Reutemann se convirtió anteayer en el primer gobernador del país al que le plantan una carpa blanca frente a la Casa de Gobierno, pero al que también denunciaron por preparar un decreto que dejará en la calle entre 7000 y 8000 docentes reemplazantes a fin de año. "El autoritarismo se terminó en la Argentina, a los autoritarios les va profundamente mal; el pueblo no tolera más ser usado y prepoteado", exclamó la secretaria general de Ctera, Marta Maffei, al solidarizarse con la lucha de los maestros santafesinos contra el ajuste.

El conflicto ya lleva un mes, pero escaló en intensidad desde principios de setiembre, cuando asumió el ministro de Educación, Alejandro Rébola, un ex socialista devenido en reutemista. En un mes, Rébola ordenó descuentos masivos de 60 pesos –sobre sueldos de 350 pesos– por la huelga de Ctera del 30 de agosto, diseñó un sistema que obliga a los docentes a autodenunciarse cada vez que adhieren a un paro, negó sistemáticamente el ajuste, se negó a dialogar con la dirigencia sindical y lanzó una frase provocadora: "Si siguen con las carpas blancas, van a armar un camping". Ahora, prepara un decreto para cesantear reemplazantes en los meses de enero y febrero, según denunció el secretario general de Amsafé, José María Tessa.

Maffei advirtió que la docencia no va dejar solo "a ningún trabajador de la educación" y esto "les duele. Les puedo asegurar que les duele enormemente la unidad, les duele no podernos quebrar, les duele sustantivamente que hoy estemos todos juntos, titulares, interinos, peleando por los suplentes". Entre el gentío que colmó la Plaza de Mayo y bordeaba la carpa blanca, surgió el estribillo clásico, con nuevo destinatario. "¡Traigan al famoso corredor para que vea, que este pueblo no cambia de idea, pelea y pelea por la educación!", gritaron casi mil gargantas.

"Las cosas no se cambian por la presión político-partidaria", señaló Maffei en otra parte de su discurso. "Para cambiar, hay que organizar los sectores sociales y tal vez la organización de los trabajadores de la educación es la más importante que tienen los argentinos. Con esta conciencia tenemos que pelear, mantener la unidad y no aflojar en ningún rincón del país".

Entre tanto, Tessa advirtió al gobierno que la lucha continuará hasta que "ningún chico se quede sin maestro remunerado y ningún compañero pierda un solo día de salario". "Hasta ahora, Rébola venía descalificando nuestra protesta, diciendo que en realidad no había motivo para ello. Pero bueno, ahora sabemos que están preparando los decretos para dejar cobrar a personal transitorio, calculamos entre 7500 y 8000 personas, en los meses de enero y febrero", dijo el dirigente santafesino en un diálogo con **Página/12**. "El ministro está convencido de que debe hacerlo. Bueno, nosotros creemos que ésa será la mejor demostración de que en realidad el que miente es el gobierno".

Como telón de fondo, en el centro de la Plaza de Mayo, sobresalía un cartel de Amsafé Rosario, con dos caricaturas y otras tantas leyendas: "Reutemann se quedó con $ 4.000.000 de los docentes. Massat se quedó con $ 20.000.000 de los santafesinos. ¿Quién miente?".

Peronistas al ataque

El peronismo comenzó a mover sus fichas después de la parálisis que le produjo la derrota electoral del 24 de octubre del año pasado. Ahora sus dirigentes están dedicados a abrir nuevos espacios desde los que intentarán disputar posiciones dentro del partido. Anteayer hizo su presentación en sociedad "una mesa de trabajo de compañeros" que integran entre otros la ex ministra de Educación del gobierno de Menem, Susana Decibe; el intendente de Moreno, Mariano West; el jefe de los obreros de la construcción, Gerardo Martínez; el ex secretario de Ciencia y Tecnología, Juan Carlos del Bello, y el ex embajador Hernán Patiño Meyer entre otros. El grupo de dirigentes distribuyó un comunicado "que nos vimos obligados a actualizar hora a hora debido a los vertiginosos cambios en la realidad política a raíz de la crisis en la Alianza", confesó Decibe. El texto del documento contiene una dura crítica a la gestión del presidente Fernando de la Rúa, al que acusan de "falta de liderazgo y capacidad de gestión, agravado por manifestaciones de intolerable frivolidad que ya eran una afrenta a la sociedad en tiempos de nuestro gobierno", aseguran los firmantes en un intento autocrítico. Después de afirmar que "hay que dar pelea desde y por el peronismo", los dirigentes que dicen no reconocer a líderes ni límites territoriales, reclaman la inmediata derogación de la Ley de Reforma Laboral, que se profundice y amplíe la depuración en el Senado de la Nación, y promueven un amplio debate dentro de las filas justicialistas para asimilar sus errores y revertir "la concentración del poder económico y la creciente inequidad social". Es una apuesta de un grupo de militantes peronistas que participaron del gobierno de Menem pero no quieren ser denominados como menemistas.

Jorge de la Rúa empezó a hablar de La Tablada con los senadores

El ministro de Justicia quiere que el Senado trate el proyecto que beneficiará a los presos que llevan 40 días de huelga de hambre.

Por Felipe Yapur

Por ahora son sólo señales, gestos. Pero para la situación que viven los detenidos por el copamiento al cuartel de La Tablada –que llevan 40 días en huelga de hambre– pueden significar la diferencia entre la vida y la muerte. Es que desde hace un par de días, el ministro de Justicia y Derechos Humanos, Jorge de la Rúa, ha comenzado a dialogar personalmente con los senadores nacionales de todas las bancadas para conseguir que la Cámara alta apruebe, de una vez por todas, la norma que les permita a los presos acceder a la doble instancia judicial y que cumpliría con una parte de las recomendaciones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH). De todas formas, los detenidos anunciaron que continuarán con la medida de fuerza.

El gesto del ministro se suma al realizado por su hermano, el presidente Fernando de la Rúa, quien hizo un comunicado reclamando a las Cámaras legislativas que "intensifiquen el tratamiento del proyecto de ley" que posibilite la revisión de la situación jurídica de los reclusos. La actitud presidencial ya generó su primer efecto: los familiares de los presos que venían realizando un ayuno frente a la Casa de Gobierno desde hace 23 días decidieron levantar la medida, aunque destacaron que "por primera vez el Presidente se pronuncia con claridad en esa dirección. Esta es la respuesta que vinimos a buscar hace 23 días. Por lo tanto, hemos decidido suspender el ayuno", indicaron los familiares, quienes además señalaron que los condenados "valoran la actitud del Presidente", pero esperan, "tal como lo expresara la CIDH, hechos, aparte de palabras".

En tanto, el ministro de Justicia –en concordancia con lo realizado por el Presidente– ha comenzado a tomar contacto con senadores de la oposición con el objeto de consensuar la aprobación de uno de los proyectos que están en danza en la Cámara alta. Fuentes parlamentarias destacaron que el ministro resaltó la "urgencia" que el Gobierno tiene por aprobar la norma. Estas mismas fuentes señalaron que De la Rúa considera al proyecto presentado por el senador por San Luis, Alberto Rodríguez Saá, como el más apropiado.

Para el ministro, el proyecto del puntano sería el más conveniente porque en primer lugar no se refiere de manera explícita a la situación de los presos, evitando así las resistencias que existen tanto en el bloque radical como en el justicialista. Pero también porque, en vez de modificar la ley de Defensa de la Democracia, plantea realizar cambios en el Código Penal de la Nación, adecuando la legislación a los tratados internacionales que desde el '94 tienen rango constitucional. El proyecto plantea que si "se constatara la violación de un Tratado que protege en un proceso penal concluido y así lo declarara, el recurso de revisión ahora habilitado permitirá una nueva instancia judicial para revisar el proceso y decidir en consecuencia".

Apropiado: ***De la Rúa considera al proyecto presentado por el senador por San Luis, Alberto Rodríguez Saá, como el más apropiado para resolver el tema.***

Pero, sin duda, el inusitado apuro es fruto de dos razones de peso. Por un lado, al Gobierno le preocupa la prolongada huelga de hambre que llevan adelante los presos –hoy cumplen cuarenta días– y que puede acarrear no sólo serias secuelas permanentes sino hasta la muerte de alguno de los ayunantes. Pero también al Gobierno lo desvela las consecuencias internacionales que le pueden acarrear el no cumplimiento de los requerimientos de la CIDH. En este sentido, el jueves, el Gobierno argentino tuvo que participar en Washington, Estados Unidos, de la audiencia de seguimiento del caso que celebró la comisión de la OEA. Y que, según fuentes de Cancillería, "la CIDH valoró el esfuerzo realizado por la Argentina". Diferente es la visión de los abogados de los presos, quienes aseguran que la Comisión "fue muy dura a la hora de señalar que hace tres años que no cumplen con las recomendaciones del organismo".

Gustavo Mujica



El ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, en operaciones.
El telón de fondo son los reclamos ante la CIDH.

Ayuno: ***Los familiares de los presos que venían realizando un ayuno frente a la Casa Rosada desde hace 23 días decidieron levantar la medida.***

Sin embargo, y a pesar de los gestos que está dando el Gobierno, los presos anunciaron ayer que continuarán con la huelga de hambre hasta que el Congreso apruebe la ley. Algo que puede ocurrir, a más tardar, la próxima semana. Ayer, los detenidos dijeron, a través de sus familiares, que el Gobierno tiene otros caminos para resolver el problema. No lo dijeron, pero nadie duda que se referían al indulto.

EL EX POLICIA JUAN CARLOS URQUIZA CONFESO EN LA PLATA

"Quemaban los cadáveres en fosas"

"Metían los cadáveres, echaban gasoil y los quemaban", manifestó el ex policía Juan Carlos Urquiza, quien admitió que durante la dictadura se incineraban cuerpos en fosas de centros clandestinos de detención. En su declaración ante la Cámara Federal de La Plata, en el juicio que investiga el destino de más de dos mil desaparecidos, Urquiza señaló a quien fuera director de investigaciones de la Policía Bonaerense Miguel Etchecolatz. "Estaba en todo lo que se hacía", aseguró.

El ex policía mencionó como lugares de incineración de cuerpos el centro clandestino de Arana, la Escuela de Suboficiales de la Gendarmería Nacional, la Brigada de Investigaciones de San Justo y el actual Regimiento de Infantería 7 de La Plata que se conoció como "Pozo de Arana", entre otros. Urquiza explicó que conoció distintos campos porque se desempeñó como chofer de Etchecolatz y recorría esos lugares acompañando al ex segundo jefe de la Bonaerense.

Durante la audiencia, el tribunal le exhibió al testigo un plano del centro clandestino de Arana y el ex policía ubicó el lugar de incineración en los fondos del terreno que ocupa la dependencia. Varios ex detenidos habían asegurado que en ese lugar se quemaban cadáveres, pero fue la primera vez en este juicio que un integrante de las fuerzas de seguridad lo reconoció. Hace 20 días la Cámara Federal platense dispuso que no se tocaran los terrenos adyacentes a ese destacamento de Arana e instruyó a peritos de antropología forense para que investigaran.

Según Urquiza, "todo el mundo en Arana" sabía que se quemaban cadáveres, y contó que los propietarios de un almacén lindero a la seccional policial "también estaban al tanto de estos hechos". El ex chofer de Etchecolatz y hoy dueño de una peluquería describió que en ese centro clandestino "todos los detenidos estaban encapuchados" y que "el funcionamiento de la represión en ese lugar estaba a cargo de agentes de la SIDE, militares y policías, siempre vestidos de civil".

Urquiza contó que en una oportunidad los represores tomaron a cuatro jóvenes (tres varones y una mujer) y los doparon. "El que aplicó las inyecciones fue el médico Jorge Bergés; cuando los jóvenes quedaron dormidos los vistieron con uniformes militares del Regimiento 7, subieron a un Ford Falcon y a las dos de la mañana los llevaron a la torre de transmisión de Radio Universidad, simulando un enfrentamiento".

Pagina/12, el pais a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381 Editor Responsable: Fernando Sokolowicz Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg Redacción y administración Belgrano 671/77 Código Postal 1092, Capital Federal Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI 12 Belgrano 671/77 - Tel: 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina Reuter DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332

JUAN ANTONIO DEL CERRO NEGO SU PASADO DE REPRESOR

Un torturador desmemoriado

Por Victoria Ginzberg

Preso desde el 6 de octubre, "Colores" fue indagado por el juez Gabriel Cavallo por el secuestro de la menor y el cambio de identidad de Claudia Poblete. La Ley de Obediencia Debida lo había liberado.

Era un represor locuaz al que le gustaba ufanarse cínicamente en programas de televisión de los horrores cometidos durante la última dictadura. Pero el miércoles, ante el juez federal Gabriel Cavallo y sus colaboradores, Juan Antonio Del Cerro (conocido como Colores) prefirió despegarse de los hechos que lo llevaron a prisión: su actuación en el centro clandestino de detención El Olimpo y en particular, el secuestro y la supresión de identidad de la menor Claudia Victoria Poblete. Colores negó haber tenido contacto con desaparecidos, pero numerosos testimonios lo desmienten. El magistrado tiene ahora diez días para decidir su procesamiento.

En la declaración indagatoria que realizó el miércoles, Del Cerro –retirado de la Policía Federal– prefirió desviar la atención y hablar sobre las actividades de inteligencia que confesó haber realizado durante la dictadura. En cambio, afirmó que "nunca" participó de un "procedimiento de detención de personas", que no tuvo "relación" con detenidos y que no estuvo ni cerca del centro clandestino El Olimpo ni de ningún otro lugar similar.

Las palabras del represor se contradicen con testimonios de varios sobrevivientes que declararon en la causa que lleva adelante Cavallo y ante la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas (Conadep). Estas personas manifestaron que tanto Colores como Julio Simón (El Turco Julián) –que continúa prófugo– eran caras visibles en El Olimpo. La misma Gertrudis Hlaczik, madre de Claudia Victoria Poblete, los había señalado como sus secuestradores. Gertrudis y su beba de ocho meses fueron detenidas el 28 de noviembre de 1978. El padre de la niña, José Liborio Poblete, un técnico tornero chileno que había perdido sus piernas en un accidente automovilístico, desapareció el mismo día.

La ex detenida Susana Caride atestiguó que, estando en El Olimpo, vio que "trajeron a un grupo de discapacitados entre los que se encontraban Gertrudis y Poblete y un bebé de unos ocho o nueve meses". Isabel Cerruti, otra mujer que pasó por ese centro de tortura y muerte que dependía del Primer Cuerpo de Ejército, narró que Gertrudis le dijo que los represores que secuestraron a la niña fueron Colores, Soler (Carlos Alberto Rolón) y El Turco Julián.



Enrique García Medina

El juez Gabriel Cavallo busca ahora a otro represor confeso conocido como "El Turco Julián".
Del Cerro recorrió hace más de tres años los canales de televisión contando cómo repartían a los chicos.

> **Bebé:** ***"Trajeron a discapacitados entre los que estaban Gertrudis y Poblete y un bebé de unos ocho o nueve meses", declaró Susana Caride.***

"Yo estaba escribiendo mi 'declaración' y veo que a un costado estaba una compañera que había militado con nosotros, era Gertrudis Hlaczik. Ella estaba a un costado también haciendo su 'declaración' con su beba en brazos y la beba estaba llorando, y ella también. En la sala había un tocadiscos y en ese momento estaban pasando unas marchas en alemán. Gertrudis era hija de alemanes y Colores le preguntó qué decían las canciones. Ella contestó que hablaban sobre el trabajo y de festejos, entonces Colores gritó: 'Che, Turco, vení, que el viejo de ésta es 'facho como nosotros' y a ella le dijo: 'quedate tranquila que a tu nena se la vamos a dar a tus viejos'", relató ante miembros de organismos de derechos humanos Hugo Merola.

La beba nunca llegó a sus abuelos. En cambio fue entregada al teniente coronel Landa y su mujer, que ahora esperan su turno para el juicio oral. Cuando el juez Cavallo lo indagó, en febrero de este año, el militar confesó que recibió a la niña a través del médico castrense Julio César Cáceres Monie. A raíz de la denuncia hecha por las Abuelas de Plaza de Mayo, Claudia Victoria Poblete recuperó su identidad y a su familia hace siete meses.

Después de devolverle su documento y su historia a la niña –hoy una joven de 22 años– y encarcelar a sus apropiadores, el juez Cavallo decidió extender la investigación a otros partícipes de su secuestro y sustitución de identidad. La iniciativa fue acompañada por el fiscal del caso, Luis Horacio Comparatore.

Página/12 informó el domingo en exclusiva que el viernes 6 de octubre fue detenido Colores en una casa de Lanús. La policía lo buscó durante dos meses, ya que el represor se había mudado de su antiguo domicilio por temor a los escraches.

Del Cerro solicitó ser excarcelado, pero el magistrado rechazó el pedido y lo envió a Caseros. Los investigadores de la causa y la querella esperan que pronto le haga compañía el Turco Julián.

Otra marcha de la CTA

La Central de los Trabajadores Argentinos (CTA) reanudará hoy su "Marcha Grande por el trabajo para todos", destinada a recolectar un millón de firmas que avalen en el Congreso su iniciativa en favor de un Seguro de Empleo y Formación de 380 pesos para trabajadores desocupados. La marcha se realizará por las localidades bonaerenses de Lanús y de Avellaneda. La caminata partirá, a las 9, de la estación ferroviaria de Lanús y concluirá en la plaza Alsina, en Avellaneda, alrededor de las 17. La CTA que encabeza Víctor De Gennaro viene motorizando la implementación de un Seguro de Empleo y Formación de 380 pesos por mes para todos los jefes o jefas de hogar desocupados y un salario familiar de 60 por cada hijo, para todos los trabajadores. En rigor, es la reanudación de la caminata que las huestes de De Gennaro realizaron desde Rosario hasta la Capital Federal hace más de tres meses.

El Comfer en la mira

El diputado justicialista Pablo Fontdevila presentó un pedido de informes sobre las razones que motivaron la suspensión de las investigaciones que estaba realizando el Comfer por las ilegales exenciones aplicadas al gravamen a radios y televisoras durante la década menemista. Hasta el momento se había determinado un perjuicio al fisco de 1000 millones de pesos, de los cuales 400 habrían sido otorgados entre 1997 y 1999, cuando el Comfer estuvo a cargo de José Carmelo Aiello, a la sazón hermano de Leonardo Rosario Luis Aiello, actual secretario privado del presidente Fernando de la Rúa. El legislador bonaerense presentó el proyecto a raíz de lo publicado por **Página/12** en su edición del domingo pasado. Fontdevila quiere saber cuáles fueron las causas que motivaron la suspensión de la denuncia judicial ordenada por el entonces secretario general de la Presidencia, Jorge de la Rúa.

EN LA ESCUELA MARIANO MORENO SE

El día que la tierra

Funcionarios querellados

El derrumbe del Moreno dejó al descubierto no sólo el pozo: transparentó la situación crítica de las escuelas porteñas. La Auditoría del Gobierno de la Ciudad hace dos meses entregó un informe de las obras y contratos hechos por el área de Infraestructura Escolar de la administración de Fernando de la Rúa. Los resultados fueron desastrosos (ver aparte).

"Los relevamientos no sólo fueron deficitarios a nivel técnico, no sirven legalmente: no hay información confiable", resume Luis Rey, a cargo hoy de Infraestructura Escolar. Su departamento no tiene datos para conocer el estado de las 651 escuelas porteñas. No saben qué se ha hecho ni cómo, y ni siquiera si hay otros pisos a punto de derrumbarse. Por esto se inició una causa penal contra los viejos funcionarios del área, un grupo encabezado por el anterior titular de Infraestructura, el arquitecto Mauro. El Gobierno de la Ciudad es querellante en ese juicio y los directivos fueron separados de sus cargos. Entre las irregularidades, fuentes del Gobierno aseguraron a este diario que por detrás de las sociedades que ganaban los pliegos estaban siempre las mismas personas.

Daniel Filmus, a cargo de Educación, empuja ahora un relevamiento escuela por escuela para determinar urgencias y prioridades. Hace una semana estuvo en el colegio Mariano Moreno y su recorrida determinó ubicar como prioritaria la incorporación de las reparaciones del edificio al presupuesto del año próximo. El derrumbe aceleró ese proceso. Pero hay más, y Rey lo definió claramente a **Página/12:** "Para el estudio, la Auditoría tomó una muestra de diez escuelas, si el 100 por ciento estaba en mal estado, la proyección indica que todas las escuelas podrían estarlo". Sobre este punto agregaron otro: "La corrupción no afecta sólo a nivel político o económico –y grafica–: si no controlás los contratos, menos vas a ver cómo ponen los caños".

La auditora Noemí Fernández Cotonat criticó al equipo actual por inacción. "Hace dos meses advertí sobre las fallas graves y los ilícitos cometidos en el área y las autoridades del Gobierno sólo se preocupan porque los números cierren", dijo.

Las chicas sólo sufrieron rasguños y un gran susto. Pero el pozo puso de manifiesto el penoso estado de esa escuela, igual al de otras. El gobierno porteño admite que la situación es grave y que carece de información básica.

Por Alejandra Dandan

–Fue un segundo: ¡se las tragó el patio! Leandro Schiaffino todavía no lo cree. Había terminado el primer recreo de su escuela y en el patio quedaba su hermana y dos compañeras. De pronto el piso se abrió y ellas se hundieron. Como en un comic animado el patio se derrumbó y las tres cayeron a lo largo de cuatro interminables metros. Ninguna se lastimó, sólo hubo raspones y un estado de shock contagiado en toda la escuela. Todo eso pasó ayer a las 9.20 en la Escuela Mariano Moreno, de Rivadavia al 3500. El colegio de 2000 alumnos festejó hace una semana el aniversario número noventa. "Menos mal que lo celebraron en el San Martín –le salió a un comisario–, si no pudo haber sido una tragedia." De hecho la tragedia en potencial sigue vigente, no sólo en el Moreno sino en buena parte de las escuelas porteñas. Un informe de la Auditoría General de la Ciudad de Buenos Aires sobre las obras de infraestructura hechas en los colegios durante los últimos dos años reveló irregularidades serias. El 90 por ciento de los edificios están en situación "muy grave". La nueva secretaría de Educación, que ha denunciado a la gestión anterior, aún no tiene datos certeros sobre las dimensiones del mal.

El timbre del recreo sonó a las 9.20. Romina Minczuk del tercer año estaba dando vueltas por el patio. "Me di cuenta que estaba temblando el piso pero no vi que empezaba a fracturarse", dijo a este diario. Ni ella, ni ningún otro de sus compañeros advirtió a tiempo el espanto. Todavía quedaban varios minutos de recreo hasta volver a clase. Cinco minutos más tarde, el timbre volvió a sonar. Todos caminaron hacia las galerías menos las tres chicas de segundo año que quedaron rezagadas. "Estaban en medio del patio cuando se derrumbó el piso", contó uno de los compañeros de Andrea Schiaffino, Guadalupe Correas y Victoria Buesas, las tres jovencitas que terminaron, de pronto, hundidas cuatro metros bajo tierra. "Iban las tres así –dice otro–: del brazo. Y de pronto ¡pum! desaparecieron."

> **Escena:** *Sonó el timbre y todos caminaron hacia las galerías menos tres chicas de segundo año. "Estaban en medio del patio cuando se derrumbó el piso", contó un compañero.*

Ese fue el momento en el que comenzó a sonar el teléfono en casa de la supervisora de la zona.

–¡Querida! –le gritaron aterrados–, acaba de hundirse el Moreno.

No fue exactamente un hundimiento pero lo cierto es que el recorte de 1,50 metro de diámetro dejó abierto un pozo de entre 3,50 y 4 metros. La caída fue amortiguada por un colchón de tierra formado por desprendimientos de suelo de larga data. El sitio exacto del pozo había sido reparado el año pasado por la empresa Coic SA contratada por el área de Infraestructura del viejo gobierno porteño. La compañía debía reemplazar los caños pluviales, entre ellos el que pasa a 70 centímetros por debajo del patio.

Bajo el patio hay dos caños: uno es el pluvial, cambiado el año pasado; el otro es de la cloaca, a dos metros de profundidad. Para el arquitecto Luis Rey, director general del área de Infraestructura, la causa central del derrumbe fue una negligencia –aún presunta– en el trabajo de Coic SA: "Si cuando pusieron el caño hubiesen compactado la tierra como corresponde habrían notado, debajo, el drenaje del suelo".

En pocas palabras, desde hace años la escuela tiene una rotura en el caño cloacal que fue desgastando el contrapiso. Esa fisura no se detectó el año pasado cuando Coic SA abrió un tramo del patio para cambiar el conducto de agua. "Si se hizo por negligencia o dolo aún no podemos saberlo –explicó Rey– serán las pericias del juzgado y nuestra propia investigación la que lo determine."

Pero la fatídica trama por la que terminaron cayendo las niñas aún no termina. Además de aquel caño que desde las zonas subterráneas de la escuela hacía manar fluidos turbios, el patio tenía otra falla: el contrapiso. "La carpeta bajo los cerámicos es demasiado delgada", explicó Rey intentando dejar clara la suma de factores que condujeron al derrumbe. "Hubo un hecho azaroso al que se sumó una circunstancia accidental más la negligencia posible en la ejecución de la última obra", definió. Aunque aún no hay datos certeros, se especula con la existencia de un viejo aljibe tapado muchos años atrás.

Para los padres, el derrumbe del patio fue la "gota que colmó el vaso de una situación que se agrava día a día". En un volante preparado de apuro, la Asociación Cooperadora

Bernardino Avila



Los chicos hicieron espontáneamente una sentada para protestar.
Las clases fueron suspendidas hasta que el juez decida.

ABRIO UN POZO EN EL PATIO Y CAYERON TRES CHICAS

se tragó a las estudiantes

denunció además una partida de un millón de pesos asignada a la escuela que nunca llegó. A esa suma de problemas, los chicos le pusieron su tono: "La escuela es un kilombo", dijeron. Hablaron de aulas con paredes caídas y hasta de una paloma que por sólo apoyarse hizo caer, un día, la parte de una cornisa. Es el aula de Rocío Mendoza, una chica de tercer año que durante varias horas convocó a sus compañeros para la sentada que harán el martes al mediodía. Aún no saben si tendrán clases. Daniel Filmus, secretario de Educación, adelantó que deberá esperarse la habilitación del juez para reanudarlas. De todos modos, la Secretaría estudia como probable que las clases de las dos escuelas que funcionan allí continúen en alguna de las universidades del barrio.

Acaso estos días sirvan para tranquilizar a la directora. Con el derrumbe pasó buenos momentos de

Partida: ***En un volante preparado de apuro, la Asociación Cooperadora denunció además una partida de un millón de pesos asignada a la escuela que nunca llegó.***

espanto: "Se quería tirar al pozo así como venía", repetían los chicos que después vieron llegar corriendo al policía de guardia en un banco de la otra cuadra. Fue ese policía quien terminó rescatando a las chicas. Hundió una escalera de cinco metros en el pozo y por allí rapidito el oficial inició el rescate.

A la una de la tarde esta parte de la odisea había concluido.

En la puerta de Rivadavia al 3500 alguien colgó una pizarra:

–Colegio Mariano Moreno, Instituto y Profesorado: suspensión de actividades hasta nuevo aviso.

Bernardino Avila



El pozo tiene unos cuatro metros de profundidad: ese lugar había sido objeto de obras el año pasado.

DESCUARTIZADO

El cuerpo de un hombre descuartizado y sin cabeza fue hallado en un camino de la localidad bonaerense de Los Cardales, en Campana, distribuido en ocho bolsas de plástico. Los investigadores ya especulan con un claro "mensaje mafioso", ya que las bolsas fueron dejadas bien a la vista para que, según fuentes de la Jefatura Departamental Zárate-Campana, "fueran fácilmente encontradas. Se llevaron la cabeza para dificultar la identificación del muerto". Un vecino fue quien dio aviso a la policía. Alcanzó a ver siete bolsas de nylon tipo consorcio, una de las cuales estaba semiabierta con una pierna que sobresalía.

Cómplices en la fuga

El ministro del Interior, Federico Storani, afirmó que "hubo negligencia y también complicidad" de la Policía en la fuga de tres presos del Departamento Central de la Federal, ocurrida hace casi un mes. En el juzgado de Gabriel Cavallo, que investiga el caso, se supo que es inminente la resolución en torno de los policías encausados por el hecho: los procesamientos afectarían incluso a algunos jefes policiales.

Muerte en el campamento

Un adolescente que acampaba con sus amigos en la Bahía de Lapataia, en Ushuaia, murió al recibir un disparo en la cabeza. Al parecer, el balazo se le escapó a uno de sus compañeros, que manipulaba un arma de bajo calibre. La Justicia ordenó la detención de siete jóvenes, que permanecen incomunicados. Los chicos pertenecen a una escuela técnica y acampaban sin la compañía de un mayor.

EL INFORME DE LA AUDITORIA SOBRE LAS ESCUELAS

Sobreprecios y deficiencias

En agosto de este año, la Auditoría General de la ciudad de Buenos Aires ya había alertado sobre el mal estado de muchas de las escuelas públicas porteñas. En un voluminoso informe de 127 hojas, este organismo puso de manifiesto múltiples debilidades en las obras realizadas durante el año 1998, denunciando graves incumplimientos contractuales, pagos por obras no ejecutadas o realizadas en forma deficiente, y la existencia de peligros evidentes para los chicos y maestros de las escuelas.

"Los procedimientos de auditoría aplicados en las contrataciones de Obra Pública de la Dirección General de Infraestructura, Mantenimiento y Equipamiento (Dgimye) de la Secretaría de Educación, evidenciaron fallas en los circuitos administrativos implementados y en el control interno". Así comienzan las conclusiones del informe realizado por la Auditoría que controló los aspectos legales y técnicos de los contratos de obras públicas realizados por la Secretaría de Educación durante 1998.

El "libro gordo" denuncia que las verificaciones técnicas realizadas en las escuelas exhibieron la existencia de severos incumplimientos de los contratistas. Algunas son:

◆ En la escuela Nicolás Avellaneda dos baños se encuentran clausurados y otros cuatro inundados. En otros casos existe un evidente peligro para la integridad de los alumnos de la escuela: se detectaron cajas de electricidad sin tapas con cables a la vista, paletas de ventiladores de techo que se desprenden cuando comienzan a funcionar y hasta una conexión directa dentro de un aula con el hueco por donde pasa un ascensor.

Peligros: ***En el Nicolás Avellaneda se detectaron cajas de electricidad sin tapas con cables a la vista, y paletas de ventiladores de techo que se desprenden.***

◆ El informe verificó la existencia de desdoblamiento en las contrataciones, cuyos costos son superiores a las cotizaciones del mercado. En la escuela Anchorena, por ejemplo, el pliego indica la colocación de estufas de tiro balanceado y se instalaron estufas de una calidad notoriamente inferior, cotizadas por el contratista a un costo unitario de 577 pesos. Esas mismas estufas se venden actualmente a 68 pesos cada.

◆ En la escuela Julio A. Roca se colocaron llaves termomagnéticas marca Zoloda, desconocida en el mercado. La directora del establecimiento contó que la cooperadora acababa de cambiar todas las llaves del tablero principal poco tiempo antes de la obra. Estas se encontraron a la vista de todos apoyadas en el suelo.

◆ A la Sede de la Secretaría de Educación se la proveyó de nuevos artefactos de iluminación, pero el valor pagado por éstos superó en 39.531 pesos al valor en plaza.

◆ En la Escuela de Bellas Artes Lola Mora se colocaron unas muy decorativas barandas nuevas en sus escaleras, pero con un detalle: son inconvenientes para el uso escolar. No presentan ninguna seguridad, ya que tienen aberturas muy grandes por las que puede pasar el cuerpo de un alumno.

Los ejemplos se multiplican por cientos debido a que el informe es exhaustivo y contundente. Lo cierto es que las conclusiones surgen por sí solas: sobreprecios, incumplimientos contractuales, obras a medio hacer, falta de eficiencia y plazos no cumplidos.

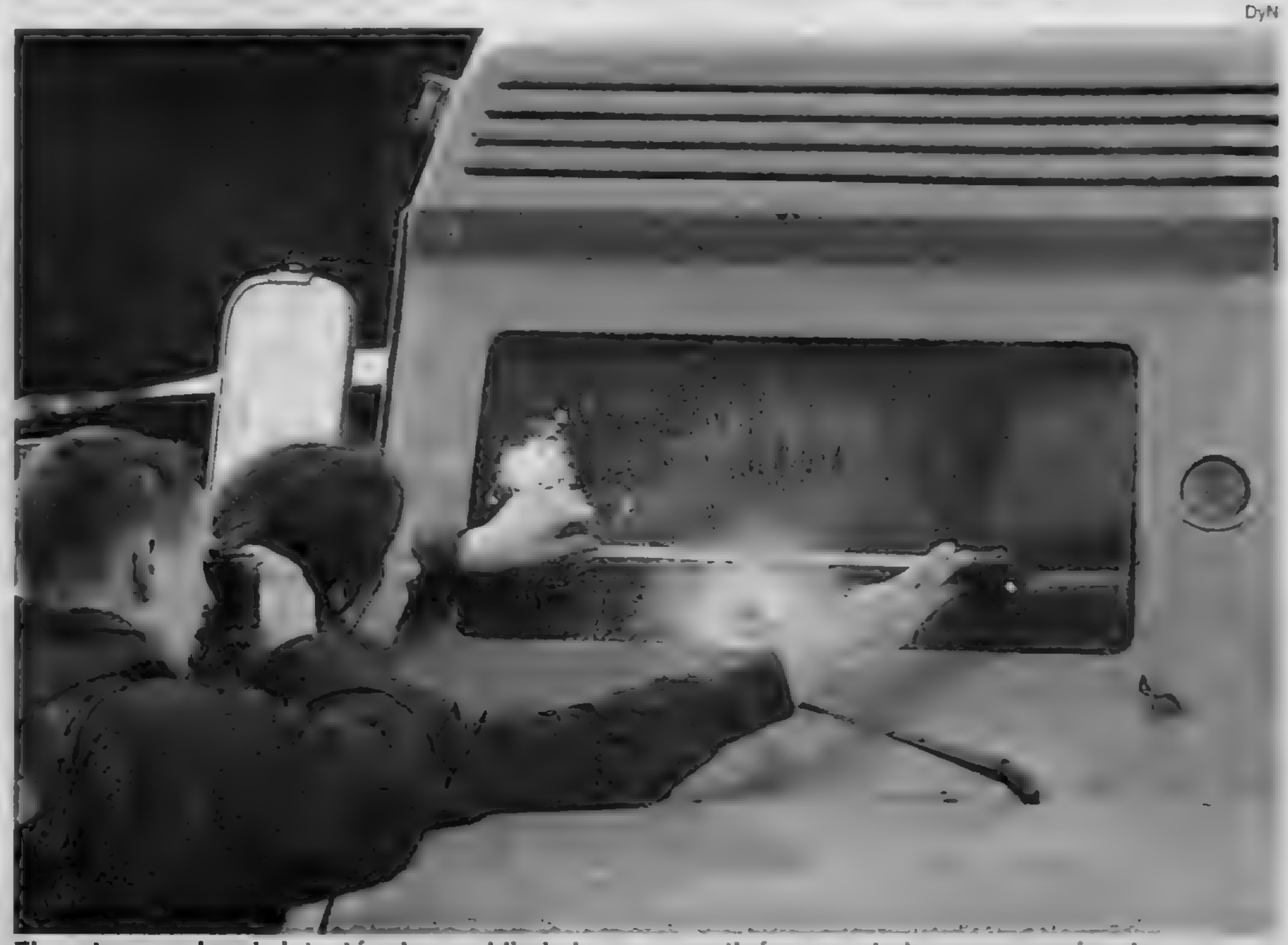
La increíble historia del jefe de la banda que asaltó el blindado

Por Cristian Alarcón

"El Narigón" Navarro comandó el impactante asalto en la Boca. Se sospecha que participó del robo que terminó con la condena de la banda de Valor. Pero la Justicia recién lo acusa ahora.

En la historia de la banda del Gordo Valor hay un asalto que todavía resuena a uno y otro lado de la difusa frontera entre ladrones y policías. Fue el ataque a un blindado en La Reja, que resultó ser una ratonera en la que murieron un policía y tres ladrones. Por ese hecho, los jueces condenaron a la cúpula de la banda, siete hombres en total. Hasta esta semana se suponía que sólo faltaba ser juzgado Alejandro "El Ruso" Penczanski, el mismo que este año declaró que le ofrecieron asesinar al juez Alberto Baños. Pero Penczanski no es el único apellido que caratula el expediente en el que se investiga aquel asalto. Su compañero de causa no es otro que "El Narigón" Víctor Navarro, el capo de la banda que asaltó el blindado de la Boca el martes. Seis años después de aquel robo continúan reapareciendo los hombres que supuestamente lo protagonizaron, de uno y otro lado de la frontera.

DyN



El martes, una banda intentó robar un blindado con un antiaéreo montado en una camioneta.
Navarro está imputado en otro robo a un blindado, en La Reja, que resultó ser una ratonera.

Arrastrando las palabras, El Narigón Navarro dijo el miércoles cuando salió de declarar por el robo al blindado de la Boca que era un buen pibe. Recién había jurado que nunca había visto la ametralladora antiaérea ni el arsenal que habían encontrado en su quinta de Paso del Rey el martes. Lo de buen pibe en el caso de El Narigón es una cuestión que se discute a uno y otro lado. Los restos de la banda de Valor, en la cárcel, ya mandaron mensajes para que no se los confunda con ellos. Sostienen que a esta altura no existe ninguna banda fija ni identificable con los componentes de lo que a comienzos de los noventa se conoció como la superbanda. Ellos aseguran que son reagrupamientos de ladrones sin jerarquía ni jefes permanentes dedicados a robos en los que siempre hay un entregador. Y, por lo tanto, la posibilidad de ser traicionados y convocados a una ratonera, una trampa en la jerga policíaca-delincuencial. Justamente eso es lo que investiga la Justicia si ocurrió en el caso de La Reja.

> **Error:** *La aparición de El Narigón Navarro como un implicado en aquel robo llega recién seis años después por un impresionante "error" judicial.*

La aparición de Navarro como un implicado en aquel robo llega recién seis años después por un impresionante "error" judicial. Cuando en la fiscalía general de San Martín se recibió en 1998 la causa La Reja no pudieron ser incluidos todos los sospechosos en la acusación para el juicio oral. El Ruso Penczanski y Navarro supuestamente estaban prófugos. De hecho, por una cuestión jurisdiccional, la fiscalía remitió un expediente al juez Eduardo Costía, de Mercedes, y solicitó que se determinara si eran ubicables los dos hombres que faltaban en la lista. "Como suponíamos que estaban fugados solicitamos que, si aparecían, se informara para incorporarlos al proceso –explicó una alta fuente judicial a **Página/12**–. Lo impactante fue descubrir demasiado tarde que en ese momento ambos estaban detenidos en Mercedes y nadie se percató de ello", se lamentó.

Lo cierto es que la fiscalía debió reiterar las quejas. Finalmente, desde el juzgado de Costía se contestó que la causa no aparecía en los libros índice y de trámite. Como era inconcebible que un expediente se perdiera, buscaron en los rincones. Lo encontraron en un cuarto en el que se guardaban las fotocopias. Se dieron cuenta de que "no eran sólo fotocopias sino la remisión de la causa", se explica en el escrito que informa el hallazgo. Con el caos judicial, Navarro –junto a Penczanski– zafó de esa manera del juicio oral a la banda Valor de octubre del '99.

Prueba de que en el momento de la elevación a juicio de la causa Valor, Penczanski y Navarro estaban presos son sus prontuarios donde se datan sus caídas. El Ruso intentó escapar de la policía en una larga persecución que se inició en la Capital y terminó en José Ingenieros, con él apresado. Fue el 23 de junio de 1997. En ese mismo tiroteo, la policía mató a su compañero Roberto Armando Veltri, alias Lamparita. Veltri era el hermano de Juan Carlos Veltri, uno de los cuatro delincuentes que intentó robar el martes el camión de Juncadella en la Boca.

> **Navarro:** *Había conseguido un traslado de Mercedes a Caseros, donde no le fue muy bien con sus vecinos de piso. Terminó en una pelea de la que salió malherido.*

Navarro había "perdido" (la libertad) casi un año antes, el 10 de agosto del '96 cuando intentó robar el Banco Mayo de Parque Chas, lo que le significó una causa por robo a mano armada, homicidio y resistencia a la autoridad. Estuvo preso hasta el 26 de octubre de 1998, unos meses después de que desde San Martín se solicitara que se lo buscara para enjuiciarlo por el robo de La Reja. Había conseguido un traslado de Mercedes a Caseros donde no le fue muy bien con sus vecinos de piso. Terminó en una pelea de la que salió malherido. Le dieron un puntazo cruel en la cabeza que le fracturó el parietal y casi lo mata, y que le dejó secuelas. Por ejemplo, ese arrastrar las palabras como si pesaran. Fue por ese corte que terminó en el hospital del Instituto Roca. De allí lo rescataron seis compinches. Quedó fuera del juicio oral por La Reja, que en ese mismo momento comenzaba a tramitarse.

Vale aclarar que Valor y sus hombres continúan asegurando que ellos jamás estuvieron en La Reja y que se trató de una puesta en escena con otra banda hecha por el comisario Mario Rodríguez y el ex juez y ministro de Seguridad de Eduardo Duhalde, Osvaldo Lorenzo. Vale aclarar también que al condenar a los ladrones, los camaristas de la Sala II de San Martín dijeron que les resultaba "asqueante tener que intervenir en una causa donde hay que determinar quiénes son los delincuentes y quiénes los policías". "Muchos policías deberían hacer fila para ocupar los asientos de los acusados", golpeó el presidente del Tribunal, Martín Moreno, y ordenó que se investigara al juez y a la cúpula policial que actuó en el caso. Los protagonistas de las mismas historias vuelven a estar en el candelero. A uno y otro lado. El instructor del asalto a La Reja, el que firmó la primera foja del expediente, fue el entonces comisario inspector y director de Investigaciones, Ramón Orestes Verón. El actual ministro de Seguridad Bonaerense.

PIRATAS

La Policía Bonaerense detuvo a una banda de "piratas del asfalto" compuesta por una familia, a la que le secuestraron 29 camiones de la firma tabacalera Nobleza Piccardo y armas de guerra. El procedimiento se realizó anoche en Temperley y Lanús, al sur del conurbano, y estuvo a cargo de la DDI de Lomas de Zamora. La banda estaba integrada por un matrimonio y sus hijos, cuyas identidades no fueron dadas a conocer. Además de los camiones, en los domicilios allanados fueron secuestrados tres chalecos antibalas, gran cantidad de armas de guerra y 750 cartones de cigarrillos.

Reclamo por las multas

La ombudsman porteña instó al Gobierno de la Ciudad a "suspender la reimplantación" del sistema de multas fotográficas hasta tanto "no se subsanen los graves defectos" del servicio. Alicia Oliveira aseguró que mediante el sistema actual "se obstaculiza el derecho del supuesto contraventor a producir su descargo ante un juez y acceder a la instancia judicial". El gobierno porteño suma así una nueva crítica hacia el sistema, tras las recibidas de parte de la Justicia de Faltas y en la Legislatura.

Un lagarto en casa

Tras la denuncia de un grupo de vecinos, la Policía Federal rescató un ejemplar de lagarto overo de una casa de Parque Patricios. El ejemplar, de casi un metro de largo, fue hallado en una casa del Barrio Zabaleta y fue trasladado a la reserva ecológica Costanera Sur, por estar considerado "especie en extinción". La Justicia instruyó actuaciones por infracción a las leyes de protección de animales y de conservación y protección de la fauna silvestre.

Incendio en Córdoba

Un incendio declarado "fuera de control" se desató ayer en el cerro Uritorco, en la provincia de Córdoba. El fuego era combatido por bomberos con el apoyo de dos aeroaplicadores con capacidad para 500 litros de agua y de un avión tanque con 2000 litros. El incendio comenzó en la ladera del cerro, que tiene una altura de 1980 metros, y afectó a numerosos algarrobos y quebrachos.

ALARMA EN EL IUNA POR UN TRANSFORMADOR

El fantasma del PCB

Una mancha oscura, presuntamente tóxica, generó ayer alarma en un instituto universitario de arte, ubicado en el barrio porteño de Once. Al mediodía, un grupo de alumnos puso en alerta a las autoridades de Defensa Civil. Según denunciaron los estudiantes, el derrame apareció en la sala de máquinas de la institución luego de que la empresa Edesur retirara, tres semanas atrás, un transformador eléctrico con PCB, un refrigerante con efectos cancerígenos. Personal de la Brigada de Riesgo Químico de la Policía Federal tomó muestras de la mancha y dio intervención a la justicia federal. "Como en la misma sala de máquinas están las calderas que calefaccionan el edificio, teníamos miedo de que algún tipo de contaminación llegara a las aulas", describió a ***Página/12*** **Alexia, una de las alumnas del instituto.**

La mancha que despertó pánico entre los alumnos de danzas, folklore y cerámica del Instituto Universitario de Arte (IUNA) ocupaba una superficie de un metro por tres centímetros, en la sala de máquinas, localizada en el subsuelo del edificio, donde hay un transformador de Edesur. Según informó la empresa, el 22 de setiembre reemplazó el viejo aparato con Bifenilo Policlorado (PCB) por otro más moderno con aceite mineral como refrigerante. "Se cambió en el marco de un programa de retiro y eliminación de transformadores con PCB de la Capital Federal", detalló Daniel Martini, gerente de Relaciones Institucionales de Edesur. El IUNA está ubicado en Sánchez de Loria 443, entre Moreno y la avenida Belgrano.

Las autoridades del IUNA detectaron la mancha luego del recambio del transformador. "Cuando Edesur se llevó el aparato encontramos una mancha de aspecto aceitoso en la zona de la rampa de acceso a la sala de máquinas. La sospecha es que se derramó del transformador. Pedimos a Edesur que verifique de qué sustancia se trataba y que la limpiara, pero no nos respondieron", explicó a este diario Salvador Squillacioti, coordinador de Planeamiento e Infraestructura del IUNA.

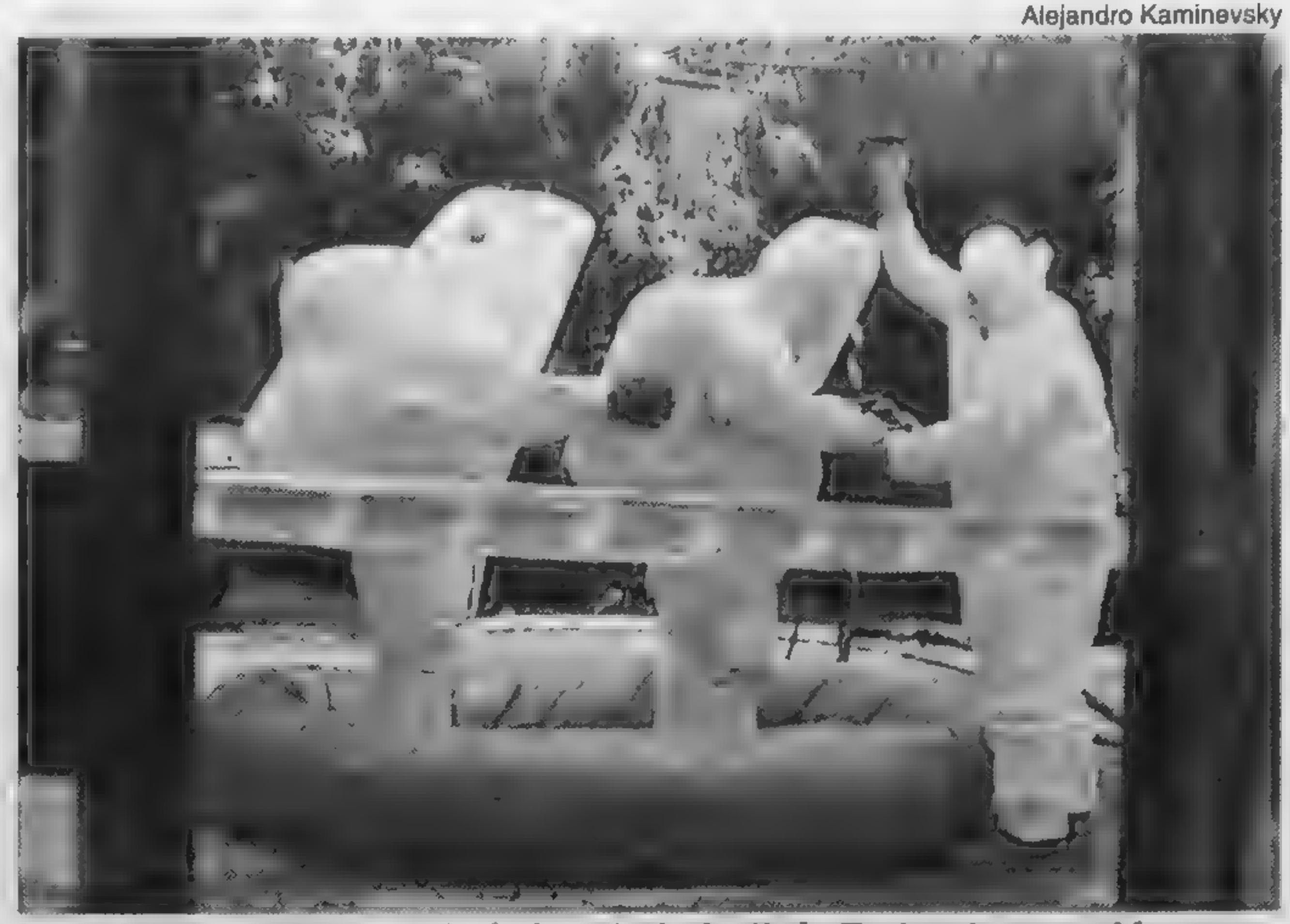
Mancha: ***El derrame apareció en la sala de máquinas luego de que la empresa Edesur retirara, tres semanas atrás, un transformador eléctrico con PCB.***

Ante la falta de respuesta, ayer, Alexia, una de las alumnas, resolvió denunciar la existencia de la mancha a Defensa Civil. Personal del organismo se presentó poco después del mediodía en el IUNA junto con agentes de la Brigada de Riesgo Químico de la Federal, quienes tomaron muestras para develar el misterio de la mancha. Además, presentaron la denuncia en el Juzgado Federal N° 5. "A la mancha se le echó neutralizante y se la eliminó todo lo posible", detalló una fuente de Defensa Civil.

"La gente no corre ningún riesgo, aun cuando fuera PCB. Los informes médicos dicen que es tóxico si se lo toca", aseguró a **Página/12** Alberto Devoto, vicepresidente del Ente Regulador de la Electricidad.

El PCB es un grupo de compuestos organoclorados, mutágenos y cancerígenos. Aunque todavía persiste como refrigerante en transformadores eléctricos –heredados por las empresas Edesur y Edenor de la ex Segba–, por sus posibles efectos tóxicos en 1976 se prohibió su fabricación y poco después su utilización "abierta" como aditivo de pinturas. En los transformadores está "encerrado" en cajas blindadas. El uso, manipuleo y disposición segura del PCB están reglamentados por la Ley de Residuos Peligrosos. "Como parte del proceso de eliminación de los transformadores con PCB de la Capital Federal, en lo que va del año se reemplazaron 119 y quedan 39 que serán cambiados antes del 31 de diciembre", agregó Martini, de Edesur.

Alejandro Kaminevsky



La Brigada de Riesgo Químico de la Policía Federal en acción.
Llegó luego de una denuncia de los alumnos del instituto.


AFP

Un policía israelí monta guardia ayer en Jerusalén oriental tras las oraciones del mediodía.
Ahora, el principal temor en Israel es por la liberación de 350 militantes fundamentalistas islámicos.

Luego de un día donde la violencia fue relativamente moderada, el secretario general de la ONU anunció que puede haber una cumbre en 48 horas para frenar la violencia y salvar el proceso de paz. El líder palestino Yasser Arafat ya aceptó. Israel aún no emitió palabra.

Por las calles de Jerusalén paseó el cortejo fúnebre del diálogo

Por S.G.
Desde Jerusalén

Era casi el mediodía y los jóvenes estaban empujándose con los policías antimotines israelíes que bloqueaban los portones de la mezquita de Haram al-Sharif en Jerusalén. En el enredo de senderos alrededor de la mezquita, miles de policías antimotines israelíes estaban desplegados en el mayor despliegue de fuerza desde que comenzó la violencia. Solamente se permitió el acceso de hombres y mujeres de mediana edad para las plegarias del atardecer, y la multitud estaba rabiosa de frustración. Al otro lado de la Ciudad Vieja, mientras tanto, el lugar más sagrado del judaísmo estaba casi desierto. No obstante la cercanía del festival de Sucot, pocos fieles se atrevían a visitar el Muro de los Lamentos.

"Esta es la más ultrajante humillación, que me impidan entrar a rezar", exclamó Mazen Sublaba, de 25 años. Afortunadamente, la masiva presencia policial rompió el patrón de los viernes anteriores, cuando los jóvenes emergían de las mezquitas arrojando piedras y bombas molotov. En la Puerta de Damasco, una de las principales entradas a la Ciudad Vieja, la policía montada observaba a las multitudes antes de forzarlos a retroceder con gases lacrimógenos. Algunos se mantuvieron firmes en su posición. "Saddam, Saddam, el conquistador. Vuelve a bombardear Tel Aviv. Si quieres que nos pongamos el uniforme de comando, estamos listos", clamaban.

Después de que Yasser Arafat liberara a 350 militantes de las cárceles palestinas, incluyendo al principal terrorista del movimiento Hamas, ése es precisamente el temor que atraviesa Israel. Ayer había intensos dispositivos de seguridad en torno a shoppings y otros lugares públicos, y el ejército advirtió sobre posibles ataques terroristas. "Tienen la luz verde para cometer atentados", informó el mayor Yarden Vatikay, un portavoz militar israelí. "Estas no son personas que planean ataques esporádicos. Son personas que planean demoler edificios, atacar ómnibus y matar a mujeres y niños." Las calles estaban inusualmente calladas, inclusive para la víspera del sabbath judío.

Veinte horas después de que todo Israel mirara y se horrorizara por las imágenes televisadas del linchamiento de tres de sus soldados, parece formarse un consenso de que la paz ha muerto, y que la izquierda israelí fue estúpida al siquiera contemplar negociar con los palestinos. "La división psicológica y cultural se extendió ayer en un abismo profundo y quizá definitivo. El pueblo palestino se está movilizando para una guerra de la independencia, y la opinión pública israelí está unida, por lo menos ahora, detrás de librar una batalla por la sobrevivencia", afirmó

Uniforme: ***"Saddam, Saddam, el conquistador. Vuelve a bombardear Tel Aviv. Si quieres que nos pongamos el uniforme de comando, estamos listos", clamaban.***

el diario *Ma'ariv*. En Petah Tikva, el pueblo natal de uno de los soldados muertos, la gente era aun menos misericordiosa. "Esto no es un proceso de paz. Nos enfrentamos a un proyecto palestino para destruirnos y expulsarnos del Mediterráneo", aseguró el doctor Yehuda Finkelstein.

En Ramalá, ningún palestino expresaba contrición por la muerte de los soldados. Su furia se centraba en el despliegue de la maquinaria militar israelí. "Esto ya no es una intifada. Es una guerra", explica Yusuf Ali, dueño de un café que sirve de lugar de descanso para los jóvenes palestinos después de tirar piedras. Un poco más allá, la ametralladora de un tanque israelí dirigía su fuego a una pequeña choza donde se ocultaba un francotirador palestino. La barricada que atravesaba el camino estaba ardiendo, como siempre. Ali concluyó que "sin importar qué suceda, tarde o temprano, aun si toma 100 años, Jerusalén volverá a ser de todo el pueblo musulmán, no sólo de los palestinos. Y esto es sólo el comienzo", concluyó Ali.

BAJA LA VIOLE

Denle u

Por Suzanne Goldenberg
Desde Jerusalé

El esfuerzo diplomático in ternacional está buscand imponer una tregua entre pales tinos e israelíes. Y puede ser qu esté dando resultados. Luego d choques de baja intensidad, si s los compara con los días pasado (ayer hubo dos palestinos muer tos y una docena de heridos), L Casa Blanca y la ONU multipli caron los intentos para sacar d la galera una cumbre de urgenci en Egipto entre el líder palestin Yasser Arafat y el premier israe lí Ehud Barak. El secretario ge neral de la ONU, Kofi Annan, s reunió con Arafat y luego decla ró que el líder palestino está d acuerdo "en principio" con un cumbre en 48 horas, y la caden CNN sostuvo que la cumbre ten dría lugar el lunes. Israel aún n se pronunció al respecto. Anna había vuelto raudamente del Lí bano a Israel luego de ver a los he licópteros de combate israelíe disparando misiles contra el cuar tel general de Arafat en la franj de Gaza, en represalia por el lin chamiento de dos soldados israe líes. Hoy, el secretario general d la ONU se reunirá en Sharm e Sheij con el presidente egipci Hosni Mubarak.

A pesar del optimismo de Annar y de declaraciones de algunos diri gentes palestinos, la Casa Blanca re pitió que para que haya una cumbre ambas partes deben renunciar a l violencia. "En realidad, no estamos poniendo ninguna condición par una reunión", declaró el vocero d la Casa Blanca, Jake Siewert. De to dos modos, Arafat y Barak siguen negándose a dialogar abiertamente y en estas condiciones son muy po cas las probabilidades de éxito d

TRAS MATAR A 17 MARINES, ATACAN LA EMBAJADA BRITANICA

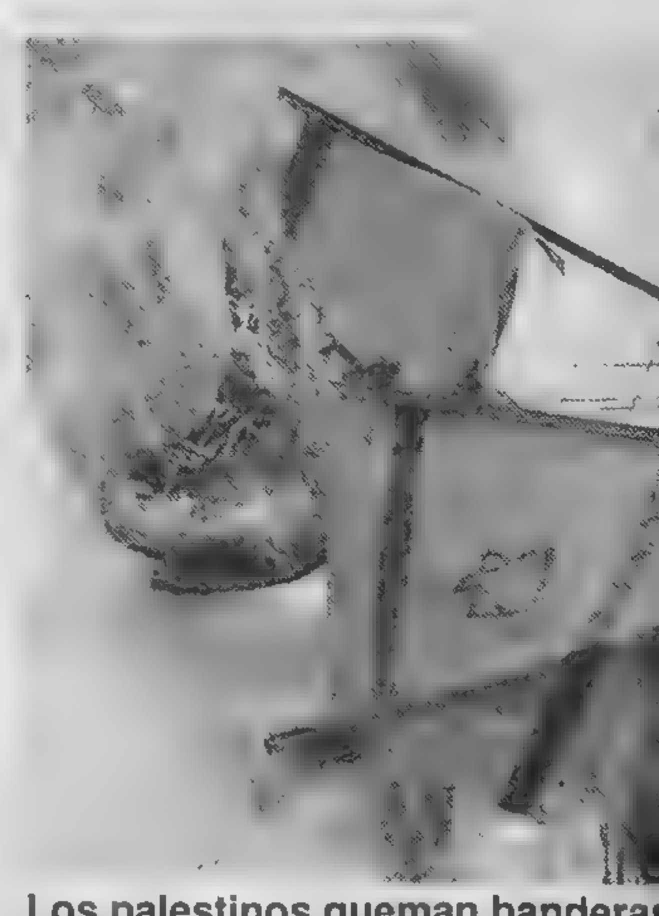
Otra noticia bomba en Yemen

Por Brian Whitaker
Desde Sana'a, Yemen

La embajada británica en Yemen fue objeto de un atentado con bomba ayer, a menos de 24 horas de que un ataque suicida contra un destructor norteamericano dejara 17 hombres muertos y 35 heridos. La explosión ocurrió en la madrugada en la capital, Sana'a. Rompió algunos vidrios de la embajada, pero no causó víctimas. Había guardias apostado en la entrada del edificio, pero parece que la bomba fue arrojada sobre la pared desde un baldío vecino. "Entendemos que una bomba fue arrojada sobre la pared de nuestra embajada en Yemen. Por mala suerte dio en un tanque de combustible, lo que resultó en una considerable explosión", informó el ministro de Relaciones Exteriores británico, Robin Cook.

Mientras tanto, buzos de la Armada norteamericana comenzaron ayer a revisar el puerto de Adén donde el destructor misilístico "U.S.S. Cole" estaba repostando el jueves cuando una explosión dejó un enorme agujero en uno de sus flancos. Funcionarios norteamericanos creen que los responsables fueron dos hombres que condujeron una lancha inflable contra el buque. Ya se recuperaron los cadáveres de siete marineros y la Armada confirmó que hay 10 desaparecidos, que se presumen muertos. Otros 33 fueron heridos. Los muertos eran marineros rasos que trabajaban debajo de la cubierta. "En mi opinión esto fue claramente un acto terrorista", afirmó el almirante Vernon Clark, jefe del Estado Mayor Naval. Subrayó que la explosión vino desde fuera del buque y negó que se debiera a una explosión de las armas abordo. El presidente Bill Clinton denunció el ataque como "un acto cobarde y despreciable".

No se sabe si los dos ataques en Yemen están vinculados, pero el sheik Omar Bari Mohammed, un activista islámico en Gran Bretaña, reveló ayer que había recibido un comunicado conjunto de un grupo que se llamaba a sí mismo el Ejército de Mohammed y del Ejército de Adén-Abyan, que se adjudicaban la autoría del atentado. El grupo dijo que el ataque no fue el primero que cometieron y no sería el último. Ayer periodistas yemenitas decían nunca haber oído hablar del Ejército de Mohammed, aunque el Ejército Islámico de Adén-Abyan es muy conocido y es considerado por algunos yemenitas como el sospechoso más factible. Pero algunas fuentes norteamericanas afirman que el ataque en Adén era demasiado sofisticado para el Ejército Islámico y sospechan la involucración del terrorista con base en Afganistán Osama bin Laden, cuya familia proviene del sur de Yemen. El ataque podría responder al conflicto palestino-israelí, hipótesis que se refuerza por un comunicado firmado por unos "Guardianes de la Mezquita de Al Aksa".



Los palestinos queman banderas
Dos fueron muertos y casi 100, her



AFP

Un policía israelí monta guardia ayer en Jerusalén oriental tras las oraciones del mediodía.
Ahora, el principal temor en Israel es por la liberación de 350 militantes fundamentalistas islámicos.

Por las calles de Jerusalén paseó el cortejo fúnebre del diálogo

Por S.G.
Desde Jerusalén

Era casi el mediodía y los jóvenes estaban empujándose con los policías antimotines israelíes que bloqueaban los portones de la mezquita de Haram al-Sharif en Jerusalén. En el enredo de senderos alrededor de la mezquita, miles de policías antimotines israelíes estaban desplegados en el mayor despliegue de fuerza desde que comenzó la violencia. Solamente se permitió el acceso de hombres y mujeres de mediana edad para las plegarias del atardecer, y la multitud estaba rabiosa de frustración. Al otro lado de la Ciudad Vieja, mientras tanto, el lugar más sagrado del judaísmo estaba casi desierto. No obstante la cercanía del festival de Sucot, pocos fieles se atrevían a visitar el Muro de los Lamentos.

"Esta es la más ultrajante humillación, que me impidan entrar a rezar", exclamó Mazen Sublaba, de 25 años. Afortunadamente, la masiva presencia policial rompió el patrón de los viernes anteriores, cuando los jóvenes emergían de las mezquitas arrojando piedras y bombas molotov. En la Puerta de Damasco, una de las principales entradas a la Ciudad Vieja, la policía montada observaba a las multitudes antes de forzarlos a retroceder con gases lacrimógenos. Algunos se mantuvieron firmes en su posición. "Saddam, Saddam, el conquistador. Vuelve a bombardear Tel Aviv. Si quieres que nos pongamos el uniforme de comando, estamos listos", clamaban.

Después de que Yasser Arafat liberara a 350 militantes de las cárceles palestinas, incluyendo al principal terrorista del movimiento Hamas, ése es precisamente el temor que atraviesa Israel. Ayer había intensos dispositivos de seguridad en torno a shoppings y otros lugares públicos, y el ejército advirtió sobre posibles ataques terroristas. "Tienen la luz verde para cometer atentados", informó el mayor Yarden Vatikay, un portavoz militar israelí. "Estas no son personas que planean ataques esporádicos. Son personas que planean demoler edificios, atacar ómnibus y matar a mujeres y niños." Las calles estaban inusualmente calladas, inclusive para la víspera del sabbath judío.

Veinte horas después de que todo Israel mirara y se horrorizara por las imágenes televisadas del linchamiento de tres de sus soldados, parece formarse un consenso de que la paz ha muerto, y que la izquierda israelí fue estúpida al siquiera contemplar negociar con los palestinos. "La división psicológica y cultural se extendió ayer en un abismo profundo y quizá definitivo. El pueblo palestino se está movilizando para una guerra de la independencia, y la opinión pública israelí está unida, por lo menos ahora, detrás de librar una batalla por la sobrevivencia", afirmó el diario *Ma'ariv*. En Petah Tikva, el pueblo natal de uno de los soldados muertos, la gente era aun menos misericordiosa. "Esto no es un proceso de paz. Nos enfrentamos a un proyecto palestino para destruirnos y expulsarnos del Mediterráneo", aseguró el doctor Yehuda Finkelstein.

> **Uniforme:** *"Saddam, Saddam, el conquistador. Vuelve a bombardear Tel Aviv. Si quieres que nos pongamos el uniforme de comando, estamos listos", clamaban.*

En Ramalá, ningún palestino expresaba contrición por la muerte de los soldados. Su furia se centraba en el despliegue de la maquinaria militar israelí. "Esto ya no es una intifada. Es una guerra", explica Yusuf Ali, dueño de un café que sirve de lugar de descanso para los jóvenes palestinos después de tirar piedras. Un poco más allá, la ametralladora de un tanque israelí dirigía su fuego a una pequeña choza donde se ocultaba un francotirador palestino. La barricada que atravesaba el camino estaba ardiendo, como siempre. Ali concluyó que "sin importar qué suceda, tarde o temprano, aun si toma 100 años, Jerusalén volverá a ser de todo el pueblo musulmán, no sólo de los palestinos. Y esto es sólo el comienzo", concluyó Ali.

BAJA LA VIOLENCIA MIENTRAS NEGOCIAN UNA CUMBRE TRIPARTITA

Denle una (penúltima) oportunidad a la paz

Luego de un día donde la violencia fue relativamente moderada, el secretario general de la ONU anunció que puede haber una cumbre en 48 horas para frenar la violencia y salvar el proceso de paz. El líder palestino Yasser Arafat ya aceptó. Israel aún no emitió palabra.

Por Suzanne Goldenberg*
Desde Jerusalén

El esfuerzo diplomático internacional está buscando imponer una tregua entre palestinos e israelíes. Y puede ser que esté dando resultados. Luego de choques de baja intensidad, si se los compara con los días pasados (ayer hubo dos palestinos muertos y una docena de heridos), la Casa Blanca y la ONU multiplicaron los intentos para sacar de la galera una cumbre de urgencia en Egipto entre el líder palestino Yasser Arafat y el premier israelí Ehud Barak. El secretario general de la ONU, Kofi Annan, se reunió con Arafat y luego declaró que el líder palestino está de acuerdo "en principio" con una cumbre en 48 horas, y la cadena CNN sostuvo que la cumbre tendría lugar el lunes. Israel aún no se pronunció al respecto. Annan había vuelto raudamente del Líbano a Israel luego de ver a los helicópteros de combate israelíes disparando misiles contra el cuartel general de Arafat en la franja de Gaza, en represalia por el linchamiento de dos soldados israelíes. Hoy, el secretario general de la ONU se reunirá en Sharm el Sheij con el presidente egipcio Hosni Mubarak.

A pesar del optimismo de Annan y de declaraciones de algunos dirigentes palestinos, la Casa Blanca repitió que para que haya una cumbre ambas partes deben renunciar a la violencia. "En realidad, no estamos poniendo ninguna condición para una reunión", declaró el vocero de la Casa Blanca, Jake Siewert. De todos modos, Arafat y Barak siguen negándose a dialogar abiertamente, y en estas condiciones son muy pocas las probabilidades de éxito de una cumbre. Arafat pidió que Israel levante el cierre de fronteras dispuesto la semana pasada y que prohíbe la salida de cualquier vehículo palestino. La franja de Gaza también está cerrada. Del lado israelí, Barak ya le propuso al líder derechista Ariel Sharon, el mismo que desató el actual conflicto, formar un "gobierno de urgencia nacional". El líder del Likud aceptaría, con la condición de que Barak retire todo lo que alguna vez propuso como concesión a los palestinos en la fracasada cumbre de Camp David, en julio. Esto es: no a la posibilidad de partir de cualquier modo a Jerusalén.

La violencia disminuyó ayer, pero no desapareció, tal como se podía prever luego de que las organizaciones islámicas palestinas declararan ayer un "Día de la Furia" por el bombardeo israelí. En la ciudad cisjordana de Hebrón, un hombre recibió un disparo en el pecho luego de enfrentar a los soldados israelíes con slogans en apoyo al movimiento islámico Hamas. En Ramalá, centro del brutal linchamiento de los soldados israelíes, efectivos pertenecientes a tres tanques israelíes abrieron fuego sobre el escondite de un francotirador palestino. Funcionarios sanitarios palestinos dijeron que al menos tres personas resultaron heridas en otro cruce de fuego, incluyendo a un hombre que tenía la rótula partida. También hubo choques en Belén, fuera de un sitio sagrado judío, y en una aldea palestina en las afueras de Jerusalén, donde una multitud bloqueó las calles y las rutas con piedras y metales.

> **Quiebre:** *El conflicto ya pasó a otra etapa luego del ataque israelí al cuartel general de Arafat y los optimistas tienen que remar cada vez más.*

Para el promedio de estos días, que ya dejaron cerca de 100 muertos, en su mayoría palestinos, los enfrentamientos de ayer fueron de baja intensidad. En la madrugada del viernes, Israel había lanzado un ataque adicional de misiles contra Jericó, pero ayer el uso de tanques y misiles estaba más restringido. Sin embargo, el conflicto ya pasó a otra etapa luego del ataque israelí y las perspectivas optimistas tienen que remar cada vez más. Funcionarios militares israelíes confiaron que a partir de ahora esperan una ola de atentados suicidas con bombas, para obligar a Arafat a liberar a cientos de militantes islámicos encarcelados, incluyendo los cerebros de algunas antiguas masacres.

Luego del funeral de uno de los reservistas israelíes linchados en Ramalá, el ambiente en Israel se llenó de luto y de miedo. Los diarios israelíes reprodujeron una conversación vía teléfono celular entre la esposa de uno de los reservistas y sus asesinos, agudizando la sensación de repulsión (ver pág. 20). Creció el temor de que el conflicto en Israel se expanda en una ola de terrorismo en todo Medio Oriente. De hecho, una bomba estalló en una de las paredes de la embajada británica en Yemen (ver pág. 18).

En muchas ciudades árabes, así como en los campos de refugiados palestinos en Líbano y Jordania, los manifestantes llamaron a la *jihad* (guerra santa). Los talibanes en Afganistán llamaron a una respuesta inmediata contra Israel. Miles de indonesios salieron a las calles en Yakarta. En El Cairo, la autoridad máxima del Islam sunnita, el sheik de la mezquita de Al-Azhar, Mohammed Sayyid Tantawi, llamó a los musulmanes a cortar cualquier lazo con Israel. Las naciones árabes se movilizaron para prestar ayuda médica a los palestinos por Gaza, vía Egipto.

* *The Guardian de Gran Bretaña, especial para* ***Página/12***.



AFP

El gesto duro y angustiado del líder palestino Yasser Arafat.
Según Kofi Annan, habría dado el OK para la cumbre con Barak.

Claves

- El secretario general de la ONU, Kofi Annan, quiere a toda costa una cumbre en 48 horas entre el líder palestino Yasser Arafat y el premier israelí Ehud Barak. Arafat aceptó y el gobierno israelí no emitió palabra. Annan se reunirá hoy con el presidente egipcio Hosni Mubarak.
- Estados Unidos, impulsor de la cumbre, dice que antes de convocarla es preciso que haya un claro cese del fuego de las dos partes.
- Barak le propuso al líder derechista Ariel Sharon (que desató esta escalada con su visita a la Explanada de las Mezquitas) un "gobierno de urgencia nacional" que duraría menos de un mes, hasta que el Parlamento salga de su receso. Sharon puso como condición el retiro de todas las propuestas de concesiones realizadas por Barak en Camp David; fundamentalmente, sobre la partición de Jerusalén.

TRAS MATAR A 17 MARINES, ATACAN LA EMBAJADA BRITANICA

Otra noticia bomba en Yemen

Por Brian Whitaker
Desde Sana'a, Yemen

La embajada británica en Yemen fue objeto de un atentado con bomba ayer, a menos de 24 horas de que un ataque suicida contra un destructor norteamericano dejara 17 hombres muertos y 35 heridos. La explosión ocurrió en la madrugada en la capital, Sana'a. Rompió algunos vidrios de la embajada, pero no causó víctimas. Había guardias apostado en la entrada del edificio, pero parece que la bomba fue arrojada sobre la pared desde un baldío vecino. "Entendemos que una bomba fue arrojada sobre la pared de nuestra embajada en Yemen. Por mala suerte dio en un tanque de combustible, lo que resultó en una considerable explosión", informó el ministro de Relaciones Exteriores británico, Robin Cook.

Mientras tanto, buzos de la Armada norteamericana comenzaron ayer a revisar el puerto de Adén donde el destructor misilístico "U.S.S. Cole" estaba repostando el jueves cuando una explosión dejó un enorme agujero en uno de sus flancos. Funcionarios norteamericanos creen que los responsables fueron dos hombres que condujeron una lancha inflable contra el buque. Ya se recuperaron los cadáveres de siete marineros y la Armada confirmó que hay 10 desaparecidos, que se presumen muertos. Otros 33 fueron heridos. Los muertos eran marineros rasos que trabajaban debajo de la cubierta. "En mi opinión esto fue claramente un acto terrorista", afirmó el almirante Vernon Clark, jefe del Estado Mayor Naval. Subrayó que la explosión vino desde fuera del buque y negó que se debiera a una explosión de las armas abordo. El presidente Bill Clinton denunció el ataque como "un acto cobarde y despreciable".

No se sabe si los dos ataques en Yemen están vinculados, pero el sheik Omar Bari Mohammed, un activista islámico en Gran Bretaña, reveló ayer que había recibido un comunicado conjunto de un grupo que se llamaba a sí mismo el Ejército de Mohammed y del Ejército de Adén-Abyan, que se adjudicaban la autoría del atentado. El grupo dijo que el ataque no fue el primero que cometieron y no sería el último. Ayer periodistas yemenitas decían nunca haber oído hablar del Ejército de Mohammed, aunque el Ejército Islámico de Adén-Abyan es muy conocido y es considerado por algunos yemenitas como el sospechoso más factible. Pero algunas fuentes norteamericanas afirman que el ataque en Adén era demasiado sofisticado para el Ejército Islámico y sospechan la involucración del terrorista con base en Afganistán Osama bin Laden, cuya familia proviene del sur de Yemen. El ataque podría responder al conflicto palestino-israelí, hipótesis que se refuerza por un comunicado firmado por unos "Guardianes de la Mezquita de Al Aksa".

AFP



Los palestinos queman banderas israelíes en Gaza.
Dos fueron muertos y casi 100, heridos en choques ayer.

Debate

POR CARLOS ESCUDE *

La culpa fue palestina

Creo que el proceso de paz está sepultado. Lo que no significa que esto sea una guerra; la guerra puede ser evitada. Lo que es difícil de resucitar en el horizonte inmediato es el proceso de paz, que eventualmente tendrá que recomenzar de foja cero.

Desde el punto de vista del problema de fondo, aunque es cierto que a lo largo de la historia del Estado de Israel hubo muchos abusos israelíes frente a los palestinos, en las circunstancias actuales me parece claro que la mayor provocación proviene de los palestinos.

No es aceptable que la presunta provocación de Sharon, que no era un miembro del gobierno, generara la reacción violenta que produjo entre los palestinos.

En la situación actual, noticias que llegan de Israel nos informan que a las familias se les está ofreciendo 300 dólares por cada chico que resulte herido en los enfrentamientos y 2000 dólares por chico que resulte muerto. De esta manera, se está alentando a las familias palestinas para que involucren a sus chicos en los enfrentamientos.

Como para colmo ellos creen que alguien que muere en esas circunstancias sale volando derecho al cielo, si encima su familia tiene una recompensa monetaria en esta tierra, el aliciente no podría ser más poderoso. Ese es el motivo por el cual se ha bombardeado a la estación de televisión del pueblo palestino de Ramalá, donde se produjeron los linchamientos de los militares israelíes. Desde esa emisora de televisión se enviaban mensajes de odio y de incitación a la violencia contra los israelíes.

La situación de Israel y Palestina es muy compleja. Es muy difícil decir quién tiene la razón histórica si uno intenta evaluar todo el proceso desde la creación del Estado de Israel hasta ahora. Indudablemente, Israel ha establecido colonias en territorios que pertenecen a los palestinos y esto es imperdonable. Pero la violencia actual que emerge principalmente del fundamentalismo religioso está más relacionada con quién ha de poseer la ciudad de Jerusalén. Y en lo que se refiere a ese tema, en mi opinión, la civilización judeocristiana tiene mayores derechos que los islámicos, porque Jerusalén es *la* ciudad sagrada para el judaísmo, es la principal ciudad sagrada para el cristianismo y es sólo la ciudad número tres para el Islam. La principal es La Meca y la segunda es Medina, donde nació el profeta.

No obstante, los israelíes han sido mucho más amplios de criterio –Barak lo ha sido– en lo que tiene que ver con la concesión de un enorme pedazo de la ciudad vieja de Jerusalén. Y los palestinos han sido recalcitrantes y han intentado imponer una posición maximalista que es inaceptable y que es lo que está en el fondo de este resurgimiento de la violencia. Así que, más allá de las complejidades del caso, en esta instancia puntual tiene razón Israel.

* *Especialista en Relaciones Internacionales.*

POR NORBERTO MENDEZ

La culpa fue de Sharon

El discurso del profesor Escudé destila pesimismo respecto del proceso de paz y un cierto prejuicio en detrimento del Islam. Sin embargo, Dios mediante y con la voluntad de los protagonistas principales, la paz es un camino inevitable en Medio Oriente. Principalmente, por razones prácticas: en el caso de Israel, éste perdería la "paz" (o Pax Israelí) que sucedería a la guerra abierta que ganarían seguramente sus invictas fuerzas armadas, ya que el número y la situación internacional les impedirían ejercer ese dominio. Recuérdese la condena generalizada que obtuvo Israel "tan sólo" por el uso excesivo de la fuerza en la represión de los disturbios consecuentes a la provocación de Sharon, tal como reza la resolución 1233 del Consejo de Seguridad de la ONU.

El proceso de paz puede retrotraerse a la situación anterior a la "visita" de Sharon a Haram al-Sharif (o Explanada de las Mezquitas como es usualmente traducido) si Estados Unidos toma la valiente determinación de tratar a Israel de manera más equilibrada, dejando de lado su doble patrón de medir con una vara a los israelíes y con otra a los árabes. Algunas señales del hastío norteamericano por la intransigencia israelí dio la propia secretaria de Estado Madeleine Albright cuando criticó la acción del ex canciller israelí.

Por el lado de los palestinos, la segura derrota que implicaría una guerra y la desafección que ella produciría sobre la conducción palestina no alientan a Arafat en esa dirección. No obstante, el haber dicho ¡Basta! con sus Tanzim le ha resultado muy eficaz para bloquear la alternativa de Hamas como única opción armada. Al Fatah, la fuerza nacionalista, demostró que puede defender a sus compatriotas si es preciso, sin convocar a la Jihad por la victoria final de Allah.

De todas maneras, los odios no son exclusividad de judíos ni de musulmanes ni de cristianos (minoritarios en Tierra Santa). Por ello, la "razón histórica que intente evaluar todo el proceso desde la creación del Estado de Israel" más que difícil es imposible como camino para alcanzar la paz. Todos los nacionalismos tienen sus "razones" y la realización de uno siempre es en detrimento del otro cuando se disputa un mismo territorio. La pelea es por la tierra y la realizan seres humanos actuales, con intereses mundanos y no cruzados ni mujahidines de una u otra de las religiones abrahamánicas hermanas. Antes de la anexión que realizara el gobierno nacionalista de Beguin en 1981, Israel consideraba a las ganancias territoriales producto de sus victorias militares como territorios negociables a cambio de paz y reconocimiento. A ese sendero hay que volver, diciendo la verdad a la gente y haciendo de la Santa Yerushalayim o Al-Quds un lugar de encuentro para la vida de sus habitantes y no un altar de sacrificios.

Profesor de Ciencias Políticas de la UBA y ex becario de la Universidad Hebrea de Jerusalén.

ICIA MIENTRAS NEGOCIAN UNA CUMBRE TRIPARTITA

na (penúltima) oportunidad a la paz

una cumbre. Arafat pidió que Israel levante el cierre de fronteras dispuesto la semana pasada y que prohíbe la salida de cualquier vehículo palestino. La franja de Gaza también está cerrada. Del lado israelí, Barak ya le propuso al líder derechista Ariel Sharon, el mismo que desató el actual conflicto, formar un "gobierno de urgencia nacional". El líder del Likud aceptaría, con la condición de que Barak retire todo lo que alguna vez propuso como concesión a los palestinos en la fracasada cumbre de Camp David, en julio. Esto es: no a la posibilidad de partir de cualquier modo a Jerusalén.

La violencia disminuyó ayer, pero no desapareció, tal como se podía prever luego de que las organizaciones islámicas palestinas declararan ayer un "Día de la Furia" por el bombardeo israelí. En la ciudad cisjordana de Hebrón, un hombre recibió un disparo en el pecho luego de enfrentar a los soldados israelíes con slogans en apoyo al movimiento islámico Hamas. En Ramalá, centro del brutal linchamiento de los soldados israelíes, efectivos pertenecientes a tres tanques israelíes abrieron fuego sobre el escondite de un francotirador palestino. Funcionarios sanitarios palestinos dijeron que al menos tres personas resultaron heridas en otro cruce de fuego, incluyendo a un hombre que tenía la rótula partida. También hubo choques en Belén, fuera de un sitio sagrado judío, y en una aldea palestina en las afueras de Jerusalén, donde una multitud bloqueó las calles y las rutas con piedras y metales.

Quiebre: ***El conflicto ya pasó a otra etapa luego del ataque israelí al cuartel general de Arafat y los optimistas tienen que remar cada vez más.***

Para el promedio de estos días, que ya dejaron cerca de 100 muertos, en su mayoría palestinos, los enfrentamientos de ayer fueron de baja intensidad. En la madrugada del viernes, Israel había lanzado un ataque adicional de misiles contra Jericó, pero ayer el uso de tanques y misiles estaba más restringido. Sin embargo, el conflicto ya pasó a otra etapa luego del ataque israelí y las perspectivas optimistas tienen que remar cada vez más. Funcionarios militares israelíes confiaron que a partir de ahora esperan una ola de atentados suicidas con bombas, para obligar a Arafat a liberar a cientos de militantes islámicos encarcelados, incluyendo los cerebros de algunas antiguas masacres.

Luego del funeral de uno de los reservistas israelíes linchados en Ramalá, el ambiente en Israel se llenó de luto y de miedo. Los diarios israelíes reprodujeron una conversación vía teléfono celular entre la esposa de uno de los reservistas y sus asesinos, agudizando la sensación de repulsión (ver pág. 20). Creció el temor de que el conflicto en Israel se expanda en una ola de terrorismo en todo Medio Oriente. De hecho, una bomba estalló en una de las paredes de la embajada británica en Yemen (ver pág. 18).

En muchas ciudades árabes, así como en los campos de refugiados palestinos en Líbano y Jordania, los manifestantes llamaron a la *jihad* (guerra santa). Los talibanes en Afganistán llamaron a una respuesta inmediata contra Israel. Miles de indonesios salieron a las calles en Yakarta. En El Cairo, la autoridad máxima del Islam sunnita, el sheik de la mezquita de Al-Azhar, Mohammed Sayyid Tantawi, llamó a los musulmanes a cortar cualquier lazo con Israel. Las naciones árabes se movilizaron para prestar ayuda médica a los palestinos por Gaza, vía Egipto.

* *The Guardian de Gran Bretaña, especial para **Página/12**.*

AFP



El gesto duro y angustiado del líder palestino Yasser Arafat.
Según Kofi Annan, habría dado el OK para la cumbre con Barak.

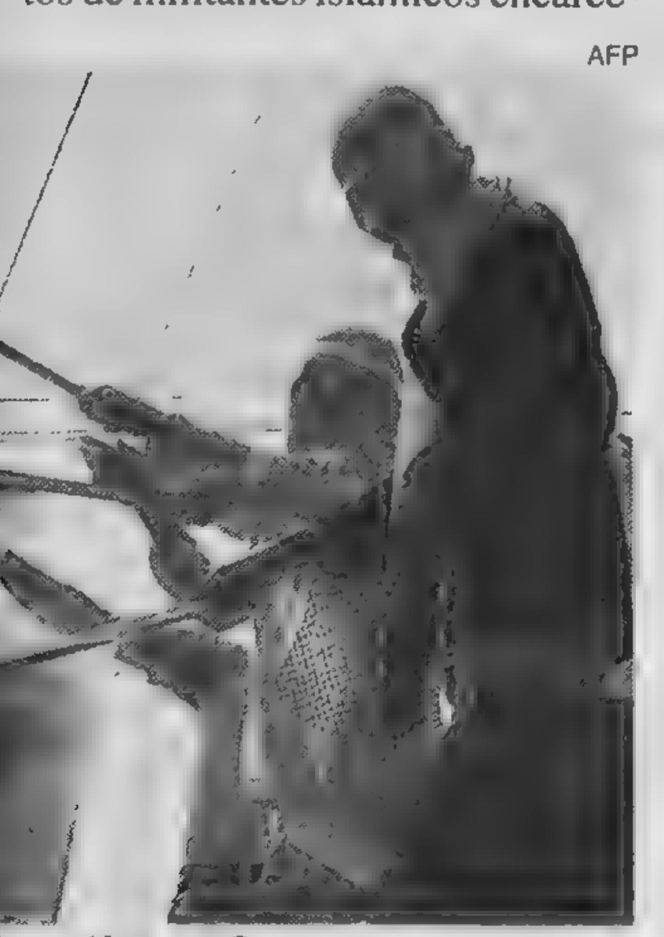
Claves

◆ El secretario general de la ONU, Kofi Annan, quiere a toda costa una cumbre en 48 horas entre el líder palestino Yasser Arafat y el premier israelí Ehud Barak. Arafat aceptó y el gobierno israelí no emitió palabra. Annan se reunirá hoy con el presidente egipcio Hosni Mubarak.

◆ Estados Unidos, impulsor de la cumbre, dice que antes de convocarla es preciso que haya un claro cese del fuego de las dos partes.

◆ Barak le propuso al líder derechista Ariel Sharon (que desató esta escalada con su visita a la Explanada de las Mezquitas) un "gobierno de urgencia nacional" que duraría menos de un mes, hasta que el Parlamento salga de su receso. Sharon puso como condición el retiro de todas las propuestas de concesiones realizadas por Barak en Camp David; fundamentalmente, sobre la partición de Jerusalén.

AFP



israelíes en Gaza.
dos en choques ayer.

Debate

POR CARLOS ESCUDE *

La culpa fue palestina

Creo que el proceso de paz está sepultado. Lo que no significa que esto sea una guerra; la guerra puede ser evitada. Lo que es difícil de resucitar en el horizonte inmediato es el proceso de paz, que eventualmente tendrá que recomenzar de foja cero.

Desde el punto de vista del problema de fondo, aunque es cierto que a lo largo de la historia del Estado de Israel hubo muchos abusos israelíes frente a los palestinos, en las circunstancias actuales me parece claro que la mayor provocación proviene de los palestinos.

No es aceptable que la presunta provocación de Sharon, que no era un miembro del gobierno, generara la reacción violenta que produjo entre los palestinos.

En la situación actual, noticias que llegan de Israel nos informan que a las familias se les está ofreciendo 300 dólares por cada chico que resulte herido en los enfrentamientos y 2000 dólares por chico que resulte muerto. De esta manera, se está alentando a las familias palestinas para que involucren a sus chicos en los enfrentamientos.

Como para colmo ellos creen que alguien que muere en esas circunstancias sale volando derecho al cielo, si encima su familia tiene una recompensa monetaria en esta tierra, el aliciente no podría ser más poderoso. Ese es el motivo por el cual se ha bombardeado a la estación de televisión del pueblo palestino de Ramalá, donde se produjeron los linchamientos de los militares israelíes. Desde esa emisora de televisión se enviaban mensajes de odio y de incitación a la violencia contra los israelíes.

La situación de Israel y Palestina es muy compleja. Es muy difícil decir quién tiene la razón histórica si uno intenta evaluar todo el proceso desde la creación del Estado de Israel hasta ahora. Indudablemente, Israel ha establecido colonias en territorios que pertenecen a los palestinos y esto es imperdonable. Pero la violencia actual que emerge principalmente del fundamentalismo religioso está más relacionada con quién ha de poseer la ciudad de Jerusalén. Y en lo que se refiere a ese tema, en mi opinión, la civilización judeocristiana tiene mayores derechos que los islámicos, porque Jerusalén es *la* ciudad sagrada para el judaísmo, es la principal ciudad sagrada para el cristianismo y es sólo la ciudad número tres para el Islam. La principal es La Meca y la segunda es Medina, donde nació el profeta.

No obstante, los israelíes han sido mucho más amplios de criterio –Barak lo ha sido– en lo que tiene que ver con la concesión de un enorme pedazo de la ciudad vieja de Jerusalén. Y los palestinos han sido recalcitrantes y han intentado imponer una posición maximalista que es inaceptable y que es lo que está en el fondo de este resurgimiento de la violencia. Así que, más allá de las complejidades del caso, en esta instancia puntual tiene razón Israel.

* *Especialista en Relaciones Internacionales.*

POR NORBERTO MENDEZ

La culpa fue de Sharon

El discurso del profesor Escudé destila pesimismo respecto del proceso de paz y un cierto prejuicio en detrimento del Islam. Sin embargo, Dios mediante y con la voluntad de los protagonistas principales, la paz es un camino inevitable en Medio Oriente. Principalmente, por razones prácticas: en el caso de Israel, éste perdería la "paz" (o Pax Israelí) que sucedería a la guerra abierta que ganarían seguramente sus invictas fuerzas armadas, ya que el número y la situación internacional les impedirían ejercer ese dominio. Recuérdese la condena generalizada que obtuvo Israel "tan sólo" por el uso excesivo de la fuerza en la represión de los disturbios consecuentes a la provocación de Sharon, tal como reza la resolución 1233 del Consejo de Seguridad de la ONU.

El proceso de paz puede retrotraerse a la situación anterior a la "visita" de Sharon a Haram al-Sharif (o Explanada de las Mezquitas como es usualmente traducido) si Estados Unidos toma la valiente determinación de tratar a Israel de manera más equilibrada, dejando de lado su doble patrón de medir con una vara a los israelíes y con otra a los árabes. Algunas señales del hastío norteamericano por la intransigencia israelí dio la propia secretaria de Estado Madeleine Albright cuando criticó la acción del ex canciller israelí.

Por el lado de los palestinos, la segura derrota que implicaría una guerra y la desafección que ella produciría sobre la conducción palestina no alientan a Arafat en esa dirección. No obstante, el haber dicho ¡Basta! con sus Tanzim le ha resultado muy eficaz para bloquear la alternativa de Hamas como única opción armada. Al Fatah, la fuerza nacionalista, demostró que puede defender a sus compatriotas si es preciso, sin convocar a la Jihad por la victoria final de Allah.

De todas maneras, los odios no son exclusividad de judíos ni de musulmanes ni de cristianos (minoritarios en Tierra Santa). Por ello, la "razón histórica que intente evaluar todo el proceso desde la creación del Estado de Israel" más que difícil es imposible como camino para alcanzar la paz. Todos los nacionalismos tienen sus "razones" y la realización de uno siempre es en detrimento del otro cuando se disputa un mismo territorio. La pelea es por la tierra y la realizan seres humanos actuales, con intereses mundanos y no cruzados ni mujahidines de una u otra de las religiones abrahamánicas hermanas. Antes de la anexión que realizara el gobierno nacionalista de Beguin en 1981, Israel consideraba a las ganancias territoriales producto de sus victorias militares como territorios negociables a cambio de paz y reconocimiento. A ese sendero hay que volver, diciendo la verdad a la gente y haciendo de la Santa Yerushalayim o Al-Quds un lugar de encuentro para la vida de sus habitantes y no un altar de sacrificios.

Profesor de Ciencias Políticas de la UBA y ex becario de la Universidad Hebrea de Jerusalén.

"Hola, acabo de matar a su marido. Alá es grande"

La opinión pública israelí quedó horrorizada ayer cuando se revelaron las llamadas que las esposas de los dos soldados muertos hicieron mientras los palestinos los linchaban.

Por S. G. y David Hirst*
Desde Jerusalén

Las esposas de dos soldados israelíes se esforzaban desesperadamente por contactarse con sus maridos por medio de sus teléfonos celulares, cuando descubrieron que habían caído en las manos de los palestinos en Ramalá. Hani Avrahami se apuró a llamar a su marido Yossi, de 38 años, cuando descubrió lo que estaba sucediendo al acceder a un portal de Internet. Su celular siguió sonando hasta que una voz desconocida respondió: "Acabo de matar a su marido".

Ayer estas palabras del presunto asesino congelaron a Israel de horror. El país todavía estaba impactado por la imagen televisada de uno de los cuerpos siendo arrojado cabeza abajo desde la ventana del primer piso de la comisaría de Ramalá, para caer en manos de la multitud abajo. Poco después de que la turba ocupara la comisaría, gritando "Alá es grande" y "Queremos romperles las piernas, arrancarles los ojos", Irina Norjitz intentó llamar a su marido Vadim, un inmigrante ruso residente en Or Akiva, al norte de Tel Aviv. Cuando alguien contestó, ella preguntó: "¿Vadim?". Pero la respuesta vino en una lengua que ella no entendía y entonces la comunicación se cortó. Anna Norjitz, la cuñada de Irina, relata que "entonces ellos (los militares israelíes) llamaron para decir que él no había regresado (a la base militar donde debía reportarse) y después vino la policía y ella entendió que Vadim había muerto". Los Norjitz se habían casado una semana atrás e Irina estaba embarazada de tres meses.

Se prohibió divulgar información sobre el estado de los cadáveres. De acuerdo con un informe, una de las víctimas todavía vivía cuando la Autoridad Palestina se la entregó a los israelíes. Los diarios israelíes informaron que los médicos del Ministerio de Defensa que examinaron los cuerpos rompieron en llanto. Un portavoz del Ejército israelí dijo que ambos fueron identificados por sus huellas digitales y sus dentaduras.

Todavía es confuso cuántos soldados fueron capturados, cuál era su función en el Ejército y cómo llegaron a Ramalá en un automóvil civil con placas amarillas de Israel. El Ejército israelí aseveró que se perdieron cerca de una base militar en Ofer, porque había bloques de cemento cerrando el camino. Ellos giraron a la izquierda y tomaron un largo e irregular camino que llevaba al pueblo. Pero los palestinos respondieron que era improbable que los soldados no supieran que estaban en un camino árabe. Las carreteras árabes no están pavimentadas, señalaron, mientras que las que fueron construidas para los colonos judíos son siempre nuevas. Además, los palestinos insisten en que los soldados eran agentes secretos de civil. Los israelíes lo niegan, afirmando que eran reservistas de una unidad de transporte militar. "Usted ya conoce el tipo, reservistas no combatientes con panza", explicó Ranaan Gissin, un portavoz del Ejército israelí. Un mayor israelí, Yarden Vatikay, agregó que "hay algunos informes sobre otro hombre, que quizá ni siquiera era un militar. Todavía lo estamos verificando, pero no creo que encontremos nada".

Yitzhak Ohayon, el alcalde de Petah Tikva, donde Avrahami vivía con su esposa Hani, una maestra, con sus mellizos de cinco años, lo describió como "un ciudadano común, no tenía ningún interés en la política". Norjiz fue enterrado ayer y Avrahami lo será el domingo, informó el Ejército.

** The Guardian de Gran Bretaña, especial para **Página/12**.*


AFP

Jóvenes palestinos durante los combates con los israelíes.
Los reservistas muertos fueron identificados por sus dentaduras.

OPINION

Por Edward Said

Mal cubierto por la prensa y fallado por la base desde un comienzo, el proceso de paz de Oslo entró en su fase terminal, de violenta confrontación, desproporcionada represión israelí, amplia rebelión palestina y gran pérdida de vidas, la mayoría de ellas palestinas. La visita de Ariel Sharon a Haram al-Sharif el 28 de setiembre no hubiera sucedido sin el acuerdo de Ehud Barak. ¿De qué otra manera hubiera podido aparecer ahí el criminal de guerra con una guardia de 1000 soldados? La tasa de popularidad de Barak subió de un 20 a un 50 por ciento después de la visita, y la escena parece preparada para un gobierno de unidad nacional dispuesto a ser aún más violento y represivo.

Las bases de esta confrontación, sin embargo, estaban ahí desde el principio, en 1993. Los líderes laboristas y del Likud no ocultaron el hecho de que Oslo estuvo diseñado para segregar a los palestinos en enclaves no contiguos, rodeados de fronteras controladas por israelíes, con asentamientos y caminos de asentamientos interrumpiendo y esencialmente violando la integridad de los territorios. Las expropiaciones y demoliciones de hogares procedieron inexorablemente bajo las administraciones de Rabin, Peres, Netanyahu y Barak junto con la expansión y multiplicación de los asentamientos (200.000 judíos israelíes añadidos a Jerusalén, 200.000 más en Gaza y en Cisjordania). La ocupación militar continuó y cada pequeño paso dado hacia la soberanía palestina, incluyendo los acuerdos para retirarse en minúsculas etapas preacordadas, fue reducido, demorado o cancelado a la voluntad de Israel.

Detrás del proceso de paz había dos inmutables supuestos israelonorteamericanos, ambos derivados de una asombrosa incomprensión de la realidad. El primero era que con suficientes castigos y azotes a través de los años desde 1948, los palestinos finalmente se darían por vencidos, aceptarían los compromisos que Arafat efectivamente aceptó, y darían por terminada toda la causa palestina, exculpando de ahí en más a Israel por todo lo que había hecho. Así, por ejemplo, el "proceso de paz" no le dio la atención debida a las inmensas pérdidas palestinas de tierras y bienes, ninguna a las relaciones entre la dislocación pasada y la actual falta de nacionalidad, mientras que, siendo una potencia nuclear con un ejército formidable, Israel siguió reclamando el estatus de víctima y exigiendo restitución por el antisemitismo genocida en Europa. Incongruentemente, todavía no hubo un reconocimiento oficial de la responsabilidad de Israel en la tragedia de 1948, ni siquiera cuando Estados Unidos entró en guerra con Irak y Kosovo a favor de otros refugiados. Pero uno no puede forzar a la gente a olvidar, especialmente cuando la realidad diaria fue vista por todos los árabes como reproduciendo infinitamente la injusticia original. El segundo supuesto, después de siete años de condiciones que empeoraban económica y socialmente para los palestinos por todos lados, los dirigentes israelíes y norteamericanos persistieron (estúpidamente, creo) en proclamar sus éxitos, excluyendo a la ONU y otras partes interesadas, inclinando los medios a su antojo, distorsionando la actualidad con efímeras victorias para la "paz". Con todo el mundo árabe sublevado por el espectáculo de los helicópteros artillados y la artillería pesada demoliendo los edificios civiles palestinos, con 100 muertos y casi 2000 heridos (incluyendo muchos niños) y con los palestinos israelíes en armas contra el trato que les dan como ciudadanos no judíos de tercera clase, el statu quo se está derrumbando. Aislado en la ONU y poco querido en todo el mundo árabe como el incondicional campeón de Israel, Estados Unidos y su presidente saliente tienen ya poco con qué contribuir.

Tampoco tienen mucho que aportar los liderazgos árabe e israelí, aunque es probable que emparchen juntos otro acuerdo interino. Más alarmante fue el silencio total del campo de paz sionista en Estados Unidos, Europa e Israel. La matanza de jóvenes palestinos continúa y esta banda de supuestos amantes de la paz o bien apoya la brutalidad israelí o expresa su desilusión por la ingratitud palestina. Lo peor de todo son los medios de Estados Unidos, completamente acobardados por el temible lobby israelí, con comentaristas y locutores enviando informes distorsionados sobre "cruce de fuego" y "violencia palestina" que eliminan el hecho de que Israel está en una ocupación militar y que los palestinos la están peleando, no "sitiando a Israel" como dijo la desagradable señora Albright. Mientras Estados Unidos celebra la victoria del pueblo serbio sobre Slobodan Milosevic, Clinton y sus subordinados se niegan a ver la insurgencia palestina como el mismo tipo de lucha contra la injusticia.

Mi opinión es que parte de la nueva Intifada palestina está dirigida a Arafat, que llevó a su pueblo a la deriva con promesas falsas, y mantuvo una banda de funcionarios corruptos al frente de los monopolios comerciales aunque negocien incompetentemente y débilmente en su nombre. Un 60 por ciento del presupuesto público es desembolsado por Arafat para la burocracia y la seguridad, sólo un 2 por ciento para la infraestructura. Hace tres años, sus propios contadores admitieron que unos 400 millones de dólares habían desaparecido. Sus patrones internacionales aceptan esto en el nombre del "proceso de paz", por cierto la frase más odiada en el léxico palestino hoy.

Un plan de paz y un liderazgo alternativo están surgiendo lentamente entre los israelíes, Cisjordania, Gaza y la diáspora palestina. No al regreso a la estructura de Oslo; ninguna concesión con las resoluciones originales de la ONU (242, 338 y 194) dando el mandato a la conferencia de Madrid de 1991; remoción de todos los asentamientos y las rutas militares; evacuación de todos los territorios anexados u ocupados en 1967; boicot a los bienes y servicios israelíes. Puede estar surgiendo realmente una nueva sensación de que sólo un movimiento masivo contra el apartheid israelí (similar a la variedad sudafricana) funcionará. Por cierto es pura idiotez por parte de Barak y Albright hacer responsable a Arafat de lo que ya no controla totalmente. En lugar de descartar la nueva estructura que se propone, los partidarios de Israel deberían ser sabios para recordar que el problema de Palestina concierne a un pueblo entero, no a un avejentado y desacreditado líder. Además, la paz en Palestina-Israel sólo puede lograrse entre iguales una vez que la ocupación militar haya terminado. Ningún palestino, ni siquiera Arafat, puede realmente aceptar algo menos.

(El libro de Edward Said, El Fin del Proceso de Paz, *será publicado próximamente.)*

Traducción: Celita Doyhambéhère

La rebelión también es contra Arafat

AFP

SEGURIDAD REFORZADA "POR PREVENCION"

Un alerta confirmado

Por Sergio Kiernan

El ministro del Interior, Federico Storani, confirmó que el Gobierno tomó "medidas extraordinarias de seguridad" en prevención de atentados contra edificios de las comunidades judía y árabe, o contra la Embajada de Estados Unidos. El secretario de Seguridad Interior, Enrique Mathov, realizó una recorrida por lugares que se consideran blancos potenciales y tuvieron su custodia reforzada, acompañado por el jefe de la Policía Federal, Rubén Santos. La inspección, que duró varias horas, incluyó la nueva mezquita en Palermo, escuelas y sinagogas.

Mathov no quiso informar sobre el número exacto de agentes movilizados "por una cuestión de seguridad" y se limitó a decir que son "muchísimos". Igualmente discreto fue respecto de la seguridad de las fronteras, especialmente en el delicado sector de Ciudad del Este. "Estamos en permanente contacto con los organismos internacionales de inteligencia", dijo, "y en la Triple Frontera funciona, como siempre, el comando tripartito". El secretario explicó que ayer renovó el pedido especial de colaboración realizado el jueves a varios departamentos provinciales de policía y anunció que había colocado "en alerta" a Defensa Civil, que depende de Seguridad Interior. "No hay ninguna novedad," dijo Mathov, "no queremos causar pánico porque se trata de un mecanismo de prevención".

Bernardino Avila



El Presidente fue informado de la evolución de la crisis.
"Sin crear alarma, pido que la población colabore."

El ministro de Seguridad bonaerense, Ramón Verón, anunció por su parte un "esquema de prevención" que consistió en subir "de 800 a 1000" los efectivos "del sistema de protección a la comunidad israelita en la provincia".

Poco antes del mediodía de ayer, el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini informó al presidente Fernando de la Rúa sobre la evolución de la crisis en Medio Oriente. De la Rúa calificó a las medidas de seguridad que ordenó como "alerta de rutina" y pidió que "sin crear alarma, la población colabore ante cualquier cosa que pueda llamar la atención". El Presidente confirmó que se comunica regularmente con los representantes de Israel y Palestina en el país, a quienes les hizo llegar la declaración conjunta que firmó el jueves a la noche con los representantes de la DAIA y la Federación de Entidades Arabes de la República Argentina, Fearab.

La declaración afirma que Argentina "condena firmemente el uso de la fuerza y formula el más urgente y enfático llamamiento para que todas las partes involucradas realicen los máximos esfuerzos para obtener el cese de los enfrentamientos armados".

COMO ES EL CONFLICTO MEDIORENTAL A ORILLAS DEL SENA

Bajo el empedrado, la Intifada

Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

Los musulmanes que acudieron ayer a la plegaria semanal en la gran Mezquita de París deben haber pensado que la Guerra Santa estaba por comenzar. Todas las calles aledañas estaban ocupadas por decenas de camiones de la Guardia de Infantería (policía francesa antidisturbios).

"Sionistas, fuera de la Universidad. En París como en Gaza llegó la hora de la Intifada." Los locales de la Universidad de Assas, en pleno centro de París, nunca habían visto nada igual: un comando de 25 personas encapuchadas invadió la facultad y, gritando la consigna antes mencionada, incendió una bandera israelí. Las reacciones contra el Estado de Israel pasaron de lo verbal a los actos de vandalismo contra los lugares de culto. En los últimos días, diez sinagogas de la región parisina fueron objeto de agresiones. Una quedó totalmente destruida por un incendio el mismo día en que la comunidad judía de Francia manifestaba su apoyo al Estado de Israel. Ninguno de esos actos fue reivindicado, pero las autoridades religiosas, los medios sindicales y políticos observan con suma prudencia el incremento de la tensión. Esta es a tal punto candente que en muchos lugares del país la comunidad judía pidió que se evitara salir a la calle mostrando los "signos distintivos" de la pertenencia religiosa.

Los dirigentes de cuatro religiones, protestante, católica, musulmana y judía, firmaron un comunicado conjunto llamando a la calma. La policía francesa no cree sin embargo que los ataques registrados en los últimos días estén organizados por "movimientos de militantes estructurados". Pero lo cierto es que su multiplicación va en ascenso constante.

"Que vuelvan las cámaras de gas." "Venganza para los palestinos, mueran los judíos", son algunas de las muchas pintadas que pueden leerse en los muros de Francia. Para evitar que con el correr de los días el odio se propague, los dirigentes de la asociación SOS racismo y de varios grupos estudiantiles lanzaron una campaña en las escuelas y los bachilleratos destinada a evitar que "el conflicto de Medio Oriente se traslade a las orillas del Sena".

OPINION

Por Daniel Muchnik, León Rozitchner y Herman Schiller

El fascismo de los nuestros

La alta dosis de criminalidad que han vuelto a revelar las fuerzas armadas de Israel durante la represalia llevada a cabo contra la población palestina para vengar el también criminal linchamiento de soldados israelíes ha puesto sobre el tapete, una vez más, un libro publicado hace doce años por el rabino reformista norteamericano Marc H. Ellis titulado *Hacia una teología judía de la liberación*.

Allí (en la edición en castellano aparecida en Costa Rica en 1988 bajo el sello del Departamento Ecuménico de Investigaciones, página 64), Ellis, citando a Roberta Strauss Feuricht, señala que el judaísmo, como filosofía humanista y ética "sobrevivió a centurias de persecución sin un Estado; ahora debemos aprender a sobrevivir *a pesar* del Estado".

El pueblo palestino, en legítima actitud de rebeldía, está hoy de duelo por las decenas de muertos, pero también lo estamos buena parte de los judíos ante esta realidad que ninguna banalidad retórica puede ocultar ya bajo la alfombra: Israel-Estado está entrando cada día más en contradicción con los principios de justicia social pregonados desde la Torá y los Profetas en adelante.

Martín Buber (1878-1965), que planteaba un socialismo revolucionario basado en las Sagradas Escrituras y que tanto luchó por un entendimiento árabe-judío en Palestina sobre la base del reconocimiento mutuo de sus respectivos derechos nacionales, se habría escandalizado y sublevado hoy ante la imagen que recorrió el mundo del soldado israelí matando alevosamente a un chico palestino. Hecho atroz del cual las autoridades israelíes no han tomado distancia, ni siquiera esgrimiendo la excusa de los "errores y excesos".

El asesinato de civiles inocentes, en cualquier parte del mundo, en Israel o en Tiananmen, se llama fascismo.

Por supuesto que también rechazamos el fanatismo genocida de los integristas musulmanes que, infectados de odio extraído de la religiosidad exacerbada, tampoco están dispuestos a hacer concesiones para convivir con alguien distinto, pero *el fascismo de los nuestros nos duele más que el fascismo de la vereda de enfrente*.

(Una extrapolación superficial de la realidad argentina hacia aquellas latitudes podría llamar a esto "la teoría de los dos demonios", cuando en Medio Oriente hay un solo demonio: los vampiros asesinados ávidos de la sangre del otro.)

La escena de Sharon dándole la mano a Barak –emblema de la derechización de la sociedad israelí que responde con un "frente nacional" a la radicalización del adversario– es una profunda puñalada a nuestra esperanza de una Israel democrática y antifascista.

La explicación torpe de que esta orgía de violencia estalló porque "los dirigentes palestinos colocan a sus niños delante" deja en el tintero las propias falencias y la incapacidad para entender el levantamiento contra la ocupación.

En 1848, Marx y Engels plantearon que la historia de la humanidad era la historia de la lucha de clases.

Dijeron "lucha de clases", no dijeron lucha de nacionalidades.

Las guerras entre nacionalidades, absolutamente estériles, sobre todo entre nacionalidades pequeñas, ha sido estimulada siempre por los poderosos de la tierra, por los imperios que se fueron sucediendo, en su propio usufructo.

Los imperios, sobre todo los imperios coloniales como Gran Bretaña que sucedió en Medio Oriente al Imperio Otomano en 1918, han sacado buena tajada de estos conflictos. Y muchas veces la balcanización, la caprichosa geografía que bosquejaron, ha respondido a esa estrategia impulsada por el resguardo de sus intereses. Los pueblos se han desgarrado y se han ensangrentado durante siglos. Y los imperios se han beneficiado ahondando los pretextos religiosos, lingüísticos y culturales.

Pero no hay nacionalidades buenas y nacionales malas.

Y aunque suene a muletilla o a voluntarismo fatuo, no queda otra alternativa, en este momento de sangre derramada sin solución de continuidad, que seguir peleando por una paz con justicia.

Justicia quiere decir justicia para los dos pueblos. No para uno solo.

El Estado de Israel nació para darle pan, techo y libertad a un viejo pueblo perseguido.

Ahora llegó la hora de hacer justicia con el otro término de la ecuación.

Estamos a favor del surgimiento del Estado Palestino, al lado de Israel y no en lugar de Israel como continúan vociferando algunos.

En Medio Oriente la contradicción fundamental es la guerra. Los belicistas de ambas trincheras se necesitan y retroalimentan para cerrar el círculo vicioso. Un viejo axioma de los luchadores por el entendimiento entre ambos pueblos decía que "en Medio Oriente sólo la paz es revolucionaria". Hoy parece una frase de otro planeta –y tan lejana como la manifestación conjunta que el Primero de Mayo último realizaron decenas de trabajadores palestinos e israelíes para "luchar contra los enemigos comunes"–; pero hacer algo para desactivar la confrontación sigue siendo una de nuestras prioridades.

Necesitamos seguir luchando con todas nuestras fuerzas para neutralizar a los belicistas y reaccionarios de nuestro lado. Y si podemos, los vamos a arrinconar y aislar.

Quisiéramos también que alguien haga algo similar con los belicistas del otro lado.

EL KIM QUE BUSCA UNIR COREA

Modelo para

Por Alfredo Grieco y Bavio

El Premio Nobel de la Paz fue para el presidente surcoreano Kim Dae Jung, que intenta poner fin a la guerra en la que su país continúa técnicamente con Corea del Norte desde hace 50 años hasta lograr la unificación.

En la Guerra Fría, Estados Unidos había procurado diseñar, tal vez con más talento para la ingenuidad que para la malicia, un sistema de Estados paralelos. La idea norteamericana, no siempre realizada, era que el buen ejemplo cundiera naturalmente, y que el malo acabara por imitar al bueno. Hubo dos Vietnam (al final ganó el comunista), hubo dos Alemanias (en este caso sí ganó la capitalista). Y hay dos Coreas. El Premio Nobel de la Paz que fue anunciado ayer premiará al presidente surcoreano, Kim Dae Jung, por el encaminamiento de sus propósitos de reconciliar, y en última instancia reunir, a la península dividida en dos desde hace medio siglo.

Era ya un lugar común llamar al Kim del Sur "el Mandela asiático". El comité Nobel que ayer anunció su decisión lo eligió entre 150 nominados, que incluían al presidente norteamericano, Bill Clinton, al secretario general de las Naciones Unidas, Kofi Annan, y al ex senador norteamericano que medió en el proceso de paz de Irlanda del Norte, George Mitchell. La nominación de Kim también era un lugar común y se había repetido puntualmente cada año desde 1987. Kim, de 75 años, es un intelectual disidente, un defensor de la democracia, que fue encarcelado y torturado periódicamente, y aun condenado a muerte. Es dueño de una biblioteca de 15.000 libros y él mismo escribió varios sobre economía y relaciones intercoreanas. Pero fue su histórica visita de junio al dictador comunista Kim Jong Il en la capital norcoreana Pyongyang –para la primera cumbre bilateral de las dos Coreas desde la guerra de 1950-3– lo que logró que el premio se hiciera finalmente efectivo.

"Durante las décadas de gobierno autoritario en Corea del Sur, Kim Dae Jung se transformó paulatinamente en el líder defensor de la democracia, a pesar de las repetidas amenazas contra su vida y largos períodos en el exilio", se lee en el comunicado de la comisión que decidió otorgarle el premio. "Con gran fortaleza moral, Kim Dae Jung se transformó en el principal defensor de los derechos humanos universales en el este de Asia, contra intentos de limitar el contenido de estos derechos. Su compromiso a favor de la democracia en Myanmar (ex Bir-

AFP


Kim Dae Jung, vencedor en 1997.

Apareció el helicóptero

Las autoridades ecuatorianas encontraron ayer abandonado el helicóptero (foto) en que el fueron secuestrados anteayer diez técnicos de la empresa petrolera Repsol-YPF. Pero sigue sin conocerse el paradero de las víctimas, entre las que se halla el argentino Jorge Rodríguez. "El helicóptero fue encontrado a unos 30 kilómetros de la frontera con Colombia", señaló el consejero político de la embajada argentina en Quito, Santiago Casal. Por su parte, el presidente colombiano Andrés Pastrana insistió en que las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) "no han sido las responsables de este secuestro y estamos averiguando más sobre este tema".

AFP



GANO EL NOBEL

armar

mania) y contra la opresión en Timor Oriental fue considerable", agrega.

Pero el mayor énfasis lo pone la comisión Nobel, como es esperable, sobre la visita que Kim realizó a Corea del Norte, país con el que Seúl se encuentra técnicamente en guerra hace más de 50 años. "Kim Dae Jung ha intentado superar más de cincuenta años de guerra y enemistad entre Corea del Sur y del Norte. Su visita a Corea del Norte dio inicio a un proceso que redujo las tensiones entre ambos países". "Ahora existe la esperanza de que la Guerra Fría termine también en Corea. Kim Dae Jung trabajó activamente para la reconciliación de Corea del Sur con otros países vecinos, especialmente Japón".

Como en años anteriores, la decisión del comité tiene como finalidad nada escondida la de promover la figura clave en un frágil proceso de paz. Porque la guerra duró, en la península, hasta la cumbre bilateral de junio, y continúa entre Corea del Norte y Estados Unidos. El procedimiento tiene sus riesgos. Esto puede verse hoy en el Medio Oriente, que está en llamas seis años después de que el palestino Yasser Arafat junto con los israelíes Yitzhak Rabin y Shimon Peres obtuvieran el Nobel. Una de las sorpresas de la

> **Guerra:** ***"Ahora existe la esperanza de que la Guerra Fría termine también en Corea", se lee en el comunicado de la Fundación Nobel que premia al Kim del Sur.***

noticia de ayer fue que el premio fuera sólo para una de las partes comprometidas en un proceso de paz, aunque tuviera los méritos de la iniciativa.

No habían pasado diez minutos del anuncio oficial que otorgaba al presidente Kim Dae Jung el Premio Nobel de la Paz, cuando el presidente del comité de Oslo, Gunnar Berge, fue obligado por la prensa a tomar posición sobre el peligro de guerra en Cercano Oriente. "Esto nos hace reflexionar e ilustra lo difícil que es conseguir la paz", apuntó Berge. Las cámaras captaban la fotografía en la que Arafat, Rabin y Peres sostenían *su* Nobel de 1994, en reconocimiento por el ahora agonizanteproceso de paz. "Hay que intentarlo una y otra vez", señaló Berge sin demasiado convencimiento. El nuevo hombre al frente del comité Nobel, ex ministro noruego de Finanzas y vicejefe de los socialdemócratas, prefería referirse al premio de Kim.

Después de cuatro intentos frustrados, Kim fue elegido presidente en 1997 en las primeras elecciones democráticas de Corea del Sur. Desde entonces, Kim promovió amnistías para miles de prisioneros políticos. Su política de acercamiento con Corea del Norte permitió que cientos de familias separadas se reencontraran. Pero el Nobel le llega cuando la popularidad interna de Kim comienza a flaquear ante las crecientes dudas de la opinión pública sobre las verdaderas intenciones del Politburó de Corea del Norte y sobre los costos económicos que una economía golpeada por la crisis asiática de 1997 deberá pagar por asociarse con un vecino tan empobrecido.



AFP

Una imagen de 1969 muestra a Kim Dae Jung en un mitin contra la dictadura que gobernaba entonces en Corea del Sur.

MIRADOR

Si te vi, no me acuerdo

El presidente peruano Alberto Fujimori se mandó una de sus "fujimoradas" y originó el retiro de la mesa de diálogo –promovida por la OEA– de los representantes de la oposición. El diputado opositor Jorge del Castillo dijo que el oficialismo aprobó en el Congreso la ampliación de la legislatura hasta el día 31, y postergó para el 1º de noviembre el inicio de la segunda. En principio, la segunda empezaba el 16 de octubre.

NBA

Wolkowyski, el elegido



El sueño esta cada vez más cerca de concretarse. El pivot chaqueño Rubén Wolkowyski se convertirá en el primer basquetbolista argentino que se sume a la NBA, ya que fue ratificado como integrante del plantel de 12 jugadores de Seattle Sonics. El propio entrenador, Paul Westphal, fue quien le comunicó la información a Wolkowyski. "Me llamó durante un entrenamiento y me dijo que me vaya buscando casa, porque ya era jugador de Seattle. Yo pensé que me quería dar alguna indicación, y cuando me dijo eso no lo podía creer", explicó el Colorado. El ex jugador de Unión Progresista de Villa Angela, Quilmes, Boca y Estudiantes de Olavarría llegó a probarse a los Sonics por una invitación para las ligas de verano, y ni él creía que realmente tenía chances. "Voy con la intención de ganar experiencia", contaba en aquel momento. Sin embargo, en esos partidos impresionó muy bien al técnico Westphal y a sus colaboradores, por lo que éstos recomendaron su contratación. El 7 de septiembre, Wolkowyski firmó como agente libre un contrato mínimo por 375 mil dólares anuales. Claro que a partir de la decisión de Westphal, ese contrato ya está garantizado; una decisión muy positiva para el argentino, ya que todavía quedan siete encuentros antes del inicio de la competencia. En su primer juego de pretemporada disputado el lunes, el chaqueño anotó 6 puntos con 3 de 8 lanzamientos libres y un rebote defensivo, en los 20 minutos que estuvo en la cancha en el triunfo de los Sonics 96-88 ante Vancouver Grizzlies. Anoche, al cierre de esta edición, Seattle jugaba su segundo encuentro ante Utah Jazz, una oportunidad que tenía Wolkowyski de mezclarse con superestrellas de la NBA, como John Stockton y Karl Malone. Lo cierto es que a partir del 31 de octubre será lo habitual, porque Wolkowyski ya será uno más en la fantástica NBA.

Talleres liquidó a Independiente sobre el final y alcanzó a River

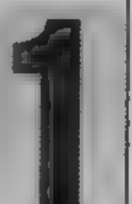
Con un gol agónico, los de J.J. López llegaron a los veinte puntos. Forlán sacó ventaja roja, pero Rueda y Monroy lo dieron vuelta.

En el último minuto de descuento, Talleres se sacó la grande. La pelota salió desde Alaniz hacia la izquierda de una defensa muy jugada, picó Monroy, se le fue a Zelaye y resolvió con zurdazo fuerte arriba, a la derecha de Rocha: 2-1 y final. Primer triunfo de visitante de los de Jota Jota López que les permite estar, con 20 puntos, junto a River hasta mañana. Victoria agónica –se lo había perdido minutos antes Pronetto– de un equipo que tiene graves problemas económicos ante otro que cae, cae y no deja de caer...

Arrancó con mucho ímpetu Talleres, que en los primeros minutos se mostró mucho más incisivo que los de Piazza. Tanto es así que primero a los cuatro minutos –ante un cabezazo bombeado de Manfredi– y después a los diez, en un mano a mano con Rueda, el arquero Rocha debió esforzarse para salvar su valla. Independiente, mientras tanto, no reaccionaba. En el medio, Vitali desplazó anoche a Cambiasso hacia la izquierda y tuvo a Domizi por derecha. Tardaron en acomodarse. Arriba, Garnero no hacía pie como enganche y sólo Forlán, muy activo y preciso a la hora de rematar, se mostraba por el medio y por derecha. Pero Talleres era algo más.

Sin embargo, fue el local el que llegó al gol. Garnero encontró por la izquierda a Guerrero que remató o centreó cruzado y Forlán, entrando por el otro lado, la cruzó ante la débil oposición de Del Sotto. Pero ni se habían reacomodado cuando Talleres empató. Un tiro libre llovido de izquierda a derecha, el manotazo de Rocha que sólo la desvió para dar en el palo y, tras el remate de Cabrera, el rebote y el disparo de Rueda, arriba, bien colocado. Hasta el final fue Independiente el que más intentó y Forlán quien buscó el arco con mayor decisión.

Precisamente con dos buenas llegadas del uruguayo arrancó el segundo. Y a los once, en la mejor jugada colectiva, Garnero la puso justo para Martínez cuyo centro atrás de primera lo mandó Guerrero de aire muy arriba. A los 14' la picó Rueda con habilidad y Rocha debió esforzarse para sacarla. A los 17', Forlán la tocó ante la salida lejana de Cuenca, tras habilitación de Garnero y se fue afuera. Ya no habría muchas más. Porque sobre el último cuarto de hora pareció más entero Talleres, que se fue arriba. Hasta que, para desesperación de media Avellaneda, Monroy los embocó.



1	**INDEPENDIENTE** Rocha; J. Martínez, Zelaye, Milito, Ramírez; Domizi, Vitali, Cambiasso; Garnero; Guerrero, Forlán. **DT:** Osvaldo Piazza.
2	**TALLERES** Cuenca; Manfredi, Galarza, Sotomayor, Del Sotto; Albornos, Alaniz, Cabrera, Buján; Zelaya, Rueda. **DT:** Juan José López.

Goles: en el primer tiempo, 28m Forlán (I); 30m Rueda (T). En el segundo, 45m Monroy.
Cambios: en el segundo tiempo, 15m Pronetto por Zelaya (T); 22m G. Galván por Domizi (I); 23m Lillo por Cabrera (T); 31m Rozental por Guerrero (I); 33m Monroy por Buján (T).
Arbitro: Juan Pablo Pompei.
Cancha: Independiente.



Daniel Garnero maniobra en el sector medio de Talleres.
Anduvo bien, como Forlán, la figura. No les alcanzó.

HURACAN Y SAN LORENZO ANTE LOS SANTAFESINOS

Dos aperitivos como para ir picando

Con dos partidos continuará la décima fecha del Apertura. En Parque Patricios, Huracán recibirá a Unión, mientras que San Lorenzo visitará a Colón en Santa Fe, en dos encuentros muy importantes para definir la situación de los cuatro equipos en este certamen.

Huracán buscará conseguir un triunfo que le permita acercarse a los puestos de vanguardia, sin olvidar la premisa principal con la que encaró el comienzo del torneo: sumar para no sufrir con el promedio del descenso. Ubicado en la séptima posición con 15 puntos, el equipo de Parque Patricios presentará dos variantes obligadas para recibir a Unión. El juvenil Cristián Cellay reemplazará en el lateral derecho a Rodolfo Graieb, quien tiene una fisura en el pie izquierdo, mientras que Alberto Godoy entrará por Iván Gabrich, quien padece una distensión en la pierna izquierda. De esta manera, Godoy acompañará a Derlis Soto en la delantera. Por su parte, Unión sólo suma 9 unidades y se encuentra bastante comprometido con el promedio del descenso, razón por la cual debe empezar a sumar. Para este encuentro el entrenador Nery Pumpido analiza la posibilidad de que ingrese Carlos Mazzoni por Carlos Marczuk, en un cambio que obligaría a Matías Donnet a jugar como volante por la derecha.

En Santa Fe, San Lorenzo buscará una necesaria recuperación futbolística, que además le permita acercarse a la punta, cuando visite a Colón en Santa Fe. Alejado de los líderes (está a diez puntos de Boca), con un incipiente conflicto entre jugadores y dirigentes por el cobro de una deuda, y algunas ausencias por lesión o suspensión, San Lorenzo llegará a una cancha que en los últimos años le ha resultado adversa. Colón viene de conseguir tres victorias en los últimos cuatro partidos, pero todavía no ha logrado aceitar el nuevo sistema que pretende el entrenador Ramón Mántaras, con tres hombres en la última línea.

HURACAN	UNION
M.Ríos	Castellano
Cellay	Magnín
Morquio	Ortiz
Lobos	Valli
Moner	Cárdenas
L.González	Mazzoni
Carrizo	Jayo
Brandán	C.Ríos
Chaparro	M.Donnet
Soto	Silvera
Godoy	[illegible]
DT: Babington	**DT:** Pumpido

Cancha: Huracán.
Arbitro: Claudio Martín.
Hora: 20.



Abreu, el gol de San Lorenzo.
Colón es rival muy difícil.

COLON	S. LORENZO
L.Díaz	Saja
Moram	Tuzzio
Medero	Ameli
Piccoli	Rivarola
Bontemps	Pusineri
C.Suárez	Verón
Delgado	Serrizuela
E.Pérez	Ervití
Valencia	Quinteros
Gigena	Abreu
[illegible]	Romeo
DT: Mántaras	**DT:** Ruggeri

Estadio: Colón.
Arbitro: Sergio Pezzotta.
Hora: 20.10
TV: TyC Sports

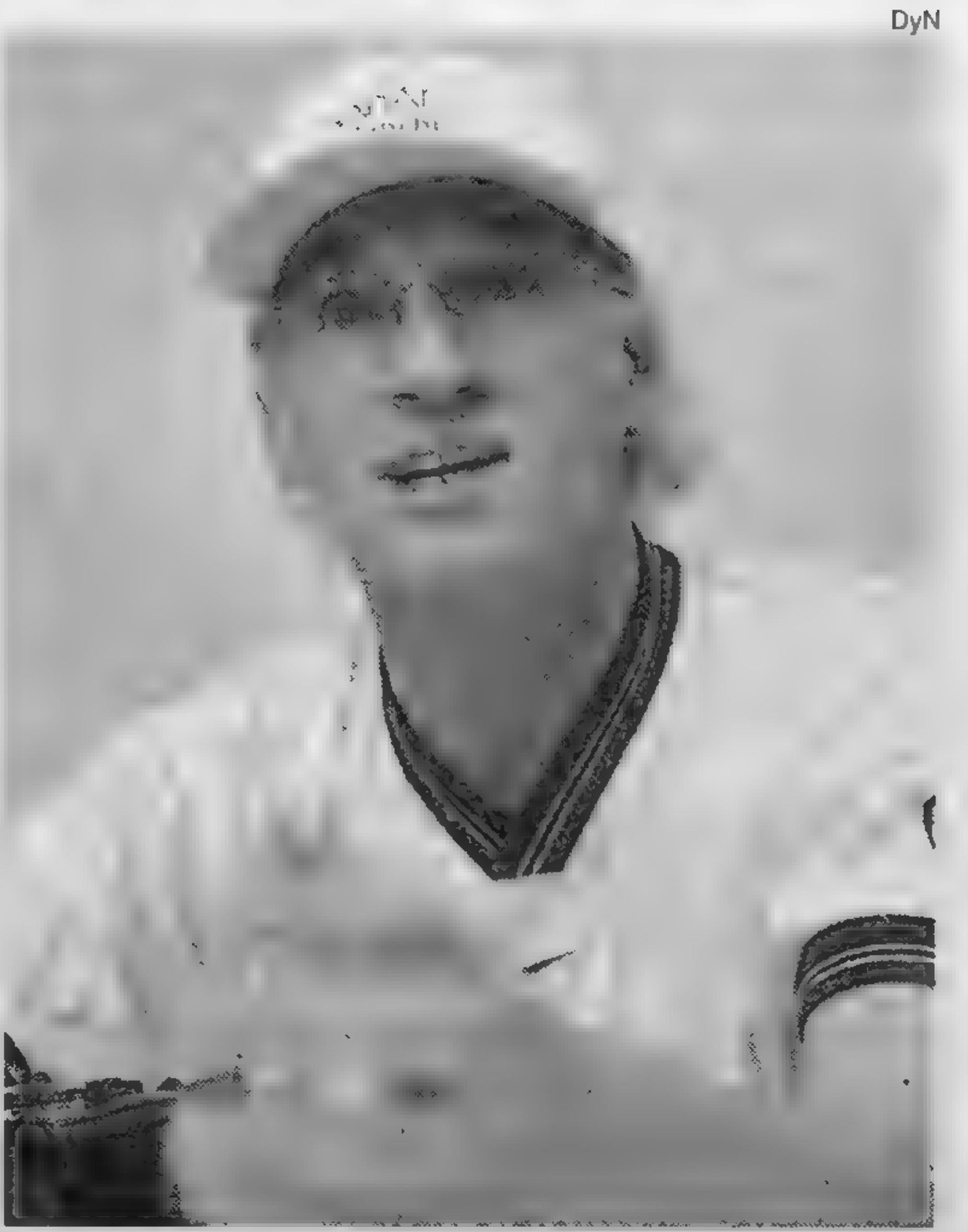
GALLEGO DECIDIO NO HABLAR, BIANCHI CHARLO UN POCO

Pico cerrado y boca abierta


DyN

Américo Gallego: el verborrágico callado.
Guardó las palabras y los jugadores en Pilar.

En las vísperas del Superclásico, el entrenador de River, que ya tiene el equipo, optó por no hablar hacia afuera sino explicar las exclusiones hacia adentro. El de Boca –que no reveló el volante por izquierda– pondrá a Guillermo en el banco.


DyN

Carlos Bianchi: un cauteloso explicador.
Tiene todo decidido, pero hay que esperar.

Hasta el domingo no habla

River vive las últimas horas previas al Superclásico con mucha ansiedad. En primer lugar, el técnico Américo Gallego decidió no hablar ayer con la prensa como estaba previsto, y se mantendrá en silencio hasta después del partido. Al parecer, la postura de Gallego tiene que ver por las repercusiones acerca de la forma en que se dirigió a los jugadores en la práctica del miércoles pasado, en donde les pidió permanentemente concentración y "actitud", teniendo en cuenta la magnitud del rival que enfrentarán.

Después de la designación de los 16 jugadores que quedarían concentrados para este encuentro, algunos como Gancedo y Coudet mostraron su malestar por la decisión del entrenador de marginarlos. Por ello, en las últimas horas, Gallego dio los motivos de su designación a Coudet y Víctor Zapata, pero no dialogó con Gancedo. Además, también se disculpó con el juvenil Ariel Franco, a quien se dirigió fuertemente en la última práctica en el Monumental. Precisamente, Coudet, Zapata y Gancedo participaron de la única derrota de River en el torneo, ante Chacarita. Después de ese partido, el técnico dijo que al equipo le había faltado "actitud".

Mientras el plantel se encuentra concentrado en la localidad de Pilar, después del entrenamiento matutino de ayer en el country Mapuche, el defensor Eduardo Berizzo señaló que "Gallego es un hombre verborrágico, de sangre caliente y es común que detenga los entrenamientos y marque los errores de una manera extrovertida, y a la vista de todos". Y agregó: "El es una persona que se apasiona mucho por lo que hace, y que cuando algo no le gusta, lo dice. El hecho de que se apasione por su trabajo habla muy bien de él".

Acerca de si esta situación pudiera generar problemas en la intimidad del equipo, Berizzo remarcó que "en las prácticas siempre hay roces porque se juega a ganar, pero nada más. No pasa nada". Respecto de la bronca de Gancedo por quedar excluido del Superclásico, Berizzo indicó que "es normal que dentro de un plantel numeroso como el nuestro haya gente que se quede afuera y que, lógicamente, haga que el jugador excluido no se sienta a gusto. Porque es mucho más agradable jugar que no hacerlo, y quedarse al margen de un partido tan importante es una sensación amarga".

El equipo que recibirá a Boca será con Bonano; Lombardi, Trotta, Yepes, Placente; Husain, Berizzo, Ortega, Aimar; Saviola, Angel. En caso de ganar, cada jugador de River se llevará 6 mil dólares. En tanto, el colombiano Mario Yepes tiene posibilidades de pasar al Parma de Italia, luego de que el argentino Roberto Sensini (Lazio) se negó a regresar al conjunto parmesano.

"Boca no irá a defenderse"

Aunque Carlos Bianchi recién confirmará el equipo minutos antes del Superclásico, ayer despejó una de las dudas del mediocampo al excluir a Julio Marchant de la nómina de concentrados: jugará Sebastián Battaglia. Sólo falta definir quién será el volante por la izquierda: Gustavo Barros Schelotto o José Basualdo. También fue confirmada la presencia del Mellizo Guillermo, quien iría al banco de suplentes. Al término de la práctica, Bianchi habló del planteo que hará Boca en el Monumental, dijo que su equipo llega 6 puntos arriba y no 3 (aunque Boca tiene un partido más) y aseguró que "cualquiera sea el resultado, no se termina el campeonato".

El técnico xeneize decidió continuar con el misterio, al excusarse ayer de dar la formación que mañana enfrentará a River por la décima fecha del torneo Apertura. De todas formas, al sacar a Marchant de la lista de los 16 jugadores que entrarán al Monumental, Battaglia quedó prácticamente confirmado entre los titulares. Sólo queda por saber quién acompañará a Juan Román Riquelme por el sector izquierdo: Bianchi optará, tras la práctica de hoy, entre Gustavo Barros Schelotto y Basualdo.

Respecto de cuál será su planteo frente a River, Bianchi consideró: "Boca va a jugar como lo hace siempre, respetando al adversario, pero tratando de hacer su juego". En este sentido, el entrenador negó la posibilidad de que Boca apueste desde el inicio al contraataque. "Boca no piensa en salir a defenderse porque si sale a jugar de contraataque no sería Boca. Nos sentimos con la obligación de jugar de igual a igual, pero yo no puedo saber la actitud que puede tener River; sé la que quiero de mi equipo, que sea protagonista", manifestó Bianchi, quien como entrenador aún no ha conseguido –ni en Boca ni en Vélez– derrotar a River en su cancha.

El entrenador relativizó los elogios que se le tributan a "los cuatro fantásticos" –en referencia a Aimar, Saviola, Angel y Ortega–. "Cuando se habla de ellos, es como pensar que existe una falta de respeto hacia los otros siete. ¿Y los otros siete para que están en el campo de juego?".

En la charla con la prensa, Bianchi intentó poner un poco de presión sobre los jugadores de River al señalar: "Boca no está a 3 puntos, como dicen, sino a 6, porque si digo que estoy a 3 puntos, estaría subestimando a Belgrano (rival de River en la decimosexta fecha)". Y en la misma tónica, aseguró que "cualquiera sea el resultado, aun en el caso de una victoria de Boca, el domingo no se termina el campeonato".

Los concentrados son: Córdoba; Ibarra, Bermúdez, Matellán, Fagiani, Basualdo, Gustavo B. Schelotto, Serna, Battaglia, Riquelme, Palermo, Delgado; Astrada, Medina, Guillermo B. Schelotto y Barijho.

A Diego le interesa Almagro

Diego Maradona sostuvo ayer desde Cuba que si los directivos de Almagro llegaran a ofrecerle la dirección técnica del equipo, no pondría obstáculos: "Lo importante no es la parte económica sino que me acepten con toda mi gente", explicó. De ese modo, Diego pareció recibir con beneplácito los rumores que indican que si Almagro pierde el próximo lunes frente a Gimnasia, le ofrecerían hacerse cargo del equipo en reemplazo del cuestionado Mario Husillos. Maradona agradeció "de corazón" el supuesto interés de Almagro, último junto a Racing y Rosario Central en la tabla del Apertura y con el peor promedio para el descenso. El vicepresidente de Almagro, el joven empresario Dardo De Marchi, expresó: "Es un honor poder contar con Diego dentro del proyecto de Almagro. Ya fue un sueño subir a Primera, y con Diego sería doble la ilusión". De todos modos, Maradona dijo que no iniciará negociaciones hasta tanto se confirme la destitución de Husillos.

NOTICIERO

Investigación. Los lazos dudosos entre la Confederación Brasileña de Fútbol y la empresa Nike, la supuesta evasión fiscal de Romario y los sucios asuntos en los que se vio envuelto el ex seleccionador Wanderley Luxemburgo provocaron una investigación del Senado que comienza la próxima semana. Los senadores desean analizar el contrato de 400 millones de dólares entre Nike y la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF) con término en el 2006 y que otorga polémicas facultades a la firma deportiva. También, indagarán temas como acusaciones de evasión fiscal, aceptación de sobornos y alteración de datos oficiales que salpicaron al ex seleccionador Wanderley Luxemburgo, destituido al regreso de Sydney.

Superdepor. El encuentro entre el puntero y actual campeón del torneo español, el Deportivo La Coruña, y el Real Madrid –que está quinto pero también invicto– será el centro de atención de la quinta jornada de la Liga, mientras que el Barcelona –cuatro derrotas en los últimos cinco partidos– intentará recuperarse de su crisis en el campo de la Real Sociedad.

Pastrana. El presidente de Colombia, Andrés Pastrana, de visita en el país, visitó ayer a sus compatriotas que juegan en Boca, Bermúdez, Córdoba y Serna, y se confesó simpatizante auriazul. Con diplomacia, elogió también a Yepes y Angel pero cuando se le preguntó si iría a ver a los colombianos que juegan en River, Pastrana respondió: "Juan Pablo y Mario saben que soy de Boca".

Patinada. El seleccionado argentino de hockey sobre patines femenino, defensor del título, fracasó en su intento de alcanzar la final del campeonato mundial que se juega en la ciudad alemana de Marl, al perder frente a España en una de las semifinales. Las chicas argentinas perdieron por dos a uno en la definición por tiros penales, tras igualar sin tantos al cabo del tiempo reglamentario y los diez minutos de prórroga que les fueron ampliamente favorables. España definirá hoy el certamen ante Portugal, que en la otra semifinal le ganó a Alemania por uno a cero.

Gallardo. Mónaco, actual campeón de la Liga francesa, superó como visitante a Bastia por 2-0, en el anticipo de la undécima fecha del certamen. Marcelo Gallardo anotó el primer gol y dio la asistencia del segundo. Con este resultado, la escuadra monegasca trepó hasta la tercera posición, a tres unidades del Paris Saint Germain, que venció por 2-0 a Olympique de Marsella, en el otro adelanto de la jornada.

Quiniela Nacional (B-F-M-P) Matutina

1	4695	8	4194	15	3847
2	2598	9	3322	16	5508
3	4775	10	1394	17	8565
4	5169	11	8128	18	3042
5	7237	12	0437	19	2701
6	9142	13	6204	20	8266
7	6547	14	3587		

Quiniela Nacional (C-K-N-W) Vespertina

1	2740	8	4753	15	3283
2	4928	9	8659	16	6197
3	7571	10	5968	17	7473
4	7835	11	2426	18	9568
5	7917	12	3942	19	8194
6	7770	13	1373	20	4514
7	9103	14	4573		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	0674	8	0739	15	8045
2	0997	9	8124	16	2161
3	6130	10	7627	17	8319
4	0087	11	0016	18	8881
5	9708	12	8875	19	1951
6	8863	13	6851	20	5302
7	7695	14	2371		

Quiniela Nacional (U-S-T-X) Nocturna

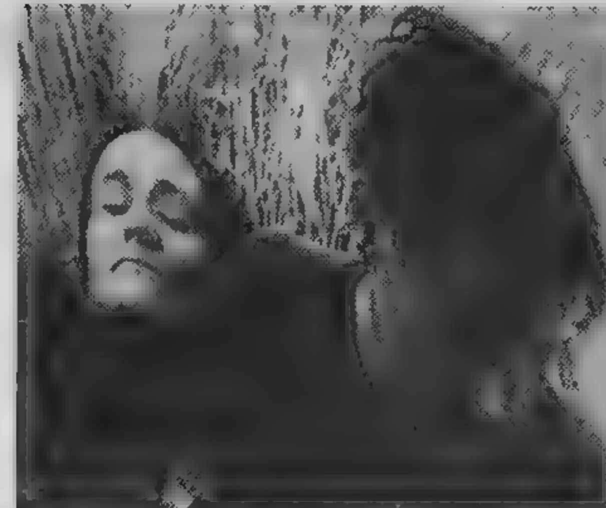
1	2928	8	8126	15	8955
2	6383	9	7522	16	3728
3	9271	10	5795	17	8617
4	2182	11	4901	18	6936
5	9337	12	1422	19	2903
6	6604	13	7608	20	3668
7	3567	14	2235		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	3019	8	6277	15	7458
2	9707	9	4714	16	7894
3	0782	10	1813	17	6065
4	4067	11	0612	18	4479
5	7056	12	1354	19	4615
6	3218	13	2560	20	3218
7	1701	14	8393		

TV

8.00
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.
9.00
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
10.00
7-PULGAS EN EL 7.
10.30
2-CUIDANDO A TU BEBE.
11.00
2-ACA TV.
9-WISHBONE.
11.30
9-FOX KIDS.
12.00
2-EXPERIENCIA 4X4.
7-MANO A MANO CON EL CAMPO.
9-DILBERT.
13.00
2-SIEMPRE SABADO.
7-SARTENES PARA EL FIN DE SEMANA.
9-FOX KIDS.
11-ENEMIGOS INTIMOS.
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.
13.30
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
13-MUSICA TOTAL.
14.00
9-EL SHOW DE BUGS BUNNY.
11-POLTERGEIST.
14.30
7-CINE ARGENTINO: "Huella".
15.00
9-CINE DEL SABADO: "Feliz año nuevo".
11-CINE: "Tornado".
13-CINE PLUS: "Misión recontraespionaje".
16.00
7-FIESTAS POPULARES.
17.00
7-BUENOS AIRES, CIUDAD SECRETA: "Parque de los Patricios".
9-PASION TROPICAL.
11-DE LA TIERRA A LA LUNA.
13-WALKER TEXAS RANGER.
18.00
2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL: Arsenal-Nueva Chicago.
7-ESPECIAL DE "OKUPAS".
11-MERCENARIOS.
13-MACHETES.
19.00
7-PROVOCACIONES: "¿Sirven al público los servicios públicos?".
11-CODIGO X.
20.00
2-ESPECIAL: "Andre Rieu".
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
11-SABADO BUS.
13-CINE ATP: "Dos pájaros a tiro".
21.00
2-INSOLITO WEEKEND.
7-CONCIERTO DE LA ORQUESTA JUAN DE DIOS FILIBERTO.
9-INTRIGA EN LAS VEGAS.
22.00
2-CINE: "La jaula de las locas".
7-EL OTRO CINE: "Madre e hijo".
9-WAKU-WAKU.
11-TAL PARA CUAL.
13-TELESHOW INTERNACIONAL.
23.00



"Madre e hijo", de Alexander Sokurov. A las 22 por Canal 7.

9-GASALLA.
11-EL RAYO.
23.30
2-BUNKER.
24.00
7-CINE CLUB: "Los muelles de Nueva York".
9-THE PEPSI CHART.
13-EL SHOW CREATIVO.
1.00
13-CINE DE TRASNOCHE: "El poder de las tinieblas".

LA EMPRESA IBOPE ADMITIO UN ERROR EN LAS MEDICIONES

En sólo unas horas, Canal 7

La única medidora de la TV reconoció que "un error técnico" produjo la inexplicable caída en las cifras de Canal 7. Página/12 habló con los implicados, que renovaron el debate sobre la confiabilidad del sistema.

Por Carlos Polimeni

El ambiente de la televisión quedó ayer con la boca abierta: la única empresa autorizada a medir rating, Ibope, admitió que un problema técnico había venido afectando sus registros, por lo que son incorrectas las cifras de la última semana. La empresa reconoció un grave error tres días después de que las autoridades de Canal 7 le transmitiesen su desacuerdo con las mediciones, que parecían indicar una fuerte caída de rating de su programación. La empresa advirtió que recién el martes próximo podrá solucionar el desfasaje en su área técnica y pidió disculpas a los afectados por el problema, que se ofreció a reparar reprocesando todas las mediciones desde el jueves 5.

Así, Ibope ya hizo una nueva medición tentativa de la franja nocturna a pedido del canal estatal. El resultado fue que, por ejemplo, el ciclo "Tierra de periodistas", que con el error apenas había medido 0.9 de promedio en la semana que va del jueves 5 al 12, en realidad midió 2.5. El incidente, que fue el tema del día ayer detrás de las pantallas en el ambiente de los canales, puso sobre el tapete una cuestión siempre candente, siempre polémica: ¿son tan confiables como parecen los números del rating? El hecho de que haya tarifas diferenciadas por servicios similares, ¿no afecta la sofisticada ingeniería de las mediciones?

Disculpas: *La empresa puso su sistema de medición a "completa disponibilidad" de la Cámara de Control de Mediciones de Audiencia, y pidió disculpas por el error cometido.*

La firma, a través de su directora, la italiana Antonella Frediani, no explicó en público los motivos del "incidente técnico" cuya consecuencia fue "la disminución del rating de Canal 7". A cambio ofreció "sinceras disculpas a todo el mercado" y dijo que su sistema de medición está a "completa disponibilidad" de los auditores de la Cámara de Control de Mediciones de Audiencia, un organismo creado por buena parte de los dueños del negocio televisivo –canales, agencias de publicidad, productores, radios– para monitorear las mediciones. Ibope tuvo que superar una serie de duros tests de la Cámara antes de quedar como única empresa autorizada a las mediciones, un negocio más que interesante si se tiene en cuenta que cobra por ello a quienes las necesitan. Hubo varios intentos de grupos económicos por quedarse con el negocio de las mediciones, pero ninguno fructificó.

El martes, como bien informó el miércoles **Página/12**, Frediani recibió una queja formal del gerente de programación del canal estatal, Luciano Olivera, al que le prometió revisar la situación. Olivera estaba perplejo por la caída del rating, pero ya antes de la reunión tenía la convicción de que algo raro pasaba. La revisión del sistema, informó ayer Alberto Arnaldo, director de Ibope, trajo la novedad de que "un error humano, totalmente comprensible", había afectado al sistema que recibe las señales de consumo televisivo, proveniente de los 600 aparatos ubicados en hogares, a partir de los cuales se mide el rating. "Se quiso corregir el nombre de la señal, cambiar ATC por Canal 7, pero el cambio fue mal hecho, y la mitad de los televidentes que veía el 7 quedó fuera de la base de datos, como si estuviésemos fuera de sintonía", contó. "Por lo tanto, las cifras que se emitieron en las planillas mostraban sólo un 50 por ciento de la verdad." Arnaldo dice que, como Ibope tiene "un sistema paralelo" de medición, podrá "reconstruir el rating para volver las cosas a su lugar".

Si bien el canal estatal recibió con agrado, y alivio, la novedad del error, todo el medio se preguntaba ayer en qué medida Ibope es una medidora confiable. Este es el tema clave del asunto, y la sola mención del problema irrita ostensiblemente a los funcionarios de la empresa, que saben que están en la mira de muchos intereses desde que lograron la homologación, luego de una sórdida y por momentos feroz lucha de sectores. "Los auditores de la Cámara están trabajando permanentemente con nosotros", puntualizó ayer Arnaldo

"Los sistemas son falibles"

"Me parece buena la actitud de Ibope porque reaccionaron con rapidez reconociendo su error, y por otro lado, porque esto demuestra que los sistemas son falibles y que al rating hay que tomarlo como un dato más, no como la Biblia", sostiene Luciano Olivera, desde la gerencia de Canal 7. Se refiere a la rectificación de la empresa medidora de audiencias, al reconocer un error en el rating asignado a la programación de la emisora estatal durante esta semana. En el canal, las dudas sobre la veracidad de las cifras del rating comenzaron el viernes 6, con las planillas del día jueves en la mano. "Nos sorprendimos porque toda la programación bajó de golpe a la mitad de lo que venía midiendo", explica Olivera. "Lo atribuimos a errores propios, hasta que vimos que el esquema se repetía. Y con la medición del lunes nos decidimos a manifestarlo en una reunión con Ibope, porque los programas fuertes de ese día no medían lo previsto", recuerda. "La cornisa" midió 1.1 y "Todo X 2 pesos" no llegó a 2 puntos, cuando el promedio de cada uno ronda siempre los 4. "Pedimos observar el sistema –continúa Olivera–, ya que no parecía condecirse con la realidad. Lo hicimos como Canal 7 en forma particular porque no estamos en la Cámara de Control de Mediciones de Audiencia –la integran los canales privados–, no estamos en condiciones de pagar el precio de la membresía. Y ellos como auditores de la empresa medidora no reaccionaron con velocidad."

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



HARRY, EL SUCIO
De Don Siegel.
A las 22 por TNT.

La película original, a partir de la cual surgieron todas las secuelas de la serie *Dirty Harry*, es un clásico en la filmografía de Clint Eastwood y un mojón en la historia del fascismo en el cine. Aquí aparece por primera vez el inoxidable Harry Callahan, un durísimo policía de Los Angeles, cuestionado por el exceso de violencia en sus acciones. Sus superiores no tienen más remedio que adjudicarle el caso de un francotirador que aterroriza a la ciudad. Harry utilizará todos los recursos, legales o no, para atraparlo. El director Don Siegel en su mejor forma.



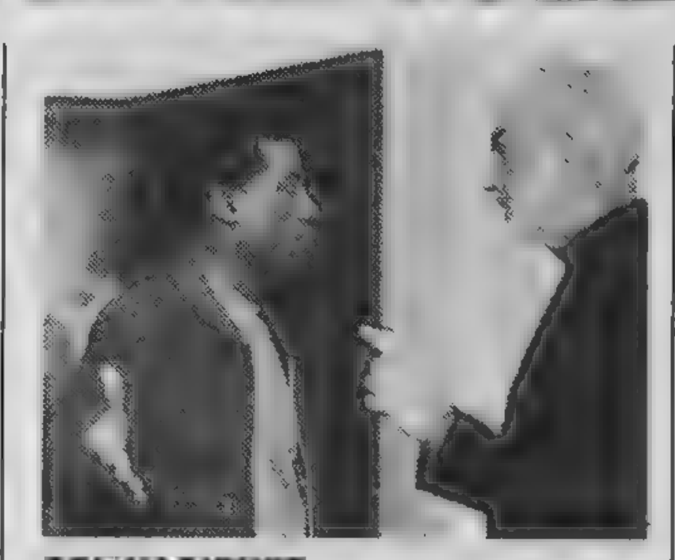
EL SANTO
De Phillip Noyce.
A las 22 y 0.30 por I-Sat.

¿Quién no recuerda la famosa serie que allá por los años 60 protagonizaba Roger Moore, a partir del personaje creado por Leslie Charteris? En la versión *big screen* modelo '97, con Val Kilmer como Simon Templar, no sólo se extraña la ausencia del Volvo coupé que era una marca de fábrica de la serie sino también el humor *camp* que hizo perdurar el original. Recomendable sólo para nostálgicos que tendrán justificado motivo de queja frente a esta solemne *remake* hollywoodense de uno de los grandes éxitos de la televisión británica.



LO OPUESTO DEL SEXO
De Don Roos.
A las 22 por HBO.

Uno de los más celebrados ejemplos del cine independiente norteamericano de los últimos años. Comedia negra sobre el amor, la adolescencia y las relaciones familiares, el film encuentra en la protagonista, Christina Ricci, su alma gemela. Dee Dee es una típica chica-problema que ofrece a quien quiera oírla su mirada cínica y adolescente sobre el mundo que la rodea. Los embrollos que surgen a su paso involucran a su medio hermano, a la cuñada de éste y a los distintos chicos con los que Dee Dee sale en busca de un poco de diversión.



SOL NACIENTE
De Philip Kaufman.
A las 22.51 por CineCanal 2.

Atardecer de un día soleado en Los Angeles. Suenan gongs del Taiki Dojo en el piso cuarenta y pico de un rascacielos de cristal recién terminado. Un rato más tarde habrá un crimen en una oficina, durante una práctica sexual poco convencional. Dos policías muy distintos entre sí -Wesney Snipes y Sean Connery– comenzarán a investigar un caso en que se mezclan poder, mafia oriental, droga, prejuicios y sinsentidos. El film puede leerse, también, como una apelación racista originada en un país asustado por la multiplicación de los diferentes.

DE RATING TELEVISIVO

volvió a vivir

Cómo funciona la Cámara

◆ La Cámara de Control de Mediciones de Audiencia está formada desde hace de 7 años por el establishment de la TV privada: América, Telefé, Azul y Canal 13, la Cámara Argentina de Agencias de Publicidad, ATA, por los canales del interior, ATVC, el Bureau de Publicidad en Cable, la Cámara de Productoras Independientes y ARPA, por las radios privadas. El presidente es Héctor Romani, por la Cámara Argentina de Anunciantes.

◆ Ibope es la única empresa medidora de rating homologada por la Cámara en diciembre de 1999. Según Juan Llamasares, director ejecutivo de la CCMA, "los integrantes de la comisión pagan un canon por pertenecer, aunque no todos los asociados pagan la misma cuota". Estos se dividen en una proporción del 70 por ciento por los medios y otro 30 por ciento por las agencias publicitarias.

◆ A principio de año, la CCMA recibió una nota de Darío Lopérfido, donde expresaba la intención de conocer la Cámara. Luego, Romani se acercó personalmente a las instalaciones de Canal 7. Pero no hubo acuerdo.

◆ La CCMA cuenta con dos auditores internos, pero no detectó el error de Ibope. Sin embargo, le hizo a **Página/12** la siguiente consideración: "No sabemos qué hizo Ibope, pero el miércoles realizamos un coincidental interno, llamando por teléfono a los panelistas para chequear los datos. Los resultados todavía no fueron procesados".



El error de Ibope reactualiza un viejo debate: ¿cuán confiables son las cifras de rating?

cuando se le preguntó si no cree que está herida la confiabilidad del sistema. El asunto del rating no es para nada menor, si se tiene en cuenta que las mediciones orientan una torta publicitaria de 400 millones de dólares anuales, que al finalizar esta temporada se habrá reducido en un 20 por ciento, de acuerdo con laproyección de la inversión hasta septiembre. "Sin querer minimizar la gravedad del error", dice el texto que firmó Frediani por Ibope, "esperamos contar con la comprensión el mercado para tolerar este desagradable inconveniente".

La última frase del comunicado de admisión parece un ruego: subraya que Ibope espera que "la buena fe de la operatoria" no se vea resentida por el error admitido. Eduardo Lauzán, de la empresa de telemarketing Media Personalizada, igual se preguntó ante **Página/12**: "¿Cómo puede ser que hayan pasado cinco días sin que Ibope se haya dado cuenta del error? ¿Es serio que haya sido un cliente afectado el que haya tenido que avisar del problema? Para mí, lo que el incidente deja claro es que la Cámara de Control no trabaja bien y que la proclamada calidad del servicio de Ibope no es tal, porque no concreta un control de calidad. Si esto fuese así, el problema debería haber sido detectado en 24 horas". Lauzán fue uno de los dueños de Mercados y Tendencias. Pero, ¿quién en el mundo de la televisión no es ex dueño de algo, o va camino de serlo?

Informe: Patricia Chaina y Mariano Blejman.

Los 2saxos2, el arte de reciclar con elegancia

El original dúo de Sergio Dawi y Damián Nisenson estrena su nuevo espectáculo, "Kachivachetur", en un inusual ámbito: una fábrica de aluminio, donde montaron tres escenarios con material de descarte.

Por Roque Casciero

"Tirar es humano; reciclar es divino". Esa parece ser la consigna que Sergio Dawi y Damián Nisenson, los 2saxos2, aplicaron para concebir su nuevo espectáculo, *Kachivachetur*, que se estrena esta noche. Lo inusual de la propuesta comienza con el ámbito donde se presenta: en lugar de un teatro o un pub, la dupla eligió La Fábrica (Querandíes 4290), que es una auténtica fábrica de laminado de aluminio en actividad. Allí han montado tres escenarios con materiales de descarte: pizarrones de escuela, viejas bocinas de la cancha de Argentinos Juniors y vigas oxidadas. Incluso, en el final del espectáculo, gracias al reciclaje los dos músicos se convierten en hombres orquesta, porque Hugo Domínguez (colaborador de Les Luthiers) les armó unas mochilas percusivas para que puedan tocarlas al tiempo que soplan sus saxos. El espectáculo también incluye videos –algunos en tiempo real–, un extraño paseo por la fábrica (en una de las paradas, por ejemplo, se encuentra a la cellista Eva Sola tocando dentro de una jaula), y percusiones informales hechas con barriles y ganchos metálicos.

Además de su trabajo en el dúo, Dawi toca en Los Redonditos de Ricota y Nisenson, en Swank. Para ellos, 2saxos2 es un espacio para "materializar las fantasías". Empezaron su labor conjunta hace quince años, en el Parakultural, y después de varias interrupciones, en 1998 presentaron su primer espectáculo, *Bazar Nimbus*. A la hora de plantearse su próximo paso, sabían que no querían volver a los escenarios convencionales y una palabra les rondaba la cabeza: cachivache. "Hace muchos años, el padre de Sergio, que es cineasta, había hecho un corto con ese título", explica Nisenson. "Era la historia de un chico que, en la quema, encontraba una carcasa de saxo bajo y trataba de hacerla sonar. Sergio, que tenía cuatro años, participó de la película. Un día nos sentamos a ver el corto y todo comenzó a cerrar. En abril de este año nos invitaron a una fiesta en La Fábrica y cuando vimos el lugar, nos dijimos: 'esto es lo que queremos'. En esta fábrica hay una situación de abandono que tiene que ver con el espíritu del espectáculo, porque donde alguna vez hubo 3000 obreros, ahora hay 140".

Dawi afirma que parte de la idea era revalorizar la palabra cachivache. "Queremos darles lugar a esos cachivaches que no tienen lugar. Este óxido *(señala una viga)* también reluce, le vamos a encontrar una luz que lo haga brillar. En esta era hay un montón de cosas que se tiran por la ventana, como los jubilados, por ejemplo. Y el espíritu del espectáculo es que todo eso tenga un lugar".

–¿Darle lugar a lo que no tiene lugar es también darse un lugar a uno mismo?

Dawi: –Claro, si vos no tenés un lugar, inventátelo.

Nisenson: –¿Por qué vas a reprimir tus fantasías por dificultades técnicas o por no saber qué respuesta pueden tener? Abrirnos este espacio es darnos el gusto de la vida. Es lo que uno en algún momento soñó cuando eligió ser músico, algo que está más allá del aplauso, los reportajes, la guita o las chicas: la posibilidad de lograr un producto artístico propio, mostrar su propia voz, tener algo para decir.

—¿Qué sensaciones les provocó montar el espectáculo en una fábrica?

D.: –Cuando esta fábrica, que alguna vez compitió con Aluar, estuvo a punto de cerrar, los obreros formaron una cooperativa para seguir la actividad y se plantearon abrirse a la comunidad, por eso hicieron un centro cultural. Todo eso tiene mucho que ver con nuestro trabajo.

N.: –A mí me resulta muy placentero estar en un lugar de trabajo. Cuando entré a esta fábrica por primera vez, me sentí transportado en el tiempo, porque uno de mis últimos trabajos extramusicales fue en una fábrica exactamente igual a ésta. Vi las mismas máquinas, escuché el mismo ruido, sentí el mismo olor que cuando laburaba a los 20 años. A todos mis compañeros les faltaban dedos, pero hablaban de "nuestra fábrica" y cuidaban las máquinas con las que trabajaban. Era la cultura del laburo, algo por lo que siento mucho respeto. Y eso, sobre todo en los últimos diez años, se perdió. Como dijo una persona famosa, "en este país nadie hace guita laburando". Está bien, pero sigue siendo mucho más digno laburar que hacer guita de cualquier manera.


Daniel Jayo

"Kachivachetur" nació del corto que filmó el padre de Dawi.
Dawi toca con Los Redonditos de Ricota y Nisenson, con Swank.

GUILLERMO CIDES, MUSICO ARGENTINO DE EXPORTACION

"Yo no soy el Steve Vai del stick"

Por Pablo Plotkin

"La mejor palabra para describir esta ciudad es 'cambalache', y yo puse un stick entre la Biblia y el calefón", dice Guillermo Cides, el stickista argentino que supo ganarse prestigio internacional al mando de uno de los instrumentos más complejos del rango de las cuerdas: diez en total, y diez dedos para pulsarlas. Radicado en Barcelona, Cides regresa cada año a Buenos Aires, donde da un concierto (anoche tocó en La Trastienda y les presentó a los porteños su flamante *Tributo a J. S. Bach*), se reúne con sus seres queridos y refresca su identidad de "latino", condición que, cree, lo pone en ventaja frente a los músicos europeos formados en la escuela del perfeccionismo y la previsión.

–¿Y cómo ve a la Argentina?

–La música argentina siempre se basó en formatos de repetición: Melero era Brian Eno, Los Pericos, Bob Marley; los Cadillacs, Madness; Ataque, Ramones, los Ratones Paranoicos, Rolling Stones... Siempre funcionó ocupar un espacio importado desde el exterior. Sigue existiendo esa sensación de repetición, pero hay evolución en algunos de esos artistas. Los Cadillacs avanzaron y encontraron su identidad. Cuando empecé, una de mis preguntas era "¿yo quién soy, de qué juego?". La única respuesta era: serás lo que debas ser o no serás nada. Seré Cides o nada. No puedo hacer de Steve Vai, de Fripp o el Kenny G del stick.

–¿Cómo surgió la idea de grabar el tributo a Bach?

–Estamos en el año Bach. Es un paréntesis en mi trabajo artístico, un tributo que Bach se merece más que cualquiera, sobre todo porque no tiene interés comercial. Todos los tributos suenan a negocio de discográfica. Bach no. El tributo de Cides es hacia Bach. Prefiero relacionarme con ese músico y no con los otros.

–Antes hablaba del camino "a contramano" que había elegido. ¿Qué posibilidades le da Europa sobre Argentina?

–La definición más práctica es la siguiente: entre la música masiva y la no masiva, en Sudamérica hay una franja muy gorda e impermeable. Esta franja, en otros países, es mucho más delgada y permeable. Para quienes estamos debajo de la línea de masividad, en países como España nos resulta más fácil franquear esa línea. Hay escenarios y festivales que permiten mostrar tu música, mucho espacio para las nuevas músicas.

–Emmet Chapman (inventor del stick) dijo que usted hizo realidad lo que él imaginaba cuando diseñó el instrumento...

–Es el mejor regalo que me pudo haber hecho... El stick es un instrumento diseñado para una performance solista y creo que yo lo llevé adelante. Quizás cuando yo empecé no había muchos que lo hicieran, no sólo acá, sino en el mundo. Siempre tuvimos pianistas y guitarristas solistas. No había alguien en el stick. Yo simplemente desarrollé esa idea que él potencializó cuando lo creó. Cuando grabé mi primer disco (*El Mundo Interior de los Planetas*, 1994), no había escuchado ningún otro disco de stick. Ahora hay un montón. Yo empecé por curiosidad, ganas de hacer un concierto que nunca había escuchado. Quería ver un concierto de algo diferente. Acá era todo rock, o pop o cantautores populares. Cuando descubrí el stick dije: "es esto".

LAS BLACANBLUS SON TRES, PERO NO PARAN

"Ahora está de moda el jazz"

El ensamble de voces más inspirado del blues local presenta mañana algunos de los temas de su próximo disco en un ciclo de Pop Nacional.

Por Mariana Enriquez

Las Blacanblus están en un momento especial de su carrera. Por un lado, ya no son *cuatro mujeres y un maldito piano*: desde que Mona Fraiman abandonó la banda por motivos de salud el año pasado, se vieron reducidas a un trío. También están trabajando más tranquilas, porque ahora tienen un agente y ya no arreglan todo sin intermediarios, no están tan solas ni tienen la necesidad de estar en todo. "Y tenemos más tiempo para ensayar", dice Scaliza. Ese ritmo incansable de trabajo, además de sus inconfundibles voces, es el que demostrarán mañana, cuando a las 22 se suban al escenario del Teatro Astros en el ciclo "Festival Pop Argentino".

En estos ocho años de carrera, las Blacanblus lograron mantenerse "con paciencia y humor y con ganas de laburar. Siempre hay épocas mejores que otras", dice Viviana. Tanto ella como Cristina reconocen que el auge del blues que se vivió a principios de los 90, y que encabezaron ellas junto a Memphis la Blusera, La Mississippi Blues Band y otros, ya se decantó. "Era una moda", explica Cristina Dall. "Ahora hay una suerte de auge del jazz, y después del blues vino el tango, son épocas". Viviana agrega que "en esa etapa de blues, cuando tocábamos siempre en La Trastienda, vivimos un tiempito de la música, pero nos mantenemos dando clases y demás. Es complicado. De todos modos este año fue mucho mejor. El año pasado, cuando Mona se fue, sufrimos el cimbronazo de ser tres. No vamos a decir que no se notó la pérdida, pero ella sintió que ya no podía seguirnos el ritmo a nosotras, que no queríamos parar de laburar ni ir más despacio. Y además fue un año de elecciones, complicado".

Dato: ***"No doy nombres porque es odioso, pero en este momento hacen recitales personas que nunca tocaron en vivo, pero vendieron doscientos mil discos".***

Las tres mujeres se sienten en una nueva etapa. "Terminamos con la discográfica antes de entregar el último disco que nos quedaba. En buenos términos, sin embargo. Y ahora encaramos un proyecto independiente. Hay mucha gente que nos apoya y estamos muy entusiasmadas, sobre todo por el reconocimiento de las personas que se acercan y quieren trabajar". El camino independiente, a esta altura, ya es una opción natural para muchas bandas. "Ultimamente", cree Viviana, "es la salida más viable para grabar. Las compañías se quejan de que no venden discos y hace que una no grabe, y la única que queda es buscar otras maneras de grabar y vender. Meter los discos más baratos en otros lugares. Ya no es un terror quedarse sin compañía discográfica, como era en otro momento que era como quedarse huérfana. También pasa que aparecieron muchos "artistas" que meten mucha más gente y venden más que cualquiera de nosotros. No doy nombres porque es odioso, pero en este momento hacen recitales personas que nunca tocaron en vivo, pero vendieron doscientos mil discos, y vos decís, puta, yo en diez años no logré ni la décima parte de lo que esta persona logró en diez meses. Son productos. Es lo que se busca y no hay lugar para nosotros. Además, vemos ejemplos en el rock de movidas independientes muy fuertes. El Otro Yo, por ejemplo. Tienen cantidad de discos e hicieron todo ellos. Algo deben vender, deben meter mucha gente y funcionan muy bien. Por no nombrar a los Redondos, la institución del grupo independiente. En un momento parecía una locura lo que ellos hacían. Hoy es razonable".

Ahora, dicen, viene una época en la que tienen todo para grabar, pero, dice Cristina, "todo será despacio y sabemos que recién va a poder salir a mediados del 2001. Y aprovecharemos el tiempo. Lo mejor es que lo nuestro sigue gustando: tenemos un show por semana, no nos podemos quejar". Las Blacanblus subirán al escenario del Astros con una banda que incluye al Zurdo Alaguibe en batería, el Indio Márquez en guitarra, Diego Dall en bajo ("ésta es la primera vez que tenemos una banda con la que los temas suenan como soñamos") y una cantante invitada, Nora Ferguson, que participará en coros en tres o cuatro temas. "Por primera vez vamos a tener una cantante invitada desde que se fue Mona", señala Viviana. "Nunca quisimos incorporar una voz, porque no estábamos preparadas". Cristina agrega que "la cuarta que se había ido no era un lugar vacío y había una cosa de expectativa por a quién íbamos a poner. Pero como esta banda fue algo que se generó de una forma no prefabricada, de onda, poner a otra era una cuestión rara."



Daniel Jayo

Blacanblus, hoy: Cristina Dall y Viviana Scaliza. Falta Deborah Dixon.
Mona Fraiman, la otra histórica, se fue del grupo por un problema de salud.

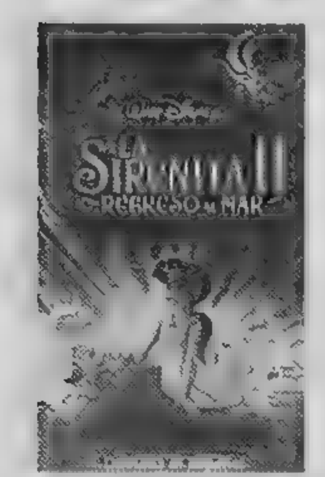
La Renga camina

Frente a 30 mil seguidores, La Renga concretó ayer el primero de los dos shows en el estadio de Ferro. La serie se completará hoy a las 21, seis horas después de que se abran las puertas de la cancha. Se trata de la presentación en vivo del último disco del trío de Mataderos, *La esquina del infinito*, pero además estos shows representan el reencuentro del Chizzo y Cía. con el público porteño, cosa que no ocurría desde diciembre del año pasado, cuando tocaron dos veces en Huracán (entonces también convocaron a 30 mil personas por noche). La atmósfera habitualmente apacible de Caballito cambió ayer por el fervor que provoca el grupo cada vez que toca: los pibes de los distintos barrios de Capital y el conurbano viajan envueltos en banderas, con pocas monedas y la entrada en mano. Son "los mismos de siempre", como se autoproclaman, aunque cada vez son más. Tal como ocurrió anoche, La Renga repasará los temas de *La esquina...*, pero además volverá sobre algunos viejos clásicos. Como queda claro en su último álbum, el modelo 2000 de la banda se concentra en el heavy metal de los '70, con alguna que otra balada adornada con cuerdas y una lírica fundada en la mitología rutera.

PLAY

La sirenita tuvo cría

Ya está en kioscos y videoclubes La sirenita II: Regreso al mar. Se trata de la secuela del megaéxito de Disney, que su representación local presenta en versión doblada y acompañada por una revista, al precio de 14,90. Filmada originalmente para el mercado del video, modalidad que la casa del viejo Walt había adoptado también para la segunda parte de El Rey León, se trata de un estreno exclusivo, ya que la película no pasará por cines. La historia tiene como protagonista a la hija de Ariel, la sirenita original. Que ahora, como corresponde a un cuento de hadas, se casó con un príncipe. Fueron felices, comieron perdices, y tuvieron a Melody, que es morochita y le tira el mar. Allí la espera la bruja Morgana, hermana de Ursula, quien ya le había hecho la vida imposible a su mamá. Un Disney auténtico.



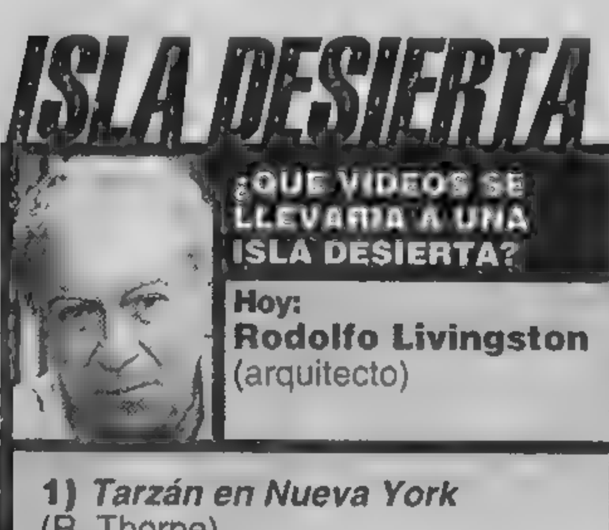
Animé en el Rojas

Mañana a las 15, el Centro Rojas abrirá sus puertas en un verdadero maratón para fans de la animación japonesa. Se proyectarán nada menos que cinco horas corridas de FLCL, un estreno absoluto, perteneciente a la nueva serie de Gainax. Como de costumbre, la actividad cuenta con la organización del especialista Andrés Denegri, y la entrada es de tres pesos.

Megafestival de Go Nagai

Más para recontrafanáticos del animé japonés. En este caso, se trata del llamado "Megafestival de las sagas de Go Nagai", que pertenecen a la subespecie conocida como "Mecha" (por mechanical, en alusión a que sus protagonistas son robots mecánicos). A estas sagas pertenece nuestro conocidísimo Mazinger Z, cuyos dos últimos episodios serán exhibidos, hoy a las 15 y en video ampliado, en el Cavern Club, ubicado en el paseo La Plaza (Corrientes al 1600). El programa se completa con la proyección de los dos últimos capítulos de Gran Mazinger, y a continuación, los de UFO Robot Grendizer. Todos estos son inéditos en Argentina, y se verán en versiones dobladas al castellano. La entrada cuesta 6 pesos.

ISLA DESIERTA



¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy:
Rodolfo Livingston
(arquitecto)

1) *Tarzán en Nueva York*
(R. Thorpe)

2) *Tarzán, el hombre mono*
(W. S. Va Dyke)

3) *Sopa de ganso*
(L. McCarey)

4) *Una noche en Casablanca*
(S. Wood)

5) *Una erótica cualquiera*

Les Luthiers en VHS y DVD, todo un espectáculo para volver a ver

Son cuatro filmaciones de otros tantos espectáculos del "conjunto de instrumentos informales", con clásicos inolvidables.

Por Horacio Bernades

Salvo contadísimas excepciones, la industria argentina del video no edita otra cosa que no sean películas. Hechas para cine, televisión o directamente para video, inéditas o no, pero películas. La edición de documentales, biografías o espectáculos de cualquier tipo es bien escasa, aunque grabaciones originales no deben faltar. De allí que sea aplaudible la iniciativa del sello AVH, que acaba de lanzar al mercado una serie de cuatro shows del grupo Les Luthiers, que se presentan en dos formatos: VHS y DVD. En ambas modalidades, estos cuatro videos o discos digitales se comercializan por unidad y se consiguen en distintos puntos de venta, desde casas de música hasta hipermercados.

El modo en que la serie ha sido numerada puede llamar a confusión. Como los mosqueteros, los videos son cuatro, pero están numerados del 1 al 5. Evidentemente, hubo un número 4 que se perdió en el camino. Ordenados de modo cronológico, filmados todos en vivo en el teatro Coliseo ("hogar estable" de Les Luthiers desde sus inicios) y respetando el nombre que cada show tuvo en su momento, el primero de los videos es *Mastropiero que nunca*, filmado en 1979. Los otros son: *Les Luthiers hacen muchas gracias de nada* (1980), *Grandes hitos* (revisión de su carrera emprendida en 1995) y el reciente *Unen canto con humor*, de 1999. Filmaciones no acreditadas en todos los casos, ninguno de estos videos pasará a la historia del género, pero se ven y escuchan bien. Lo que ya es bastante. Sobre todo, teniendo en cuenta que ninguno de estos shows fue pensado para ser filmado, y por lo tanto muchas veces la cámara tiene que hacer malabarismos para poder registrar todo lo que ocurre, pudiendo perderse, aquí y allá, algún gesto, una réplica o un gag. Pero el conjunto está.



La formación de Les Luthiers en "Mastropiero que nunca".
Se editan, además, otros tres shows del ahora quinteto.

Si faltaba una prueba de que el humor, inventiva, sofisticación y calidad musical de Les Luthiers no tienen vencimiento, estos cuatro videos lo son. Quien haya escuchado mil veces el jitterburg *Lazy Daisy*, por ejemplo, no podrá dejar de maravillarse una vez más con la increíble multiplicación, digna de Buster Keaton, de Ernesto Acher, López Puccio y Carlos Núñez Cortés, que no conformes con afinar voces a la perfección se las arreglan además para hacer un trío de vientos de envidiable ajuste con sólo recurrir al viejo truco de emitir a través del puño entrecerrado. Y encima, miman *astaireanos* pasos de baile, munidos de invisibles *top hats* y bastones, de tal modo de generar esa ilusión de la que sólo el gran arte es capaz, y que crea en el espectador la sensación de *estar viendo* aditamentos que en verdad no están allí. Además de todo, *Lazy Daisy* es un temazo, con una letra en inglés que es más que simple sanata. Si algo tuvieron siempre Les Luthiers fue esa dosis de perfeccionismo, de profesionalidad en todos los terrenos, que no suele ser cosa habitual por estos pagos.

Maestros: ***Si faltaba una prueba de que el humor, inventiva, sofisticación y calidad musical del grupo no tienen vencimiento, estos videos lo son.***

¿Habrá alguien que se niegue a ver y escuchar otra vez a Daniel Rabinovich cantando la *Pieza en forma de tango Opus 11*, aquella en la que se preguntaba "Por qué te fuiste, mamá", y que es el bis de *Muchas gracias de nada*? ¿Quién dejará de maravillarse con cada coro conducido con mano maestra por López Puccio, no por nada uno de los grandes directores argentinos en la materia? O con las increíbles invenciones de Carlos Iraldi, "el luthier de Les Luthiers", el tipo al que se le ocurrieron los violines hechos con latas de jamón, los calefones que afinan ("abrí un poco más la caliente", le sugiere Núñez Cortés a Acher para subir una octava), esos increíbles cascos con manguera o el *bass pipe a vara*. O con la excelencia musical de cada integrante. Sobre todo, Jorge Maronna en guitarra, laúd o cualquier cosa que tenga cuerdas, y Núñez Cortés, capaz de tocar al piano, con pareja soltura, una pieza del repertorio romántico, una escala jazzera o un tema latinísimo. O el talento de showman de Rabinovich. O esos increíbles monólogos, que le dan pie al gran Marcos Mundstock para sacar de adentro un gran repertorio de voces y ese timing de *stand-up comedian* a la americana que no hay quien empare por aquí.

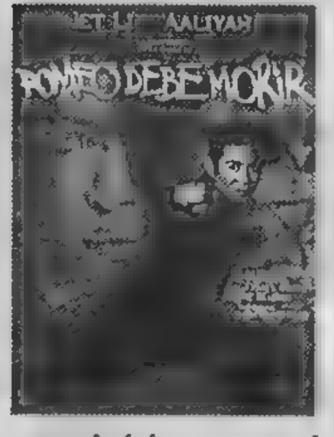
Los más detallistas notarán que, aunque sí están *La Tanda*, la *Payada de la vaca* y *El explicado*, faltan los grandes clásicos de la primera época, desde la *Epopeya de Edipo de Tebas* hasta *La Bossa nostra*, pasando por la *Cantata Laxatón* y otras. La solución es muy sencilla: conseguirse la cajita *de luxe* con los tres primeros discos que editó **Página/12**, y listo.

Recomendaciones

ROMEO DEBE MORIR

(Romeo Must Die), de Andrzej Bartkowiak. Con Jet Li, Aalaiyah, I. Washington y D. Lindo. 2000, 110 min.AVH.

6 PUNTOS



El oriental Jet Li es la nueva estrella de las artes marciales e intenta seguir los pasos de sus colegas Bruce Lee y Jackie Chan. Menos acrobático que el primero, menos gracioso que el segundo, lo de Li por el momento no parece para el asombro, pero tampoco es para despreciar. El hombre había aparecido ya en la última entrega de la serie *Arma mortal*, y ahora el mismo productor, Joel Silver, diseñó a su servicio su primer protagónico en Hollywood. Como suele ocurrir en este tipo de películas, trama y personajes son aquí poco más que un soporte para las escenas de acción e hiperkinéticas coreografías. La historia, que presupone una guerra declarada entre distintas etnias, no carece de atractivo. Aunque no le sobre expresividad, a la hora de las patadas, don Jet se hace ver.

LA ETERNIDAD Y UN DIA

(Mia eoniotita ke mia mera), de Theo Angelopoulos. Con Bruno Ganz, Fabrizio Bentivoglio e Isabelle Renauld. 1998, 128 minutos. AVH.

6 PUNTOS



Las grandes aspiraciones del cineasta griego Theo Angelopoulos suelen ponerlo al borde de lo sublime, pero también le hacen pisar el palito del trascendentalismo y la grandilocuencia. *La eternidad y un día*, su opus más reciente y ganador de la Palma de Oro en Cannes 1998, es quizás el ejemplo más claro de esos defectos y virtudes. Como en *Megalexandros* o *La mirada de Ulises*, la Historia (con mayúsculas) vuelve a ser el eje de interés. En esta oportunidad, se trata de la historia contemporánea y en los Balcanes. Un poeta griego, al que se supone sublime y se sabe agonizante, revisará su vida pasada, grave y solemne. Pero su encuentro con un niño refugiado albanés le dará un último sentido. Escenas memorables, como la del rescate del niño, alternan con otras recargadas de pesada simbología.

TEATRO DE GUERRA,

de Mario Martone. Con Andrea Renzi, Anna Bonaiuto y Ialaia Forte. 1998, 97 min. SBP.

7 PUNTOS



Dentro de un panorama tan poco alentador como el del cine italiano actual (repartido entre un grande como Nanni Moretti, varios que *fueron* grandes y una mayoritaria mediania), no deja de ser estimulante un film como *Teatro de guerra*, del por aquí desconocido Mario Martone. Respetadísimo director de cine y teatro, Martone fusiona aquí ambos campos, filmando a un grupo teatral que ensaya, en Nápoles, una puesta aggiornada de Esquilo. La intención es llevar la obra nada menos que a Sarajevo, en medio de los bombardeos. La idea de un film-ensayo, que se mimetice con los ensayos teatrales, no es nueva y cuenta con admirables antecedentes. Pero Martone lo hace bien, y al mismo tiempo logra filmar un documental sobre su asediada ciudad. Y, sobre todo, alrededor del poder mafioso.

MUMFORD,

de Lawrence Kasdan. Con Loren Dean, Hope Davis, Jason Lee y M. McDonnell. 1999, 98 min. Gativideo.

8 PUNTOS



Lawrence Kasdan, realizador de *Cuerpos ardientes*, *Silverado* y *Grand Canyon*, es uno de los escasos cineastas que logran salir airosos del difícil equilibrio entre industria y expresión personal. *Mumford*, su film más reciente, es buena confirmación de ello. Con aire de fábula pero manteniéndose dentro del más estricto realismo, ésta es la historia de un psicoanalista que se llama así, y que cae en un pueblo que también se llama así. Quien quiera hallarle explicación a la extraña "coincidencia" deberá ver la película. Si lo hace, se encontrará con una inteligentísima comedia de apariencias, donde puede ocurrir que el más farsante resulte el más auténtico. Grandes personajes, magníficos diálogos, excelentemente escrita y puesta en escena: una verdadera "tapada", en suma.

"EL MALENTENDIDO", DE CAMUS, CON PUESTA DE JUAN CARLOS GENE

Matar y morir puede ser inevitable

Con excelentes actuaciones de Elsa Berenguer, Rita Terranova e Ingrid Pelicori, la pieza de Albert Camus que data de 1947 plantea una profunda reflexión sobre la naturaleza del crimen.

EL MALENTENDIDO — 8 PUNTOS

de Albert Camus
Intérpretes: Elsa Berenguer, Ingrid Pelicori, Rita Terranova, Marcelo Nacci y Carlos Giordano
Escenografía: Carlos Di Pasquo
Vestuario: Marcelo Salvioli
Música: Luis María Sierra
Traducción: Mirta Arlt
Dramaturgia y dirección general: Juan Carlos Gené
Lugar: Teatro Santa María, Montevideo 842, viernes y sábado a las 21, y domingo a las 20. Duración: 85 minutos.

Por Hilda Cabrera

El asesinato es en esta obra la repetición de un rito, algo formal y desesperanzado que se consuma en el lúgubre ambiente de una aislada posada de provincia, habitada por una madre y una hija de aspecto austero. No se sabe si la maldad proviene del medio en el que viven estas mujeres o de factores "hereditarios". Se advierte en ellas el arrastre de un sufrimiento de larga data y un deseo de revancha. Convertidas en figuras símbolo de una situación semejante a un callejón sin salida, una y otra arman su discurso sin esperar respuesta. No parece haber ruptura en esa amarga convivencia, acaso porque los quiebres los producen otros: los viajeros victimizados, y, fuera de la ficción, el mismo director Juan Carlos Gené, artífice de esta puesta. Es así que aparecen proyectadas en escena frases tomadas de otros textos de Albert Camus, quien nació en Argelia en 1913 y murió en Francia en 1960 en un accidente automovilístico. Si bien la inserción de estos fragmentos alusivos al crimen (individual y colectivo) permiten ampliar el campo de reflexión del espectador, pueden sin embargo confundir a quienes no están familiarizados con la compleja producción del célebre autor de "La peste" (su famosa novela de 1947) o aquella anterior, "El extranjero", publicada en 1942, y considerada entonces por el comité de lectura de la editorial Gallimard como un trabajo que combinaba de modo personal estilos semejantes a un Jean Paul Sartre y un Ponson du Terrail. De todas formas, algo aclara Gené al consignar en el programa de mano que "la libertad limita con la rebeldía del otro, y, por lo tanto, quien mata debe aceptar morir, para demostrar que el crimen es imposible". Y esto porque, en su montaje, Gené tiene muy presentes los textos fundantes de Camus, entre otros, los ensayos "El mito de Sísifo", de 1942, y "El hombre rebelde", de 1951, que situó a su autor en el centro de una fiera polémica, cuando puso en tela de juicio principios y modalidades de acción del surrealismo, el existencialismo y el comunismo.

Intención: *Existe la voluntad de apuntalar la experiencia de una generación, el debate de ideas y la preservación de la rebeldía y la lucidez.*

En *El malentendido*, pieza estrenada en 1944 –poco antes del arresto de una colaboradora del periódico "Combat", órgano de la Resistencia Francesa fundado entre otros por Camus–, los personajes "viven" en profundidad aquello que dicen. Es así que la madre, protagonizada aquí por Elsa Berenguer, se debate entre los restos de una ternura ya olvidada y un estilo seco, afín a un esperable sentimiento nihilista de la vida. En el papel de la hija, Ingrid Pelicori hace suyas las variadas gamas de la venganza. Ella es quien se quedó junto a la madre, quien se "sacrificó" y espera ahora la recompensa. El dinero de los pocos viajeros que se animan a pernoctar en la apartada posada es su único salvoconducto. Solamente el dinero le permitirá abandonar ese lugar triste y conocer finalmente el mar. No importa si, como sucede, la próxima víctima es su hermano Jan (Marcelo Nacci), quien retorna después de veinte años de ausencia, y opta, desoyendo los consejos de su mujer (Rita Terranova), por no identificarse de entrada. Jan es quizás el único personaje "sentimental" de esta pieza,que revela la voluntad de Camus de apuntalar, también en el teatro, la experiencia de su generación, el debate de las ideas y la preservación de la rebeldía y la lucidez.

Es probable que la forma en que Camus se interroga sobre el crimen no sea familiar al espectador actual, pero bien vale este intento de traerla a un primer plano, de mostrar personajes (seres humanos) dominados por el absurdo y la desmesura, pero capaces de forjarse una coartada. *El malentendido* pone en juego conductas radicales y yuxtapone elementos contradictorios, de modo tal que éstos surten a la anécdota de nuevos absurdos y proporcionan así mayor sostén al crimen. En este punto, la puesta de Gené, cuidada al detalle y con trabajos sobresalientes de Berenguer, Pelicori y Terranova, reproduce la atmósfera de escepticismo característica de épocas dominadas por la insensatez y el desprecio a la vida.



El trío Terranova-Berenguer-Pelicori cumple a la perfección.
Cada personaje "vive" realmente aquello que luego expresa.

Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

CINE



Nueve reinas *(Fabián Bielinsky, 2000). Gran debut como guionista y director de Fabián Bielinsky, consiguiendo descubrir un mundo que está ahí, pero que no siempre es fácilmente perceptible: el de la Argentina de hoy, llena de farsantes, cuenteros y embusteros. Marcos (Ricardo Darín) y Juan (Gastón Pauls) son dos marginados de la city porteña, que se ganan la vida a puro engaño, trampas, trucos y estafas, y asocian sus mañas por un interminable día (Normandie, Atlas Santa Fe, Alto Palermo, Gaumont, Complejo Tita Merello, Paseo Alcorta, Hoyts Abasto, Solar de la Abadía, Village Recoleta, General Paz, Rivera Indarte).*

■ **Alta fidelidad** (Stephen Frears, 2000). Comedia cínica pero honesta, que se propone como un retrato de la vida pop en un mundo ¿eternamente adolescente? Esta es la historia de los fracasos sentimentales de Rob, dueño de una disquería especializada. Así, las cámaras de Frears giran en torno de este inmaduro, que parece buscar el amor perfecto. Tras ser abandonado por su pareja, el protagonista enumera sus experiencias con sus cinco ex novias y la música que acompañó cada traspié, en busca de alguna explicación a su presente de *loser*. (Lorca, Village Recoleta, Galerías Pacífico, Gaumont, Savoy).

■ **Secretos en familia** (Soren Kragh-Jacobsen, 1999). El tercer film enmarcado en los postulados del Dogma 95 del danés Lars Von Trier muestra una familia perforada por la verdad, que sale a flote de a poco. *Secretos...* cuenta la historia de Kresten, un joven nacido en un pueblo rural, que se casa con la hija de su jefe, olvidando mencionar parte de su pasado. La muerte de su padre durante la luna de miel lo obliga a volver al pueblo, donde la vida le inventará una historia increíble, de amor y desamor (Patio Bullrich, Savoy).

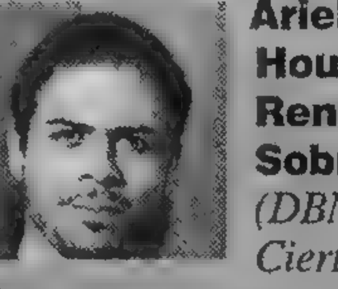
■ **Tren de sombras** (José Luis Guerín, 1996). De belleza y originalidad inapelables, el film demuestra cómo Jose Luis Guerín es uno de los secretos mejor guardados del cine español. El film comienza con unas supuestas películas caseras, rodadas en 1928 por el ingeniero Gerard Fleury, en el verano de Normandía. Estas imágenes idílicas, aparentemente inocentes, esconden sin embargo un secreto que se irá revelando paulatinamente a lo largo de la trama. La película se presenta como un homenaje al cine, a su poder de conjurar fantasmas y recuerdos (Cosmos).

■ **P4R+, Operación Walsh** (Gustavo Gordillo, 1999). Documental realizado por la Universidad Nacional de Lomas de Zamora sobre la vida del escritor, periodista y militante político Rodolfo Walsh. Así retrata los logros, las pasiones, la ideas y las contradicciones del periodista e intelectual argentino secuestrado y desaparecido en 1977 (Cosmos).



Cecilia Rosetto *presenta el espectáculo musical* Rojotango, *con nuevo acompañamiento instrumental. En La Casona del Teatro de Beatriz Urtubey, Corrientes 1975. Hoy a las 22 y mañana a las 20.30.*

DISCOS



Ariel Prat y la Houseman René Band. Sobre la hora *(DBN, 2000). Ciertas cíclicas obsesiones porteñas –tango, murga, rock and roll y fútbol, sobre todo fútbol– flotan en el aire de las quince canciones que componen este nuevo disco de Prat, que además de su banda, que lleva el nombre del inolvidable puntero derecho de Huracán, cuenta con una lista importante de amigos-invitados: Ciro Pertusi, Tavo Kupinski (Los Piojos), Daniel Buira (ex Los Piojos) y el colectivo de percusión La Chilinga, Gillespi. Entre todos, han plasmado un disco honesto y contagiante, tan festivo como sincero. Una buena muestra de música de Buenos Aires 2000.*

■ **Varios. Terraza (Proa Rec, 2000)**. Este compilado reúne grabaciones de artistas electrónicos argentinos registradas en la terraza de la Fundación Proa, en la orilla de La Boca. Se trata del nuevo lanzamiento de un sello pequeño pero cuidadoso en la calidad de sus discos, que se ocupa de editar a aquellos autores y grupos que están en la búsqueda de sonidos contemporáneos y no tienen acceso a los espacios de masividad. En esta oportunidad, el repertorio involucra a Altocamet, Manzana, Ciudad Feliz, Experimental Noise Operation, Capri y otros proyectos que transitan la escena underground de la ciudad. Muchos instrumentales, casi todos melancólicos. Modernidad porteña en pleno.

VIDEOS



76 89 03 *(Cristian Bernard y Flavio Nardini). Opera prima de dos directores argentinos que se sumergen en los infiernos del presunto "ser nacional", para mostrarlo como es en verdad. Dino, Salvador y Paco son tres amigos que persiguen desde siempre un imposible sueño, podrido desde la raíz: pasar una noche con una sex symbol de nombre Wanda Manera. En la despedida de soltero de Paco, Dino le tiene preparada una sorpresa en busca de saciar ese deseo. Nada saldrá, empero, como debería. El film parece una excusa para mostrar la ferocidad de un mundo sin retorno.*

■ **Chinese box** (Wayne Wang). Junio de 1997. Hong Kong, colonia de Gran Bretaña desde hace más de un siglo, está por lograr su ansiada independencia y pasar a ser parte de la República Popular China. En medio de ese futuro incierto, un periodista "occidental" (Jeremy Irons) encargado de cubrir la noticia se enamora de una mujer china que parece encarnar el destino de toda una ciudad: su oscuro e indecible pasado.

LIBROS



María Elena Walsh. *Poemas elegidos. A la madre (Editorial Colihue) La unidad de este libro, explica Walsh, proviene de dos características: todos los escritores elegidos son argentinos y sus poemas son filiales. Es decir, les escriben a personas reales, no a una madre genérica o metafórica. Textos de Alfonsina Storni, Rodolfo Wilcock, Silvina Ocampo, Olga Orozco, Juan L. Ortiz, Macedonio Fernández y José Hernández están incluidos en esta antología.*

■ **Julio Rudman. Buena letra** (Editorial Diógenes). Rudman es mendocino, y desde los años '70 se desempeña como periodista en distintas radios y medios gráficos de su provincia. En este volumen, reúne algunas de sus mejores entrevistas, realizadas en los últimos tres años para Radio Nihuil. Eduardo Galeano, Andrés Rivera, Ricardo Piglia, Abelardo Castillo, Osvaldo Bayer, Antonio Skármeta, Tomás Eloy Martínez y José Pablo Feinmann, entre otros, encuentran en ese marco un espacio de reflexión y de expresión.

OTRO CINE



SantaColomba. *Mañana: "Carretera perdida", de David Lynch. A las 20.30 en SantaColomba Bar, Gorriti 4812.* **Gratis.**

■ **Sala Leopoldo Lugones.** Ciclo "18 X 20/Cine independiente argentino". Hoy: *El nadador inmóvil*, de Fernán Rudnik (a las 14.30); *Río escondido*, de Mercedes García Guevara (17); *La vida según Muriel*, de Eduardo Milewicz (19.30); y *Silvia Prieto*, de Martín Rejtman (22). Mañana: *Mala época*, de Nicolás Saad (14.30); *Mundo grúa*, de Pablo Trapero (17); *Esperando al mesías*, de Daniel Burman (19.30); y *No quiero volver a casa*, de Albertina Carri (22). En el Teatro San Martín, Corrientes 1530.

■ **Cine Club IRCA.** Hoy: *El profeta*, de Dino Risi. A las 19.15 en Moldes 2155. Mañana: *Cinema Paradiso*, de Giuseppe Tornatore. A las 19 en Congreso 2361, con debate posterior.

■ **Museo Sívori.** Ciclo "Político argentino y Latinoamericano". Mañana: *La hora de los hornos*, de Fernando Solanas y Octavio Gettino. A las 17 en el Museo, Av. Infanta Isabel 555, frente al Rosedal.

■ **Casa Milión.** Ciclo "Comedia americana". Mañana: *¿Qué pasa Pussycat?*, de Clive Donner. A las 20 en Casa Milión, Paraná 1048. **Gratis.**

■ **Imagen.** Ciclo "Historia y política". Hoy: *Sorgo rojo*, de Zhang Yimou. A las 18.30 en el Centro de Teoría de la Imagen, Thames 2289. Gratis.

■ **Cine Club ECO.** Hoy y mañana: *El samourai*, de Jean-Pierre Melville (a las 19.15). En Av. Corrientes 4940, 2° "E".

■ **Cine Club TEA.** Ciclo "Nazismo: cine y memoria". Hoy y mañana: *Desnudo entre lobos*, de Frank Beyer. Hoy a las 20 en Aráoz 1460, dto. 3. Mañana a las 19 en Scalabrini Ortiz 532, con posterior debate.

■ **Paseo Quinta Trabucco.** Mañana: *La regla del juego*, de Jean Renoir. A las 17 en el C. C. Trabucco, Melo 3050. **Gratis.**

MUSICA



"De boca en boca", *notable cuarteto vocal formado Soledad Escudero, Marcela Benedetti, Viviana Pozzebon y Alejandra Tortosa. En La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 22.* **Gratis.**

■ **Los Nocheros** en el Luna Park, Corrientes y Bouchard. Hoy y mañana a las 21.

■ **Carlos Franzetti Trío** en La Trastienda, Balcarce 460. Mañana a las 22.

■ **Horacio Fontova** en el Centro Cultural Agronomía, Av. San Martín 4453. Mañana a las 17. **Gratis.**

■ **Klezmer** y **Alejandro Oliva** en Tobago, Alvarez Thomas 1368. Hoy a las 22.

■ **Juanse** en The Roxy, Sarmiento y Cásares. Mañana a las 22.

■ **Kapanga** en el Anfiteatro Municipal de Quilmes. Hoy a las 19. **Gratis.**

■ **Cristina Banegas** presenta *La morocha* en El Excéntrico de la 18, Lerma y Scalabrini Ortiz. Hoy a las 22.30.

■ **Adriana Nano** presenta *Para partir siempre* en el café Tortoni, Av. 25 de Mayo 829. Mañana a las 20.30.

■ **Concierto de la Orquesta Sinfónica Juvenil de Hurlingham** en el Colegio Armenio, José Martí 1560. Hoy a las 19.30.



La tercera patria. *Una obra sobre la urgencia de reconstruir la historia. Dramaturgia y dirección de Raquel Sokolowicz.* **Estreno** *en El Portón de Sánchez, Sánchez de Bustamante 1034, mañana a las 21.*



La cena *(Ettore Scola, 1998). Obra póstuma de Vittorio Gassman, filmada por un maestro del cine italiano (Atlas Santa Fe, Village Recoleta, Abasto, Gaumont, Cinemark Puerto Madero, Belgrano).*

■ **Tango 4** en el Centro Cultural del Sur, Caseros 1750. Hoy a las 21. **Gratis.**
■ **Melania Pérez** en Megafón, Chacabuco 1072. Hoy a las 22.
■ **Concierto de la Banda Sinfónica de Buenos Aires** en la Sala Verdi, Almirante Brown 736. Hoy a las 20. **Gratis.**
■ **Concierto de Mariana Marcolongo-Claudia Sztarker** en el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473. Mañana a las 17.30. **Gratis.**
■ **Siglotreinta Trío** en Bukowski, B. Mitre 1525. Hoy a las 22.30.
■ **Carolina Fami** en Sans Souci, Brasil 428. Mañana a las 21.
■ **Walter Yonsky** presenta *Tangos, matufias y humor*. En el Café Tortoni, Av. de Mayo 829, hoy a las 21.
■ **Fats Fernández** presenta *Jazz en la intimidad*. En Clásica y Moderna, Callao 892. Hoy a las 22.
■ **Earthdance 2000**, fiesta de música electrónica con músicos y Dj's invitados de todo el mundo. En Antártida Argentina 1160. Hoy a las 20.
■ **Oscar Kreimer Sexteto** en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Mañana a las 21.30. **Gratis.**
■ **Pablo Ziegler Quinteto** en el C. C. San Martín, Sarmiento 1551. Hoy a las 21.30. **Gratis.**
■ **Colectivo Eterofónico de Improvisación** en Niceto, Niceto Vega 5510. Mañana a las 22.30.
■ **Julio Lacarra, Los Laikas y Carlos Linares** en La Peña del Abasto, Sarmiento y Sánchez de Bustamante. Hoy a las 22.
■ **Alberto Muñoz** presenta *Abel cazador de Caín*. En la Sala E. Muiño del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Hoy a las 21. **Gratis.**

TEATRO

Hughie, *de Eugene O'Neill. Con Lito Cruz y Oscar Núñez, dirigidos por Carlos Gandolfo. Ultimas funciones en Andamio 90, Paraná 660, hoy a las 21.*

■ **El inspector**, de Nicolai Gogol. Versión y dirección de Villanueva Cosse. Con Roberto Mosca, Antonio Ugo, Jorge Suárez, Roberto Castro y otros. **Estreno** en la Sala Martín Coronado del TSM, Corrientes 1530, hoy a las 20.30 y mañana a las 20.
■ **El Off** (sobre escenas de obras de William Shakespeare). Libro y dirección de Isaac Eisen. **Estreno** en El Teatrón, Av. Pueyrredón 1357 (galería), hoy a las 21.30.
■ **La muerte de Marguerite Duras**. Texto y actuación de Eduardo Pavlovsky. Dirige Daniel Veronese. En Babilonia, Guardia Vieja 3360, hoy a las 21.
■ **El secreto de la luna**, de Julio Beltzer. Con Marita Ballesteros, Rita Cortese y otros. Dirección de Roberto Villanueva. En el Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21 y mañana a las 20.
■ **3 EX** (El fin del amor). Elenco dirigido por Mariana Anghileri. En La Fábrica Ciudad Cultural, Querandíes 4290 (altura Rivadavia 4200), hoy a las 22 y mañana a las 21.
■ **La tempestad**, de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Eleonora Drexler y otros. Dirección de Lluís Pasqual. Sala Casacuberta del TGSM, Corrientes 1530, hoy a las 21.15 y mañana a las 20.45.
■ **Pavlov, 2 segundos antes del crimen**, de Gustavo Ott. Elenco dirigido por Norman Santana. **Estreno** en El Vitral, Rodríguez Peña 344, hoy a las 21.
■ **La cantante calva**, de Eugène Ionesco. Dirigen Eduardo Pavelic y Stella M. Pena. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy a las 20.15.
■ **El organito**, de Armando Discépolo. Elenco dirigido por Marina Bertucelli. **Ultimas funciones** en la Sala Juan Bautista Alberdi del C. C. San Martín, Sarmiento 1551, 6° piso, mañana a las 20.45. **Entrada gratuita.**
■ **Luca vive**, de Carlos Polimeni. Unipersonal de Daniel Ritto, dirigido por Pablo Silva. En el Teatro Arlequino, Alsina 1484, hoy a las 23.30.
■ **El Kaso Dora**, de Roberto Torres. Con Florencia Firpo Lacoste y Marcelo Griess. Dirección de Pablo Silva y Jorge Guala. **Reposición** en El Vitral, Rodríguez Peña 344, hoy a las 21.

DANZA



Solo puro Flamenco, *espectáculo coreográfico de Alicia Fiuri y Néstor Spada. En el C. C. Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 20.30.*

■ **Festival Buenos Aires Danza Contemporánea,** organizado por la Secretaría de Cultura del GCBA. Con las siguientes obras: **Por favor, sangra** (estreno) de Gustavo Lesgart y **Ensayo de tiempo** de Mariana Blutrach en la sala Ernesto Bianco del C. C. San Martín, Sarmiento 1551, hoy y mañana a las 20. **Katacombe** por el grupo Arnica, en la sala Contemporánea del C.C. Recoleta, Junín 1930, hoy y mañana a las 20.30. **De parte en parte** (estreno) de Brenda Angiel, en el Teatro Regio, Córdoba 6056, hoy y mañana a las 21.30. **Gratis. Fragata heroína** por el grupo Reverso de Gabily Anadón en la sala Bianco del C. C. San Martín, el miércoles y jueves a las 20. **Música de hermanas** de Silvana Cardell, en el Teatro Regio, el miércoles y jueves a las 21.30. **Gratis. Inflamable** (estreno) de Susana Szperling, en la sala Contemporánea del C. C. Recoleta, el viernes a las 20.30. **Gratis.** Las entradas se retiran en cada sala una hora antes de la función. **La fotografía de danza.** Muestra conjunta de Andrea López (Danza quieta), Carlos Vizzotto (La piel) y Filiberto Mugnani (Testimonio). Inaugura en la galería de arte del C. C. San Martín, Corrientes 1551, el miércoles a las 19. **Danza, cine y video.** Documentales europeos en video: Ultimas tendencias en la danza alemana, *Le pari de la rencontre* (Maguy Marin) y *Paroles de danse* (Odile Duboc). En la Alianza Francesa de Buenos Aires, Córdoba 943, el viernes a las 17 y a las 18.30. **Gratis.**

PIBES



La flauta mágica. *Adaptación para clown y pequeña orquesta. Por la Compañía Clun que dirige Marcelo Katz. En el Teatro Avenida, Av. de Mayo 1222, hoy y mañana a las 16.30.*

■ **Museo del Abasto.** Diseñado para chicos entre 3 y 12 años, recrea distintos espacios de la ciudad a través de ambientaciones temáticas. En el nivel 2 del Abasto Shopping, Corrientes 3247. Hoy y mañana de 13 a 20.
■ **Abril**, obra teatral sobre el destino de la humanidad en el futuro. Por el grupo de teatro EsKultura, con dirección de Juan Palacios. En el Centro Cultural Adán Buenosayres, Asamblea 1200. Hoy a las 16. **Gratis.**
■ **Papando moscas**, conjunto de música rock y magia, que presenta su CD *Mi primer rock*. En el Hard Rock Café, Pueyrredón y Azcuénaga. Hoy a las 16.30.
■ **Rezetas**, comedia musical en la cocina. Con la actuación de Silvana Prieto, Claudia Kegreiss, Gloria Sacristán y elenco. En La Galera, Humboldt 1591. Hoy y mañana a las 16.
■ **El soplador de estrellas**, obra de teatro de Ricardo Talento. En RecreArte, Charlone 4763, Villa Ballester. Hoy a las 17.
■ **"Títeres para todos"**, a cargo de Diego Guzmán. En el Centro Cultural Quinta Trabucco, Melo 3050 de Florida. Hoy a las 15. **Gratis.**
■ **"Decompux"** y **"Tobarich the movie"**, una fantasía épica y una aventura cibernética, contada sólo por las manos. Por el grupo Los Quintana. En el Centro Cultural Agronomía, San Martín 4453. Hoy a las 15.30. **Gratis.**
■ **"Alí Babá y los 40 ladrones"**, espectáculo de títeres gigantes por la compañía de teatro El Disparate Violeta. En la sede SUTEBA de Lanús, Ituzaingó 1518. Hoy a las 17.
■ **Frankenstein, el monstruo**, adaptación de la tradicional novela de Mary Shelley, con puesta y dirección de Eduardo Pavelic. En la Sala Alberdi del C. C. San Martín, Sarmiento 1551. Hoy y mañana a las 18.00. Entradas **gratuitas** con 1 hora de anticipación.
■ **El soldadito de plomo.** Parábola de la vida llevada al mundo candorso e infantil de los juguetes. Puesta en escena: Omar Alvarez. Relatos: Alfredo Alcón. En el Centro Cultural Espacios, Witcomb 2623. Hoy a las 19.
■ **A los trotes Vaqui Rosa**. Comedia musical por muñecos manipulados a la vista por actores en escena. Escrita y dirigida por Pepe Jiménez. En Liberarte, Corrientes 1555, hoy a las 17.30.



"Aladino y la lámpara mágica", *comedia musical interpreta por el grupo Alas. En la Bodega del Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Hoy y mañana a las 17.*



cines

ALTA FIDELIDAD
Dir.: S. Frears, con John Cusack. P/13.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.35, 17.15 y 20.55 hs.

ANGEL LA DIVA Y YO
Dir.: PAblo Nisenson, con Pepe Soriano y Esther Goris. P/13
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.55 y 20.10 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).

ASALTAR LOS CIELOS
(España-1998). Dir.: J.L. López Linares-Javier Rioyo.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.20 hs.

BAJO EL SOL
(Suecia). Dir.: Colin Nutley. P/13.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

BUENOS AIRES PLATEADA
Dir.: Luis Barone, con Luis Luque y Mausi Martínez. P/16.
Visionario.
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. A las 16, 18, 20 y 22 hs. Pl.: $ 7 (lunes a miérc. todo el día y jue. a dgo. 1era.y 2da. función: $ 3,50).

DINOSAURIO
Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).
Los Angeles I.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

AFFAIRE GRENINGER
(Suiza-1997). Dir.: R. Dindo.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 19 hs.

EL BESO DE JUDAS
Dir.: S. Gutiérrez, con Emma Thompson. P/16.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

EL HIJO ADOPTIVO
Dir.: A. Abdykalkov. P/13.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 13.50, 15.25, 17, 18.35, 20.10, 21.45 y 23.15 hs.

EL HOMBRE SIN SOMBRA
Dir.: Paul Verhoeven, con Kevin Bacon y Elisabeth Shue. P/13.
Normandie III
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. y dgo. trasn.

FANTASIA 2000
De Walt Disney. Dir.: H. Buyton. (En castellano). S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

FELICIDADES
Dir.: Lucho Bender, con Gastón Pauls y Alfredo Casero. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 18 y 22.10 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 22.30 hs.

JINETES DEL ESPACIO
Dir.: Clint Eastwood, con Clint Eastwood y Tommy Lee Jones. S/R.
Santa Fe I.
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.50, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. Sáb. y dgo. trasn.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. y dgo. trasn.

LAMERICA
(Italia-Francia). Dir.: Gianni Amelio, con Enrico Loverso y Michéle Plácido. P/13.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 23 hs.

LA CENA
Dir.: Ettore Scola, con Vittorio Gassman y Fanny Ardant. P/13.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 15, 17.20, 19.55 y 22.25 hs.
Atlas Santa Fe I
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. y dgo. trasn.

LA NOVIA POLACA
(Holanda). Dir.: Karim Traidia. P/16.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.35, 19.15 y 23 hs.

LISTA DE ESPERA
(Cuba). Dir.: Juan Carlos Tabio, con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz. P/13.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN
(Francia). Dir.: Patrice Chereau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.55, 16.10, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.

MI ENCUENTRO CONMIGO
Dir.: J. Turteltaub, con Bruce Willis. S/R.
Atlas Santa Fe II
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16, 18.20, 20.35 y 22.50 hs. Sáb. y dgo. trasn.
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs. (En castellano).
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. y dgo. trasn.

NUEVE REINAS
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.35, 17.50, 20.10 y 22.40 hs.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. y dgo. trasn.
Santa Fe II.
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. y dgo. trasn.

OPERACION WALSH
Dir.: Gustavo Gordillo.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 17.30 y 21 hs.

PANTALEON Y LAS VISITADORAS
(Perú). Dir.: Francisco Lombardi, con Angie Cepeda y Salvador del Solar. P/16.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 19.45 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

PARIS TOMBUCTU
(Francia/España). Dir.: Luis G. Berlanga, con Michel Piccoli y Concha Velasco. P/16.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.30 hs.

RECURSOS HUMANOS
(Francia). Dir.: Laurent Cantet, con Jalil Lespert y Jean Claude Vallod. P/13.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30 y 22.30 hs.

REVELACIONES
Dir.: R. Zemeckis, con Harrison Ford y Michelle Pfeiffer. P/13.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.40, 18.40 y 21.40 hs.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.50, 17, 19.50 y 22.30 hs. Sáb. y dgo. trasn.
Atlas Lavalle
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. y dgo. trasn.

SOLAS
(España). Dir.: Benito Zambrano. P/13.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs.

TREN DE SOMBRAS
(España). Dir.: José L. Guerin, con Juliette Gaultier.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 16.50, 20 y 21.30 hs.

U-571
(La batalla del Atlántico). P/13.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. y dgo. trasn.

UN AMOR DE BORGES
Dir.: Javier Torres, con Jean Pierre Noher e Inda Ledesma. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Amelia Bence"). Pl.: $ 7 (Martes y mierc.: $ 3,50).

VIAJE CENSURADO
Dir.: T. Phillips, S. William Scott. P/16.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 18.55, 20.50 y 22.55 hs.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.30, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. Sáb. y dgo. trasn.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
OTOÑO EN NUEVA YORK:
12.05, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y dgo. trasn.
LA CENA:
12, 14.35, 17.20, 20.05 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y dgo. trasn.
EL HOMBRE SIN SOMBRA:
11.50, 16.50 y 22 hs. P/13.
U-571
(La batalla del Atlántico): 13.15, 18.15 y 23.20 hs.
COYOTE UGLY
(Esta noche mandan ellas): 11.05, 15.50 y 20.55 hs. P/13. Viernes, sáb. y dgo. trasn.
LISTA DE ESPERA:
11.05, 13.25, 15.55, 18.25, 20.55 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y dgo. trasn.
NUEVE REINAS:
11.40, 13.10, 14.20, 17, 18.05, 19.40, 22.20 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y dgo. trasn.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
NUEVE REINAS:
13, 15.20, 17.40, 20 y 22.25 hs. Sáb. trasn.
REVELACIONES
13.30, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
REVELACIONES
13.10, 15.55, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y dgo. trasn.
DOBLE TRAICION:
12.40, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. Viernes, sáb. y dgo. trasn.
IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:
15.05 y 20.05 hs. Viernes, sáb. y dgo. trasn.
LA CENA:
12.25, 15, 17.40, 20.20 y 22.55 hs. P/13. Viernes, sáb. y dgo. trasn.
U-571
(La batalla del Atlántico): 12.30, 17.35 y 22.45 hs. P/13.
NUEVE REINAS:
12.50, 16.10, 19.20 y 21.55 hs. P/13. Viernes, sáb. y dgo. trasn.
VIAJE CENSURADO:
12.55, 15.40, 18, 20.10 y 22.25 hs. P/16. Viernes, sáb. y dgo. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
OTOÑO EN NUEVA YORK:
13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II
EL CAMINO A CASA:
16.20 y 20.40 hs. S/R.
EL HOMBRE SIN SOMBRA:
14.10, 18.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III
ALTA FIDELIDAD
13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala IV
DIVINAS TENTACIONES:
15.30 y 20 hs. P/16.
DOBLE TRAICION
13.30, 17.50 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
REVELACIONES:
12.30, 14.50, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Sáb. y dgo. trasn.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Sáb. y dgo. trasn.
NUEVE REINAS:
13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Sáb. y dgo. trasn.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
REVELACIONES:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA CENA:
13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
SECRETOS EN FAMILIA:
12.40, 16.50 y 20.50 hs. P/16.
LISTA DE ESPERA:
14.40, 18.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
JINETES DEL ESPACIO:
11.15, 14., 16.45, 19.30 y 22.15 S/R. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1 h.
LA CENA:
12, 14.30, 17, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 0.45 hs.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
11.30, 11.45, 13.45, 16, 16.30, 18.15, 20.30, 21 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 0.45 y 1.15 hs. (dos copias).
VIAJE CENSURADO:
11.30, 13.40, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1 h.
LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN:
11.15, 16 y 20.45 hs. P/18.
EL BESO DE JUDAS:
11.15, 13.45, 18.30 y 23.15 hs. P/16.
EL CAMINO A CASA:
11.15, 16 y 20.45 hs. P/13.
U-571
(La batalla del Atlántico): 13.20, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1.30 hs.
COYOTE UGLY
(Esta noche mandan ellas): 12, 16.30, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1.30 hs.
ALTA FIDELIDAD:
13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1.30 hs.
REVELACIONES:
11.15, 14, 14.45, 15.45, 19.30, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1 y 1.15 hs. (dos copias).
EL PROFESOR CHIFLADO 2
(La familia Klump): 14.15 y 18.45 hs. S/R.
OTOÑO EN NUEVA YORK:
11.15, 13.30, 17.45, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1.30 hs.
DOBLE TRAICION:
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb., dgo. y miér trasn. 1.15 hs.
LISTA DE ESPERA:
11.30, 13.45, 18.30 y 20.45 hs. S/R.
IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:
12.15, 17.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1.30 hs.
EL HOMBRE SIN SOMBRA:
14, 18.40 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1.40 hs.
NUEVE REINAS:
12.30, 15, 16, 17.30, 20, 22.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb., dgo. y miérc. trasn. 1 y 1.30 hs.
DIVINAS TENTACIONES:
13.15, 18 y 22.45 hs. P/13.
DINOSAURIO:
11.15 y 15.45 hs. (En castellano). S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
REVELACIONES
13.40, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
LA CENA:
12.40, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
NUEVE REINAS:
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
VIAJE CENSURADO:
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/16. Viernes a dgo. trasn.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
12.30, 14.35, 16.35, 18.40, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes a dgo. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
LA CENA:
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
NUEVE REINAS:
13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
VIAJE CENSURADO:
12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
REVELACIONES:
14, 16.45, 19.25 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. función: $ 3,50).
OTOÑO EN NUEVA YORK:
14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R.
SECRETOS EN FAMILIA:
13.50, 18.20 y 22.20 hs. P/16.
LISTA DE ESPERA:
14.10, 16.10 y 20.15 hs. P/13.
LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN:
16, 18.10, 20.20 y 22.35 hs. P/18.
ALTA FIDELIDAD:
14, 16.05, 18.15, 20.25 y 22.40 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
NUEVE REINAS:
12.50, 14.55, 17.10, 19.25 y 21.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
REVELACIONES
13.15, 16.30, 19.45 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
VIAJE CENSURADO:
12, 14.05, 16.25, 18.30, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
OTOÑO EN NUEVA YORK:
15.35, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.
DOBLE TRAICION:
13.10 y 18 hs. P/16.
NUEVE REINAS:
11.40, 14.15, 16.40, 19.20 y 22 hs. P/13. Viernes a dgo. trasn.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
NUEVE REINAS:
12.45, 15, 17.25, 19.55 y 22.25 hs. P/13. Sáb. y dgo. trasn.
REVELACIONES:
13.30, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. y dgo. trasn.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
13, 15.30, 17.45, 20.05 y 22.35 hs. P/13. Sáb. y dgo. trasn.
LA CENA:
12.30, 14.45, 17.15, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 2145 y Cuenca. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y viernes a lunes 1era. función: $ 3). Jueves y viernes cerrado.
DINOSAURIO:
16.10 y 17.40 hs.
COYOTE UGLY
(Esta noche mandan ellas): 19.20 y 21.20 hs. P/13.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
NUEVE REINAS:
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.45 hs.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
JINETES DEL ESPACIO:
13.40, 16.20, 19.30 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
MI ENCUENTRO CONMIGO:
13.40, 16, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
VIAJE CENSURADO:
13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
NUEVE REINAS:
12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13 Sáb. trasn. 1 h.
REVELACIONES
13.40, 16.30, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
DOBLE TRAICION:
13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
EL HOMBRE SIN SOMBRA:
13, 17.40 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

LA PLATA

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Astor Piazzolla"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797. **LA REINA DE LA NOCHE,**
de Thomas Bernhard. Con "Tina Serrano", "Jorge Petraglia", Pepe Monje, Julio Romero y Josello Bella. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 10.

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café). Ciclo "Jean-Pierre Melville".
EL SAMOURAI
(1967). Dir.: Jean Pierre Melville, con Alain Delon. Sábado y domingo: 19.15 hs.

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671.
DESNUDO ENTRE LOBOS
(1963). Dir.: Frank Beyer. Ciclo "Nazismo: cine y memoria". Hoy: 20 hs. Domingo: 19 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. 18x20/"Cine Independiente Argentino". (Pl.: $ 3).
El nadador inmóvil, (1999). Dir.: Fernán Rudnik. Hoy: 14.30 hs.
Río escondido, (1999). Dir.: Mercedes García Guevara. Hoy: 17 hs.
La vida según Muriel, (1997). Dir.: Eduardo Milewicz, con S. Villamil. Hoy: 19.30 hs.
Silvia Prieto, (1991). Dir.: Martín Rejtman, con Valeria Bertuccelli. Hoy: 22 hs.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Inf.: 0-800-333-2656-Colón.
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES.
Dir.: Rolf Reuter. Función de Abono Nº 15. Solistas: "Haydé Seibert Francia y Pablo Saraví. Prog.: Sinfonía Nº 6 en Si menor Op. 54, de Shostakóvich; Obertura Manfredo, de Schumann. Pl.: $ 30. **Lunes: 20.30 hs.**

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
EL INSPECTOR,
de Nicolás Gógol. Con Gonzalo Urtizberea, Salo Pasik, Alfonso De Grazia, Alejo García Pintos y elenco. Adapt. y dir.: Villanueva Cosse. Miércoles a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4).
LA TEMPESTAD,
de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Tony Vilas, Osvaldo Bonet, Eleonora Drexler, Oscar Ferrigno y elenco. Dir.: Lluis Pakual. Martes a sábado: 21.15 hs, domingo: 20.45 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8 (Miérc.: $ 4).
JULIA
"Una tragedia naturalista", de August Strindberg. Con Marcela Ferradás, Luciano Suardi, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Dir.: Alejandro Tantanián. Miércoles a sábado: 21.15 hs., domingo: 20.45 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (miérc.: $ 4).

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
PERFUMES DE TANGO.
Por "Tango x 2 Company". Con Miguel Angel Zotto, bailarines, la cantante "Griselda Grenci" y orquesta. Dir. musical: Jorge Rutman. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Miércoles: $ 7).

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350. "Festival Buenos Aires Danza Contemporánea".
SOUTH, WALL AND AFTER.
Coreog.: Brenda Angiel. Sábado y domingo: 21.30 hs. Ent. libre.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI,**
por la Banda de Teatro "Los Macocos". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LAGRIMAS EN EL SAHARA,
de María Victoria Menis. Con Alicia Zanca, Rubén Stella, María Ibarreta, Alejandro Awada y elenco. Dir.: Eduardo Gondell. Jueves a sábados 21.30 hs. domingos 21 hs. (Sala "María Guerrero"). Ent.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5.)
EL SECRETO DE LA LUNA,
de Julio Beltzer. Con Marita Ballesteros, Rita Cortese y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Orestes Caviglia"). Pl.: $ 8 (jueves y dgo.: $ 5) . Prohib. menores de 16 años.

ACTOR'S STUDIO
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610.
UN TRANVIA LLAMADO DESEO,
de Tennessee Williams. Con Dora Baret, Edgardo Nieva y elenco. Dir.: Dora Baret. Viernes y sábado: 21 hs.
EL HUMOR DESPUES DE LOS '30.
Con Carlos Portaluppi, Martin Serre y M.Montes. Textos de Fontanarrosa. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 23.45 hs. Ent.: $ 12. (c/consumición).

ALIANZA FRANCESA
(Auditorium). Av. Córdoba 946. Tel.: 4322-0068. **PERSIGUIENDO A BEETHOVEN,**
de Bernard Da Costa. Con Gustavo Bohm, Daniel Ruíz y elenco. Dir.: Daniel Ruíz. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.

ANDAMIO 90
Paran 660. Tel.: 4374-1484. (Pl.: $ 12).
HUGHIE,
de Eugene O'Neill. Con Lito Cruz y Oscar Núñez. Dir.: Carlos Gandolfo. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala I).
EL REÑIDERO,
de Sergio De Cecco. Dir.: Guillermo Parodi. Sábado: 0.30 hs. (Sala I).
A PUERTA CERRADA,
de J. P. Sartre. Dir.: Patricia Hart. Sábado: 22.30 hs. (Sala II).

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
GERMAN BARCELO.
Pta. su CD: "Cuando existe el amor". Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
LA FINAL.
Con "Karina K" y José Calandrón. Parodia cómico-musical. Sábado: 0 h. Ent.: $ 5.

ANGEL DEL ABASTO
Zelaya 3122 (entre Aguero y Anchorena).
JUANA.
(Sacrificarás a tu hija). Con Emilia Mazer, Ariel Bonomi y elenco. Dir.: Emilia Mazer. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.

ARLEQUINES
Perú 571. Tel.: 4331-1335. **ANFITRION,**
de Moliere. Por el grupo "Triada". Dir.: Guillermo Cacace. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
CUERPOS DESNUDOS.
25 actores. Libro y dir.: Raúl Baroni-Germán Akis. Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
LUCA VIVE,
de Carlos Polimeni. Con Daniel Rito. Dir.: Pablo Silva. Sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
LO QUE EL TURCO SE LLEVO.
Con Nito Artaza, Graciela Alfano, Miguel Angel Cherutti, Mario Sánchez. Actuación especial de Cecilia Milone y elenco. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Domingo 29 de octubre despedida).

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
DAVID LEBON.
Hoy: 22 hs . Pl.: $ 30.
LAS BLACANBLUS.
Domingo: 22 hs. Pl.: $ 25.

ATENEO
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.
BRUJAS
Con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán y Graciela Dufau. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 25.

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17.
LA VIDA ES SUEÑO,
de Calderón de la Barca. Adap. y dir.: Manuel Maccarini. Sábado: 20 hs.
LA ILUSION DE LA NOCHE MACABRA,
de Solans-Fernández. Dir.: Liliana Fernández Fabiano. Sábado: 21.30 hs.

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439.
EL VIOLADOR
de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Cuni Vera, Graciela Stefani, Marcelo Melingo. Viernes y sábado: 22 hs. Loc.: $ 12.

AUDITORIO DEL PILAR
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.
TUTE CABRERO,
de Roberto Cossa. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 8.
MADE IN LANUS,
de Nelly Fernandez Tiscornia. Coord.: Lito Cruz. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 6.
PROYECTO IMPRO.
Máas!! improvisaciones teatrales. Sábado: 23.30 hs. Ent. libre.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
CINCO ESQUINAS,
Textos de Fontanarrosa. Grupo de Teatro "Buenos Aires". Libro: María Inés Falconi. Dir.: C. de Urquiza. Sábado: 21 hs. Ent. libre. (Sala "Carlos Parrilla").
RUIDO EN UNA NOCHE DE VERANO.
Teatro Taller "El Ruido". Sobre "Sueño de una noche de verano", de W. Shakespeare. Libro y dir.: María Inés Falconi. Sábado: 23



hs. Ent. libre. (Sala "Carlos Parrilla").
LOS QUINTANA.
Ptan.: "Thobarich-The movie", "Decompux" y "Evolución". Idea y Dir.: Paula y Esteban Quintana; Grupo "Proyecto G". Pta.: "2001 odiseaelástica o NK". Idea y dir.: Myryan Salto-Lucía Marachly. Títeres para adultos. Sábado: 22 hs. Ent. libre (Sala "Alta").

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4681-0662.
MARILINA ROSS
pta.: "Por arte de magia". Hoy: 21.30 hs.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
LA MUERTE DE MARGARITE DURAS,
de y con Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 12.
BARTLEBY:
"el escribiente", de Herman Melville. Adapt. y dir.: David Amitín. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
EL PRECIO DE UN BRAZO DERECHO.
Con María Merlino, Susana Pampín y Claudio Quinteros. Dir.: Vivi Tellas. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
ATAQUE DE PANICO,
de Aráoz, Sily, Silva y Pisan. Con Daniel Aráoz, Coco Sily y Marina Vollmann. Dir.: Manuel González Gil. Viernes y sábado: 23 hs.
VERIDICAMENTE OPACO.
Libro y dir.: Federico Godfrid-Juan Sasiaín. Sábado: 20 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10.

BALVANERA SUR.
Alsina 3095. Tel.: 4784-4082. **EL PALEONTOLOGO DE ALMAS,**
de Jorge Migueles. Dir.: A. Mazza. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 7.

BAUEN
(Auditorio). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.**IMPROVISACIONES CON ESTILO**
Mach de improvisación-teatro deporte. Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 6.

BROADWAY
(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
GASALLA Y PERCIAVALLE
...en Broadway
"La leyenda continúa". Sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 20 (sábado: $ 30). Domingo despedida.

BROADWAY
(Sala "Raúl Rossi").Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
OLEANNA
de David Mamet. Con Gerardo Romano y Carolina Fal. Versión de Fernando Masllorens y Federico Gonz lez Del Pino. Dir.: Hugo Urquijo. Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 20. (Domingo despedida).

BULULU
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor en continuado...
BULULECES.
Grupo "Retraso Generacional". Sábado: 22 hs.
MATO MILENIO.
Con Carlos Guarnerio, Tuqui y Legal. Sábado: 23 hs.
VALERIA KAMENET...
"En busca de un sketch". Sábado: 0 h.
Y UD., CUAL ES?.! Humor con Roberto Vallejos. Sábado: 1 h.
DOS TIPOS AUDACES.
Con José Luis Alfonso y Hugo Fili. Sábado: 2 hs.
NO DIGAN NI PIO II.
Con Sergio Prieto. Sábado: 3 hs.

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
KLEINES HELNWEIN.
Con Belén Blanco. Dir.: Rodrigo Malmstem. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 10.
LA MIRADA HORRIBLE,
de Fernanda García Lao. Dir.: Laura Apra. Sábado: 21.30 hs.
UNOS VIAJEROS SE MUEREN,
de Daniel Veronese. Dir.: Alejandro Tantanián. Sábado: 23 hs.
LIVING
(Ultimo paisaje). Dir.: Ciro Zorzoli. Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 10.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **YO CREO, TU CREES...ELLOS CREAN.**
Por el grupo "La Sarta". Idea y dir.: Diana Valiela. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: $ 5.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358. (Ent.: $ 5).
VIAJEROS POR SHAKESPEARE.
Un taller-montaje de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs.
MONOGAMIA,
de Marco Antonio de La Parra. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22 hs., domingo: 21.30 hs.

CENTRO SALAMANCA
(Instituto Cultural) Independencia 2534. Tel.: 4942-7498.
LOS CUERVOS ESTAN DE LUTO
Grotesco de Hugo Arguelles (Autor mejicano). Viernes y sábados: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

CLUB DE TEATRO
(Sala "Homero Carpena"). Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242/1685. (Ent.: $ 5). **NO DEBE SER DIFICIL,**
de Esteban Bruzzone. Sábado: 21 hs.

COLISEO
Marcelo T. Alvear 1125. tel.: 4816-5943. "Temporada 2000-Armonía" **ORCHESTRA DA CAMERA DI MANTOVA.**
Dir.: U. Benedetti Michelangeli. Solistas: Bruno Canino (piano), Giuliano Carmignola (violín). Miércoles 18 y jueves 19: 21 hs.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. (Ent. libre). **PATRIKA** (La muñeca alemana). Autor y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs.

DAMANTHAL KLINICKE
Tacuarí 1677. Tel.: 4300-7876. **EL EXPERIMENTO DAMANTHAL,**
de Javier Margulis. Viernes y sábado: 21.30 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15)4062-7704/4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado y domingo: 21, 23 y trasn. 1 h., lunes: 21 hs. (Sala 1). Ent.: $ 5 (miérc. y juev.: $ 3,50, sábado y dgo.: $7 y $5). Sala 1.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006/4007
ADOLESCE, QUE NO ES POCO.
"Todo lo que Ud. siempre quiso saber de sus hijos y nunca se animo a preguntar". Con Mercedes Scapola Morán, Celeste García Satur, Bárbara Ostrosky y Bettina Bochichio. Dir.: Lía Jelín. Viernes: 20.30 hs., sábado: 22.30s, domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
EL MIEMBRO AUSENTE.
Pta.: "Grupo (H)umoris Dramatis". Con Marcelo Portaluppi, Marcelo Serre, y otros. Dir.: Guillermo Ghío. Viernes: 22.30 hs., sábado: 21 hs. Ent.: $10.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: $ 7)
EL VISITANTE DE SAUCE HERMOSO.
Libro y dir.: Fernando Gilbert. Sábado: 20 hs.
OBSESIONES DETRAS DEL ESPEJO:
"Esto", de Alejandra Varela; "La vida, Rosaura", de Susana Gutiérrez Pose. Dir.: Jorge Alberto Gómez. Sábado: 21.30 hs.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. (Ent.: $ 5)
VARIETANGO,
de Silvia Copello. Sábado: 21 hs.
UN TAL DRACULA
"Una segunda oportunidad". Con Jorge Capussotti y Silvia Copello. Libro y dir.: Silvia Copello. sábado: 23 hs.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
CAMELLOS,
de Luis Saez. Con Julio Feld, Enrique Iturralde y Pablo Iemma. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. (Sala "Teatro Abierto"). Pl.: $ 8 (viernes: $ 4).
LA MOSCA BLANCA.
Libro y dir.: Eduardo Rovner. Sábado: 22 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Teatro Abierto")
DE PIES Y MANOS,
de Roberto Cossa. Con Ana María Caso, Federico Olivera, Verónica Piaggio, Raúl Rizzo y Manuel Vicente. Dir.: Roberto Castro. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Carlos Somigliana"). Pl.: $ 8 (viernes: $ 4)

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
CAMAS EN EL DESIERTO.
Cía. "Teatro del Sur". Dir.: Alberto Félix Alberto. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs., lunes: 20 hs. Pl.: $ 12 (lunes: $ 6).
CAJAS VACIAS,
de Adrián Caran y Osvaldo Peluffo. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

DE LA BODEGA
(Vapor de la Carrera-Teatro "Flotante"). Pedro de Mendoza 1800 (y Brandsen) La Boca. Tel.: 4584-7294.
NOCHES DE BAILE.
En un club de barrio en los años '50. 14 personajes bailan, sufren con humor y música de la época.Libro y dir.:Omar Pini.Sábado:19 hs., domingo: 18 hs. Ent.:$10 (Localidades agotadas).

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232.
CECILIA ROSSETTO
en: "Rojo Tango". Con "Daniel Binelli" y su Quinteto. Invitado: Freddy Vacarezza. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20.

DE LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
EL COCINERO,
de Carlos Nine. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes a domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 25 (cena, canilla libre y espectáculo). Domingo: $ 22. (Sala 2).
SOLO COMO UNA PERRA.
Unipersonal de Juan Pablo Geretto. Dir.: Gustavo Puchades. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 23 hs. (Sala 2).

EL BARDO
Av.Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.
EL JUGADOR,
de F. Dostoievski. Versión libre: Andrés Bazzalo-Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8 (viernes: $ 5).

EL CUERVO
Santiago del Estero 433. Tel.: 4384-7320.
EL PIQUETE
"Improvisación" Dir.: Pompeyo Audivert-Andrés Mangone. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

EL DOBLE
Aráoz 727. Tel.: Tel.: 4855-2656. **HORMIGA NEGRA,**
de Eduardo Gutierrez. Adapt. de Bernardo Carey y Lorenzo Quinteros. Con Silvina Alfie, Diego Caballero, Ernesto Cantero y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 8.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **EL FULGOR ARGENTINO.**
"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs.. Ent.: $ 8 (viernes: $ 5).

EL NACIONAL
Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218. Producciones teatrales A.R. pta.:
MI BELLA DAMA.
Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor Laplace, Aida Luz, Stella Molly y gran elenco. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 17 y 20 hs. Pl.: $ 30. (vta. telef: 4324-1010). Domingo 29 de octubre despedida.

EL PORTON DE SANCHEZ
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. **GANADO EN PIE.**
Una creación del grupo "La noche en vela". Dir.: Paco Giménez. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450 (galería). Tel.: 4342-7958. (Ent.: $ 5). **EL OFF.**
Teatro inglés. Dir.: Isaac Eisen. Sábados: 21.30 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
PAVLOV,
"2 segundos antes del crimen", de Gustavo Ott. Dir.: Norman Santana. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 1)
EL VARIETE DEL FARAVUTE.
Libro y dir.: E. Tamer. Sábado: 23 hs. (Sala 1).
DEMOCRACIA EN EL BAR,
de Leo Masliah. Dir.: Jorge Burgos. Sábado: 0.45 hs. (Sala 1).
EL KASO DORA,
de R. Torres. Dir.: Jorge Guala-Pablo Silva. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 2).
EL DESPERFECTO,
de Friderich Durenmat. Dir.: F. Medina. Sábado: 23.30 hs. (Sala 2).
MARIA DEL ROSARIO,
de Carlos Casales. Dir.: Patricia Sánchez. Sábado: 21 hs. (Sala 3).
LA ROSA DE PAPEL,
de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Alejandro Polledo. Sábado: 23 hs. (Sala 3).
EL CORAZON DELATOR,
de E. Alan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. La comedia que faltaba!!! 3er. mes de éxito. **DEBAJO DE LAS POLLERAS!.**
Un acto de amor de Franklin Rodríguez. Con Lucía Nocioni, Valeria Kamenet, Claudia Tassano y Sergio Lumbardini. Dir.: A. Bellizi. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10 (Localidades agotadas).

EMPIRE
Hipólito yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254. **LA LECCION DE ANATOMIA.**
Autor y dir.: Carlos Mathus. Viernes 21.30 hs., sábado 22.30 hs. Pl.: $ 20.

ESCENARIOS
(La Ranchería). México 1152. Tel.: 4862-8727. **EL OTRO CANTO DE LA POESIA II,**
de Marcos Cesarsky-Roberto Liñares. Dir.: Daniel Di Cocco. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME, DR. FREUD!,
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 23 y trasn.: 1 h., domingo: 19.30 hs.
I-DEN-TI-DAD,
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 0 h., domingo: 19 hs.
PSICOTEATRO,
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. (Ent.: $ 5).
LA LUNA EN LA TAZA,
de Beatriz Mosquera. Grupo "Farsa Sublime". Dir.: Néstor Bilucich. Viernes y sábado: 21.30 hs.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
ADVERTENCIA PARA BARCOS PEQUEÑOS,
de Tennessee Williams. Dir.: Marisol Bagattin. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 7.

I.F.T
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
OSCURO PARAISO,
de Gerónimo Grillo. Dir.: Daniel Vilches. Viernes y sábado: 22.15 hs. Ent.: $ 10. (Sala 2).
INMIGRANTES,
de Gonzalo Martínez. Dir.: Marcelo Alcón. Sábado y domingo: 20 hs. (Sala 2).
LAS DOS ORILLAS,
de Mario Cura. Dir.: Marcelo Mangone. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala 3)
NUEVE.
Nueve autores, nueve directores: "El fitito", de Cecilia Propato. Dir.: José María Muscari; "Mariela", de Bea Odoriz. Dir.: Paula Susperregui. "Desde entonces", de Alfredo Rosenbaum. Dir.: Damián Glanz. Hoy: 22 hs.

LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197. **CACHETAZO DE CAMPO.**
Autor y dir.: Federico León. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365. **ANA PADOVANI:**
"Mil y un cuentos". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. **JUEGOS DE SALON.**
Cía. teatral "La Carbonera". Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
SPORTIVO UNION Y GLORIA

de Roberto Fontanarrosa y María Inés Falconi. Dir.: Héctor Juan Presa. Sábado: 21.30 hs. Ent. libre.

LA GUARIDA
Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141.
BENT,
de Martín Sherman. Con Alex Benn, Gustavo Ferrari, Gustavo Monje y elenco. Dir.: Alex Benn. Viernes y sábados 21.30 hs. Ent.: $ 10.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566. "Radioteatro para ver" pta.:
MATEO,
de Armando Discépolo. Con Onofre Lovero, Antonio Grimau, Daniel Guerrero, Emilio Comte y gran elenco. Dir.: Jorge Paccini. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 10.

LA OTRA ORILLA
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.
CINCO PUERTAS
"Grupo Teatro Libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. Vta. telef.:4323-7200.
SIN VERGUENZAS.
Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián Vena, Esteban Prol, Toti Ciliberto, Cutuli. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 25. (Sala "Pablo Picasso"). Domingo 29 de octubre despedida.
FAVIO POSCA:
"El perro que los parió". Sábado: 23.45 hs. Pl: $ 20. (Sala "Pablo Picasso").
EL CUARTO AZUL,
de Davis Hare (adapt. de "La Ronda", de Arthur Schnitzler). Con Soledad Silveyra y Osvaldo Laport. Dir.: Manuel Gonz lez Gil. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Domingo despedida.
TROPICANA.
Todo el ritmo y la danza de Cuba. El cabaret más famoso del mundo. Miércoles 18, jueves 19, viernes 20, sábado 21 y domingo 22 de octubre: 21 hs. Pl.: $ 50. (Sala "Pablo Neruda").
ESQUIZOPEÑA.
Por "Fernando Peña". Viernes y sábado: 23.45 hs. Pl.: $ 15. (Sala "Pablo Neruda").
TORRY
Dice: "no me escuchen". Sábado: 22 hs. (The Cavern Club).
DEMOCRACIA EN EL BAR,
de Leo Masliah. Dir.: Jorge Burgos. Domingo: 20.30 hs. (The Cavern Club).

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
LA SOLTERONA Y EL LADRON.
Opera grotesca con texto y música de Gian Carlo Menotti. Con Marta Blanco (mezzosoprano), Anahí Scharovsky, Patricia Douce, Ana María Osorio (sopranos), Martín Caltaviano, Fernando Grassi (barítono), Alicia Mazzieri (piano). Dir.: Eduardo Cogorno. Sábado: 20.30 hs. Ent.:$ 15.
ALEJANDRA CZARNY
(canto)-
"Norberto Vogel" (piano y teclados) en: "Bajo las blancas estrellas". Canciones en Yidish. Hoy: 23 hs. Ent.: $ 10.

LA USINA
Méjico 2993. Tel.: 4932-5768. **CASA MATRIZ,**
de Diana Raznovich. Grupo "Ciencia & Sudor", con Ana Ter Akopov y Susana Zoppi. Dir.: Eduardo Pavelic. Viernes y sábado 21 hs. Ent.: $ 5.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
VICTIMAS DEL DEBER,
de E. Ionesco. Grupo "Los Pepe Biondi". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
MATARAS A TU MADRE.
Autor y dir.: Mariano Moro. Jueves: 21.30 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
VARIETE.
Humor, magia y música con el mago "Merpin", "Sergio Lumbardini" y "Cachi". sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 6.
LOS TRAMONTINAS.
Humor. Sábado: 1 h., domingo: 23.30 hs.

LOLA MEMBRIVES
Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
LA CENA DE LOS TONTOS.
Con Guillermo Francella, Adrián Suar, Roberto Carnaghi, Damián De Santo, Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.: Luis Agustoni. Jueves y viernes: 21hs., sábado:20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Loc.en vta.desde $15. (Domingo 29 de octubre despedida).

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238. **ENRIQUE PINTI**
en: "pericón.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 30. Sábado 4 de noviembre despedida.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6).
RECUERDOS DEL OLVIDO,
de A. G. Dondequier. Dir.: Norma Sanz. Sábado: 20.30 hs. (Sala de "La Ranchería")
A QUE JUGAMOS?,
de Carlos Gorostiza. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21.30 hs. (Sala "Siripo")
ETER O GENIOS.
Radio en teatro. Dir.: Marina Morris. Sábado: 23 hs. (Sala "De la Ranchería")

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.
ARLEQUINO.
Por "La Banda de la risa". Versión libre de la obra "Arlequino, servidor de dos patrones" de Carlo Goldoni. Puesta en escena y dir.: Claudio Gallardou. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 15.
LA PESADILLA DEL ACTOR,
de Christopher Durang. Dir.: Cristina Moreira. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 10.
ARCHIVO NIETZSCHE.
Libro y dir.: Rubén Pires. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

MNEMESIS
Pje. De la Piedad 1575. Tel.: 4541-9635.
TRES GOMAS.
Humor en tres obras cortas: "El ángel de la guarda" (o La verdadera causa de la muerte de Rolo), "Tiro al blanco" y "Causas naturales". Libro y dir.: Luis Sarias. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
LOS MISERABLES.
El musical creado por Alain Boublil y Claude Michel Schonberg. Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 18.30 hs. (Domingo 22 de octubre despedida).

P.A.F.
(Pan, amor y fantasía). Gorriti 3639. Tel.: 4961-9576. **HAY O NO HAY HOMBRES?,**
de Roberto Fontanarrosa-Daniel Paccosi. Con Daniel Paccosi. Dir.: Rubén Hernández. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 12 (c/consumición).

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.
LA METAMORFOSIS,
de Kafka. Versión de Néstor Sabatini. Dir.: Graciela Holfeltz. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 5.
CLAC,
de Luis Cano. Con Gerardo Baamonde y Enrique Federman. Dir.: Virginia Lombardo. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **LA LISTA COMPLETA,**
de Jorge Goldenberg. Con Felisa Yeni, David Sznek, Daniel Alvarado y elenco. Dir.: Diego Kogan. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
DESANGRADAS EN GLAMOUR.
Con Ana Acosta, Sandra Ballesteros, Marta Bianchi, Julieta Ortega, Florencia Peña y Carola Reyna. Dir.: José María Muscari. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 20 (Jueves y domingo: $ 15).

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
CANCIONES MALICIOSAS,
de Jon Marans. Con Héctor Bidonde y Juan Manuel Gil Navarro. Dir. musical: Patricia Averbuj. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 10).

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774. **EL SUEÑO Y LA VIGILIA.**
Con "Verónica Oddó" y "Juan Carlos Gené". Autor y dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 10 (est. y jub.: $ 5).

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
TRISTAN E ISOLDA.
Títeres para adultos. Grupo "Tiruyanas". Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 3.
SEBASTIAN ZAMBRANA
(guitarra contemporánea). Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala 2)
SRILANKA.
Música de la India. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5. (Sala 1).

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **EL MALENTENDIDO,**
de Albert Camus. Con "Elsa Berenguer", "Ingrid Pelicori", "Rita Terranova", Marcelo Nacci y Carlos Giordano. Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábados: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585. (Ent.: $5).
LA MOVILIDAD DE LAS COSAS TERRENAS.
Basado en "María Estuardo", de F. Schiller. Dir.: Analía Couceyro. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs.

TEATRO CONCERT
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.
ALFREDO CASERO.
Pta.: "Solo para entendidos". Viernes-sábados: 22 hs. Loc. en vta. (Boletería: miércoles, jueves y domingo: 12 a 20 hs, viernes-sábado: 14 a 22 hs.).

TEATRO DE REPERTORIO
Melo 1756 (Vicente López). Tel.: 4797-8515.
DOMESTICADOS,
de Aida Bortnik.. Dir.: Roberto Aguirre. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

URIARTE VIEJO
Uriarte1616. Tel.: 4832-7106. **LOS TRAMONTINAS:**
Fernando Gonet y Evert Romero. Humor teatral exaltado y travestido. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.

chicos

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. (Pl.: $ 4).
BELLAS ARTES.
Con Martín Carella y elenco. Libro y dir.: Gerardo Hochan. Sábado y domingo: 16 hs. (Sala "Martín Coronado").
PASO A PASO.
Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M.". Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 15.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas").

NACIONAL CERVANTES
(Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **PINOCHO,**
de Collodi. Por el grupo "Libertablas". Actores y títeres. Dir.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 6.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157 (alt. Cabildo 2100). Tel.: 4781-0371. Los títeres de "Don Floresto" ptan.:
PASADO POR AGUA.
Con muchos títeres. Sábado, domingo y feriados: 16 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (Pl.: $ 6).
EL ARBOL DE LAS MANZANAS DE ORO,
de María Inés Falconi. Grupo de Teatro "Buenos Aires"y Taller de Títeres "Triángulo". Sábado y domingo: 16.30 hs. (Sala "Carlos Parrilla").
CUENTOPOS PARA EL RECREO,
de y por Leo Dyzen. Sobre cuentos y canciones de María Elena Walsh. Sábado y domingo: 17.30 hs. (Sala Alta).

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456.
UFA SHAKESPEARE...CORTALA!.
Idea y dir.: Diana Valiela. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 3,50.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
LA FLAUTA MAGICA.
Cía. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Sábado: 17 hs., domingo: 15.30 hs. Ent.: $ 6.

LA GALERA
Galpón de Arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. **REZETAS.**
"Un musical en la cocina". Libro y dir.: Héctor Presa. Sábado, domingo y feriados: 16 hs. (Ent.: $ 6).

LIBER/ARTE
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: $ 5).
AMOR DE PAYASOS,
de Ricardo Behrens. Payasos, música y títeres. Sábado: 16.30 hs., domingo: 17 hs.
ROMEO Y JULIETA
(Una obra en construcción). Por el grupo "Puro Grupo". Sábado y domingo: 18 hs.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Horarios: Martes a viernes: 10 a 20 hs., sábado, domingo y feriados: 11 a 21 hs. Vení a sorprenderte.

concert

BUKOWSKI
Bar-teatro. Bartolomé Mitre 1525. Tel.: 4372-2843. **SIGLO TREINTA**
(tango fusión). Dir.: Néstor Tomasini. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

CAFE HOMERO
J. A. Cabrera 4946. Tel.: 4777-7015.
LETICIA DANERI.
Tangos, milongas y canciones. Hoy: 23 hs. Ent.: $ 12.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
LOS COSOS DE AL LAO:
Hoy: 21 hs.
LAURA MANCINI
en: "Mujer en tango". Hoy: 23.30 hs.

CAFE TORTONI
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. **FENIX JAZZ BAND.**
Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 10.

CLASICA Y MODERNA
Callao 892. Tel.: 4812-8707.
JUANCITO DIAZ.
Tango. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.
MIMI KOZLOWSKI.
Tango y canciones. Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 5.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
ENCUENTRO A TODO TANGO.
Con "Horacio Salgán" y "Ubaldo De Lío" y Nuevo Quinteto Real. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 30.

EL DESALMADERO
Scalabrini Ortíz 670. Tel.: 4855-0329. Peña, comidas típicas. **ROLANDO GOLDMAN,** "La cuerda", Diego Rodríguez, Rodolfo Dalera. Hoy: 22 hs.

KRONOPIOS
(Restaurante-Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752.
ESTACION CENTRAL.
Pop. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 5.
ZORRO BLANCO:
Chachi Christiensen (guitarra y voz), Tito Bonacera (bajo). Rock, jazz y blues. Hoy: 0.30 hs. (Después fiesta con DJ's y Happy Hours). Ent.: $ 3.

LA CASA DE JOSE HERNANDEZ.
S.A.D.E. (Sociedad Argentina de Escritores). México 524. Tel.:4300-5319.**SEVILLA MIA.**
anza española-flamenco. Con Marita Tuero, Claudia Fano, Miriam Petrecca y Carolina Juan. Act. especial: Héctor Romero y Claudia Montoya. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 7.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3872. Tel.: 4862-5215. Sonríe, el "Conde" te ama... **VIVENCIA.**
Hoy: 23 hs. Ent. desde: $ 10.

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
ROSARIO MAGALDI.
Poesías y cuentos en inglés. Autores: Ernest Hemingway, James Joyce, william Shakespeare, entre otros. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8 (c/consumución).
THE SHEPHERDS.
Folk irlandés. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. **DE BOCA EN BOCA.**
Cuarteto vocal e instrumental de música étnica: Soledad Escudero, Marcela Benedetti, Viviana Pozzebon y Alejandra Tortosa. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 15.

LOS TRONCOS
Suipacha 732. Tel.: 4322-1295. "Ricardo Basalo" y su "Fogón criollo" pta.:
PAOLA ARIAS
(La gauchita), "Socavón", Los Romanceros, Judith Lucena y gran elenco. Cena-show. Parrilla. Peña folclórica bailable. Hoy: 22 hs.

MEGAFON
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343. **MELANIA PEREZ.**
Folclore. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
GILLESPI & AMIGOS:
Oscar Giunta (batería), Daniel Johansen (saxo), Gustavo Giles (bajo), Alejo Scalco (teclado) y Lapo Gezaghi (guitarra). Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

NOTORIOUS
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473. **SWING TIMERS:**
Mauricio Percan (clarinete), Walter Malosetti (guitarra), Manuel Fraga (piano), Negro González (contrabajo) y Pocho Lapouble (batería). Jazz. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
SENTIR FLAMENCO.
Con "Marcela Suez" y Cía. "Arte Flamenco". Dir.: Marcela Suez. Viernes: 22 hs., sábado: 21 hs.
LEO MASLIAH
pta.: "Ex hitos". Humor. Sábado: 23.hs. Ent.: $ 15.
HECTOR STARK TRIO.
Con Machy Madco (bajo) y Gustavo Ciardi (batería). Sábado: 1 h.

OPERA PRIMA
Paran 1259. Tel.: 4812-8271. **JORGE NAVARRO TRIO:**
Jorge Navarro (piano), Arturo Puertas (contrabajo) y Fernando Martínez (batería). Sábado: 22.30 hs.

REMEMBER PUB
Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638.
ROMPIENDO CRANEOS.
Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Viernes: 23 hs., sábado: 0.30 hs., domingo: 22 hs.
DULCE Y PEQUEÑO...
"dulce hogar", de y por Guillermo Pedro Rivieri. Dir.: Josefina Cohan. Sábado: 20.30 hs.
LUCY
(en el cielo y apunada), de y por Fauno. Sábado: 21 hs.
SE NOS CASO MARGARITA?!,
de Alejandro Borgatello. Con Liliana Bustos. Dir.: Dante Iemma. Sábado: 21.45 hs.
A ORILLAS DE LA MUJER.
Idea y guión: Fernando Miró. Sábado: 22.30 hs.
ALVAREZ & BORGES.
Gabriel Menta y Adrián Herrera ptan. sus monólogos: "Acabemos con los pobres" y "Sea ginecólogo en 20'". Sábado: 23.30 hs.
PLANETA LACUR.
Con Jorge Pereyra y Rodrigo López. Sábado: 1.30 hs.

SALON MITRE
Bartolomé Mitre 1551. Tel.: (15) 4024-5646. "2º Fiesta del Rock Latino". **LA ZURDA.**
Música de Manu Chao, Molotov, Café Tacuba. Domingo: 22 hs. Ent.: $ 4.

THE SCREAM
Cerrito 306. Tel.: 4382-5253/1688. Un nuevo estilo en café concert.
SOR-PRESAS.
Las monjas estrellas del music hall: Nicolás Scarpino, Carlos Silveyra, Juan Ramos, Marcelo Testa y Fernando Lewis. Dir.: Rubén Cuello. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
MUSICAL SHAKE
(re batido). Con Omar Calicchio. Sábado: 1.30 hs.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
KLEZMER:
"Marcelo Moguilevsky" (saxo, flauta y clarinete)-"César Lerner" (piano y acordeón). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15
ALEJANDRO OLIVA.
Hoy: 0.30 hs. Ent.: $ 5

VISIONARIO
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.
MARTIN PAVLOVSKI
(piano), "Alejandro De Raco". Viernes y sábado: 0 h. Ent.: $ 5

VIA ROCK
Av. Beiro 2559. Tel.: 4844-9456. **ACCION REACCION.**
Pta. "Late hardcore". Invitados: Vieja Escuela, Propia Decisión, Otra Salida, De esto se trata, Igual Jerarquía, Fuerza y Decisión. Hoy: 20 hs.

Mar del plata

CINES

AUDITORIUM
Espacio Nave. Bv. Marítimo 2380. T. 4936001: Dom 15, 20.00 Ciclo cine debate "Jóven Mirando al Sudeste": PULP FICTION Tiempos Violentos. Presenta Rodrigo Sabio. $1

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380.T 4936001 Mar 17 y Mie 18, 17.00, 19.00, 21.30 Cine Arte presenta: LA ESCUELA DE LA CARNE. Francia. DIR. Benoir jacquot A/13 $3

CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Lun 23, 19.00 Ciclo Cine Clásico: LA ESCALERA DE CARACOL. Dir Roberto Siodmak.

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T 4942753 Sec.: 18.00, 20.30, 22.30. 60 SEGUNDOS. Nicholas Cage. A/13 Sábado y Domingo tamb trasnoche 0.15. Mie 50% desc. Mar. cerrado

PROVINCIAL
Sala 1 Bv Marítimo 2554. Continuado 15.00, 18.50, 22.30: X MEN. La Película. 16.45, 20.30 UNA TORMENTA PERFECTA. George Clooney. A/13 . Mar y Mie 50% desc

PROVINCIAL
Sala 2 Bv Marítimo 2554. Continuado: 14.20, 17.20 CORAZON LAS ALEGRIAS DE PANTRISTE. Dibujos cast . 15.50, 18.50 DINOSAURIO. Walt Disney. T/p Mar y Mie 50% desc

PROVINCIAL
Sala 2: Bv Marítimo 2554. Continuado:: 20.40 X MEN. La Película. 22.30 UNA TORMENTA PERFECTA. George Clooney. A/13 Mar y Mie 50% desc

PROVINCIAL
Sala 3: Bv Marítimo 2554. Sec: 14.45, 16.10, 17.40 FANTASIA 2000. Dibujos en castellano. Walt Disney. Mar y Mie 50% desc

PROVINCIAL
Sala 3: Bv Marítimo 2554.: Sec: 19.40, 22.10 EL BESO DE JUDAS. Emma Thompson. A/13 Mar y Mie 50 % desc.

TEATROS

AUDITORIUM
Sala Pizzolla Bvard. Marítimo 2280 T 4936001, Sáb. 14 21.00 ELEKTRA, Esp. Andaluz, presenta:Grupo Atalaya.Ent $6, Jub. $4.

AUDITORIUM
Esp, Nave Bvard. Marítimo 2280 T. 4936001 Dom. 15 16.00 ENCUENTRO DE IMPROVISION TEATRAL. $1

AUDITORIUM
Sala Nachman Bvard. Marítimo 2280 T. 4936001 Sáb. 14 y Dom. 15 21.00 Ciclo Teatro Humor presenta: MARCA CAÑON,(Humor rosarino) Ent.$5, jub.$3.

AUDITORIUM
Sala Payro Bvard. Marítimo 2280 T. 4936001 Dom. 15, 20.30 FIESTA FLAMENCA, con Mario Campana, Aída Viadas y Rául Calviño. Dir. Mcal. A. Blumetti. Ent.$6 Jub.$4.

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 494 8571: Dom 15, 17.00 Cuerpo de Danzas VIVENCIAS presenta 2º FESTIVAL FOLKLORICO LATIR CRIOLLO. Huellas Argentinas, Ballet Estable Casa del Folklore. Agrup de C.Vidal y Balcarce.

CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Sáb. 14, 22.00 FINIMONDO!. Dir. Guillermo Castiñeiras. Ent $3

ENRIQUE CARRERAS
Entre Ríos 1828, Vie. 21.30 La Cía. Presenta: CARTAS, TESTIMONIOS DEL ALMA. Dir. Mercedes Carreras.

LIDO
Santa Fe 1750. T 4943301. Sáb 14 y Dom 15, 22.00 Lun 16, 20.00 TRISTAN BETO CESAR y la actuación especial de JOSE LUIS GIOIOIA en " HUMOR IMPOSIBLE 3". Loc en venta en boletería

VILLA VICTORIA
Matheu 1850. Sáb. 14 y Dom. 15, Dos funciones. 20.00 y 22.00 DE NUEVO EN CASA. Homenaje a Victoria Ocampo. Dir. Pablo Bontá. Espectáculo teatral itinerante.

MUSICA

COLON
H. Irigoyen 1665 T 4948571: Dom 15, 21.00 CONCIERTO de la ORQUESTA MUNICIPAL DE TANGO. Dir Julio Dávila.

COLON
H. Irigoyen 1665 T 4948571. Sáb 14, 22.00 RAMBLA VIEJA JAZZ BAND. Festeja sus 28 años.

CULT.PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Sáb 14, 21.00 MARIO CORRADINI GROUP. Nuevo tango y World Music.

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529: Mie, El Aguante al rock. Jue, SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas: Walter Rúa. Dom., 23.00 La noche de Silvio Rodríguez. 1/2 noche Noches de Rolling Stones. Sáb 22.00 MALASANGRE en tributo a REDONDOS

ESTADIO POLIDEPORTIVO
Islas Malvinas Juan B. Justo y España Dom. 15 22.00 Unica presentación en Mar del Plata de JOAQUIN SABINA Presentando NOS SOBRAN LOS MOTIVOS. Loc. En Venta Los Gallegos Shoping Loc. 14

ORION CAFE
Luro y la costa. Sáb 14, 22.00 MARIO CAMPANA 24.00 SERGIO BUSTOS. Folklore. Dom 15, 23.00 MARIO CAMPANA. 24.00 CRISTINA CASARES la voz de Tangou.

VARIEDADES

AQUARIUM
Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro 4670700.Diar 10.00 a 22.00.Bol cierra 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario peces. Delfines. Show Sky. Cine Tridimensional. Patio Comidas. Estac.Mar. cerrado.

COYOTE TEXMED FOOD
Av. Constitución 6670 T.4797930: Vie/Sáb CENA BAILE en vivo MARIACHIS. Acceso libre Complejo Sobremonte. Menú Típico $15 s/Bebida.

STORNI RESTAURANT
11 de Setiembre 2642. T 4961460. Vie. 6 MARCELO RUSSO Menú c/beb. $10. Sáb, 22.00 Cena Show NOCHES DE SALSONEANDO. Platos típicos, bebidas y ritmos caribeños.$10 s/beb.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres: Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla venta Colón y Bs.As.

INFANTILES

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Dom 15, 17.00 Teatro Infantil A VER QUE VEO. De G. Gil. Ent $2

JUEGOS & JUGUETES
Juan B Justo 600 Paseo la Loma T 4805200 Sáb/Dom/feriados, 15.00 Diversión a lo grande. Juegos p/toda la flia. $5 Todo el día todos los juegos. Padres gratis. Festeja tu cumple

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Diar. 10.00 a 20.30 Parque interactivo. Magia, diversión, personajes inolvidables. Fuentes de los deseos. Barco acróbatas. muñecos mágicos. Museo del mar. Sirena de los sonidos. Show visita al Faro. SHOW DE LOS PINTIN. Mie. cerrado.

Rep





CONTRATAPA

RESIGNACION Y LENGUAJE

Ma sí

Por José Pablo Feinmann

1 "Ma sí" no expresa necesariamente resignación. Su intención es, siempre, resolutiva. Lo que varía es aquello que resuelve. O sea, "ma sí" no tiene la univocidad de "pero bueno". Luego de "pero bueno" siempre la resignación, la aceptación. "Ma sí", no. Uno dice "ma sí" cuando decide algo. A menudo esa decisión lanza al sujeto a la acción. A menudo, no. Claro: hay dos decisiones fundamentales posibles, uno actúa o no actúa. En rigor, siempre está actuando, ya que la inacción es una de las formas de la acción, su ausencia. Estoy haciendo algo cuando me quedo quieto. Casi siempre, estoy aceptando.

2 La primera modalidad de "ma sí" (la primera sobre la que aquí nos volcaremos reflexivamente) será la que resuelve en favor de la acción. La que me impulsa a accionar sobre lo real. Por ejemplo: "Ma sí, yo lo hago". O también: "Ma sí, yo me mando". (Que no significa "mandar" en tanto "ejerzo dominio sobre mí" sino "me lanzo", "lo hago", "no lo pienso más".) En verdad, un matiz fundamental de "ma sí" es ése: "no lo pienso más". Es en ese sentido que resulta siempre *conclusivo*. "Ma sí" es "no perdamos más el tiempo", "basta de dar vueltas" o "cortala". De aquí que una de sus formulaciones más habituales sea: "Ma sí, cortala". Que obliga o impone la conclusividad al Otro. "Ma sí, terminala". "Ma sí, no hablés más". O exige la aceptación del Otro, la aceptación de su suerte y –con frecuencia– el sometimiento de su criterio al mío: "Ma sí, jodete". Cuando el Otro acepta este sentido de sometimiento dice: "Ma sí, me jodo". Y suele añadir "No me queda otra". Con lo cual pasamos a la otra cara del significante "ma sí": la aceptación como modo de la resignación.

3 El "ma sí" se forma con el lunfardismo "ma" y el adverbio de afirmación "sí". "Ma" es "pero", un italianismo. O sea, "ma sí" es "pero sí". El "pero" es el que le da ese matiz conclusivo. Como un ramalazo fastidioso. "¡Pero sí, cortala!" "Pero sí, no lo pienso más. Yo me mando". No sería lo mismo decir: "Sí, yo me mando". O: "Sí, cortala". "Sí, no hablés más". El "sí" –solo– carece de ese matiz de irritación, de urgencia, de "terminemos de una vez con esto". El "sí" –solo– tiene un inevitable matiz reflexivo que le otorga frialdad o, al menos, le quita a la expresión "ma sí" la densidad, el pathos que suele tener.

Uno puede inteligir la época histórica por la que atraviesa detectando qué modalidad del "ma sí" se ha tornado hegemónica. Hoy, la hegemonía está en el matiz que opta por la resignación, por la aceptación. Por ejemplo: "Ma sí, qué vas a hacer". "Ma sí, esto no lo cambia nadie". "Ma sí, hay que joderse". "Ma sí, no nos queda otra". Aquí, con toda lógica, el "ma sí" se acerca al "pero bueno". No obstante, si reemplazamos –en las expresiones anteriores– "ma sí" por "pero bueno" veremos que todas pierden calor, pathos, bronca contenida. El "ma sí" no tiene la mansura extrema del "pero bueno". Diría: quien dice "ma sí, hay que joderse" o "ma sí, esto no lo cambia nadie" expresa un matiz menor de aceptación que el que dice "pero bueno, hay que joderse" o "pero bueno, esto no lo cambia nadie". Todavía late un aliento de furia –de furia derrotada– en el "ma sí, hay que joderse". Todavía hay un resto de indignación. El "pero bueno, hay que joderse" es casi cristiano. Se acerca a la cada vez más extendida frase: "Este es un valle de lágrimas".



4 Hay una verdulería a la vuelta de mi casa. Todos hemos observado que los verduleros aún existen. No los carniceros, por ejemplo. Devorados por los supermercados, se han ausentado de la realidad. Verdulerías, todavía, existen. Y donde hay una verdulería hay –coherentemente– un verdulero. Yo, decía, tengo las dos cosas a la vuelta de mi casa: la verdulería y el verdulero. Suelo comprarle unas exquisitas manzanas que, sospecho, ya no conseguiré cuando él no esté más. Porque eso es lo que él atisba en su horizonte: que pronto no va a estar. Que también a él se lo va a devorar algún supermercado. De modo que ha caído en un estado de, digamos, sabia o, si se quiere, religiosa resignación. Su lenguaje está incesantemente habitado por expresiones como "y bueno, éste es un valle de lágrimas" o "y bueno, venimos a este mundo a sufrir". O también: "No hay mal que dure cien años". A las dos primeras suelo no responder. El las dice y yo me callo. Tienen un peso bíblico (la primera) y de existencialismo trágico (la segunda) que uno no se atreve a refutar. Si quiere creer eso –piensa uno– será porque lo necesita. Pero la tercera (que proviene del saber vulgar) me permite irritarlo un poco. Cada vez que dice "no hay mal que dure cien años", le digo velozmente: "Usted tampoco va a durar cien años". Me mira y pregunta qué le quiero decir con eso. Digo: "Que tiene que hacer algo. Que tiene que resolver su mal. No es un consuelo decir que no va a durar cien años. Lo sería si usted tuviera doscientos de vida asegurada. Pero no los tiene. O sea, su mal va a durar siempre". Me dice: "Usted se olvida de la segunda parte del refrán". Y cita: "No hay mal que dure cien años ni cuerpo que lo aguante". Le pregunto qué significa eso. "Que el mal sólo puede durar cien años", dice. "Que uno no va a sufrir más de cien años porque se va a morir y se va a ir de este mundo."

Ma sí tiene razón. El dicho estaba bien armado. No sirve de nada decirle al verdulero "usted no va a durar cien años, haga algo". No, lo que él quiere es no hacer nada. Por eso dice "no hay mal que dure cien años". Y por eso añade "ni cuerpo que lo aguante". Porque –con esta segunda parte– introduce el gran consuelo de los consuelos: la aceptación de la muerte. Mi verdulero, en suma, dice: "El mal siempre termina". Aquí parece un optimista. Pero dice: "Porque no dura cien años". No es un optimista: una profunda aceptación del mal lo constituye. "O muere el mal o muero yo." Pero ninguno de los dos hechos reclama mi compromiso, mi intervención. Yo no debo hacer nada. Sólo esperar. Primero que muera el mal. Segundo: morirme yo. La "otra" posibilidad –luchar, yo, para que el mal muera– no existe.

Esta mansa aceptación del mal es eso que los filósofos de las religiones llaman la "fe del carbonero". La fe del hombre simple. Que no sólo cree en Dios, sino que acepta la totalidad de la Creación tal como es. "Dios lo quiso". "Dios da y Dios quita." "Dios, en Su infinita sabiduría." Si el mundo es fruto de la infinita sabiduría de Dios, sólo resta aceptarlo. He desarrollado aquí, no la fe del carbonero, sino la del verdulero, la del tipo que vive a la vuelta de mi casa esperando que alguna corporación lo elimine. Porque así lo habrá querido Dios "en Su infinita sabiduría". Esta fe –envidiada a menudo por desgarrados filósofos de la religión como Berdiaeff o Chestov o aun Kierkegaard, quienes pueden llegar a ponerla como ejemplo de actitud ante lo sagrado– es el punto más alto de la resignación. A ella se refería Marx cuando –en la *Crítica a la filosofía del derecho de Hegel*– habla de la religión como "opio de los pueblos". Acaso no debió extender tanto la cuestión –no cuestionar *toda* forma de religiosidad– sino señalar esta fe del carbonero (o la de mi verdulero) como el sofocamiento total del espíritu de rebelión.

5 Esta "fe del carbonero" se expresa, no por medio del "ma sí" (que, vimos, tiene un matiz de rabia, de furia), sino por medio de otra expresión que no quisiera olvidar y que he venido olvidando: "Y bueno pero". Es absoluta e inmediatamente detectable en el habla actual de los argentinos. La resignación que introduce el "y bueno pero" tiene un matiz de trascendentalidad que no tiene el "pero bueno". "Pero bueno" es una resignación cotidiana. Me resigno y a otra cosa. "Y bueno pero" (al introducir la conjunción copulativa "y" un matiz reflexivo, una hilación del razonamiento, un kantiano "hilo conductor") se presenta como la conclusión de un razonamiento sabio. No riguroso, sino eso: sabio. "Y bueno pero" expresa la santa aceptación de todo lo creado. Lleva a frases trascendentes como "la vida es así", "este es un valle de lágrimas" o "no hay mal que dure cien años". Lleva a la formulación más radical, más absoluta de la resignación. A la aceptación de Dios (de un Dios cuyos motivos no puedo comprender ni cuestionar, sino sólo aceptar) y a la aceptación de la Muerte. Lleva, en fin, a la más perfecta de las simetrías: la de la resignación y la muerte.